

SAVAGE SS 4.6

Big Block

Instruction Manual - Bedienungsanleitung - Manuel de montage - 組立説明書



hpi-racing
hobby products international



To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any glow fuel powered model. These models can exceed speeds of 31 mph (50km/h) and use highly poisonous and flammable fuels.

Choose the right place to operate your R/C model.

- Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.
- Never run R/C models near people or animals.
- To avoid injury, do not run in confined spaces.
- Do not run where loud noises can disturb others, such as hospitals and residential areas.
- Never run indoors. There is a high risk of fire and/or damage.

Inspect your model before operation

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened. It is also a good idea to use removable thread lock wherever metal screws go into metal, especially for engine mounts and the engine pilot shaft.
- Always use fresh batteries for your transmitter and for your receiver to avoid losing control of the model.
- Always test the brakes and the throttle before starting your engine to avoid losing control of the model.
- Make sure the air filter is clean and oiled. Never run your engine without an air filter. Your engine can be seriously damaged if dirt and debris get inside the engine.
- Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using.

Heat, Fire, and Fuel Safety

- Never use gasoline in a glow model engine. Use glow fuel specifically designed for car engines. Using non-approved fuels in your engine can cause an explosion.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep glow fuel away from children.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled. These parts may reach 275 degrees during operation!



Glow fuel is flammable and poisonous. Always read the warning label for safety information. Glow fuel powered model engines emit poisonous vapors and gasses. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health. We recommend wearing rubber or vinyl gloves to avoid direct contact with glow fuel. Also, be aware of spilled or leaking fuel. Fuel leaks can cause fires or explosions.

Warnhinweise!



Seien Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen bitte umsichtig, um Personen- und Sachschäden vorzubeugen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Sie Modelle mit Verbrennungsmotoren benutzen. Diese Modelle können Geschwindigkeiten von bis zu 50 km/h erreichen und verwenden giftige und hoch entflammbare Kraftstoffe.

Wählen Sie den richtigen Platz zum Fahren.

- Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies könnte Verkehrsunfälle, Personenschäden oder Sachschäden verursachen.
- Fahren Sie niemals in der Nähe von anderen Personen oder Tieren.
- Fahren Sie niemals auf belebten Straßen.
- Fahren Sie nie in der Nähe von Wohnhäusern oder Krankenhäusern. Der Lärm könnte andere Personen stören.
- Fahren Sie niemals in Innenräumen. Dort könnte etwas beschädigt werden.

Überprüfen Sie Ihr Modell, bevor Sie es in Betrieb nehmen

- Gehen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern festgezogen sind. Verwenden Sie überall dort Schraubensicherungslack, wo Metallschrauben in ein Metallgewinde greifen, besonders bei den Motorhaltern.
- Um Störungen zu vermeiden, benutzen Sie immer voll geladene Akkus in Ihrem Sender und Empfängerakku.
- Bevor Sie den Motor starten, sollten Sie immer die Funktion der Bremse und des Gashebels testen.
- Gehen Sie sicher, dass der Luftfilter sauber und geölt ist. Fahren Sie niemals ohne Luftfilter.
- Wenn Staub und Dreck in den Motor gelangen, kann dieser dadurch stark beschädigt werden.
- Gehen Sie sicher, dass niemand mit der gleichen Frequenz fährt wie Sie.

Wärme, Feuer und Kraftstoff Vorsichtsmaßnahmen

- Benutzen Sie niemals normales Benzin. Verwenden Sie nur speziellen Modellbau Kraftstoff, der für Modellautomotoren entwickelt wurde. Falscher Kraftstoff kann Explosionen verursachen.
- Halten Sie sich von offenen Flammen fern und rauchen Sie während des Fahrens oder Tankens nicht.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, fern von Wärmequellen, offenen Flammen oder Batterien.
- Lagern Sie den Kraftstoff fern von Kindern.
- Während des Betriebs können einige Teile des Motors sehr heiß werden. Berühren Sie niemals den Motor oder Auspuff, solange diese Teile noch nicht abgekühlt sind. Die Teile können Temperaturen bis zu 170°C erreichen.



Kraftstoff ist hochentflambar und giftig. Beachten Sie daher immer die Warnhinweise und Sicherheitsinformationen. Modellautomotoren stossen giftige Dämpfe und Gase aus, welche die Augen reizen und schlecht für Ihre Gesundheit sind. Wir empfehlen, dass Sie beim Umgang mit Kraftstoff Gummi- oder Latexhandschuhe tragen, um so den direkten Kontakt mit der Haut zu vermeiden. Achten Sie auch auf verschütteten oder ausgelaufenen Kraftstoff. Dieser kann Feuer oder Explosionen verursachen.



Pour prévenir tout accident de personne ou de chose lors de l'utilisation de votre voiture, nous vous recommandons de faire attention aux points suivants :

Choisir le lieu adéquat pour faire rouler votre modèle.

- Ne jamais rouler dans les rues publiques ou sur les routes. Ceci peut provoquer de graves accidents.
- Ne jamais rouler près de personnes ou d'animaux.
- Pour éviter des dommages, ne pas rouler dans les allées, cours et autres endroits fermés.
- Ne jamais rouler où le bruit peut déranger, comme les hôpitaux ou les quartiers résidentiels.
- Ne jamais rouler à l'intérieur: les gaz d'échappement sont nocifs.

Vérifier votre modèle avant chaque utilisation

- Vérifier que les vis et les écrous sont bien serrés. Il est très vivement conseillé d'utiliser du frein filet pour bloquer les vis qui sont en contact avec du métal et tout particulièrement les vis du moteur.
- Toujours utiliser des batteries bien chargées pour l'émission et la réception.
- Toujours vérifier les freins et la commande des gaz avant de démarrer.
- Vérifier que le filtre à air est propre et huilé. Ne jamais rouler sans filtre à air.
- Votre moteur peut être sérieusement endommagé s'il吸sorbe de la poussière ou des débris.
- Vérifier qu'aucune autre personne n'utilise votre fréquence radio.

Précautions avec le carburant

- Ne jamais utiliser d'essence ordinaire. Utiliser du carburant spécial pour moteurs de modèles réduits. L'utilisation d'un carburant non approprié peut causer une explosion.
- Eviter les flammes nues et la fumée quand vous roulez et pendant que vous faites le plein du réservoir.
- Toujours garder le carburant dans un lieu bien aéré, à l'abri des sources de chaleur, de flammes nues, des rayons du soleil et des batteries. Ne pas laisser à portée des enfants.
- Certaines parties sont très chaudes. Ne pas toucher l'échappement et le moteur avant qu'ils n'aient refroidi. Ces pièces peuvent atteindre de très hautes températures!



Le carburant contient du méthanol et du nitrométhane, composés chimiques hautement explosifs et toxiques. Eviter tout contact avec les yeux et la peau. Ne jamais utiliser du carburant en intérieur, mais seulement dans des endroits extérieurs bien ventilés. Le carburant s'évapore sous forme de vapeurs dangereuses pour votre santé. Lire les instructions avant de l'utiliser. Toujours le stocker à l'abri des enfants.

警告



エンジンRCカーは、引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速50キロ以上にも達します。また、排気音は他の人にとって迷惑になる場合があります。走行させる時は、広く、安全で、他の人の迷惑とならない場所を選んで下さい。安全確保のため、以下の注意事項を良くお読みいただき、必ずお守り下さい。

走行上の注意

- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 歩行者や近くに小さな子供がいる場所では走行させないで下さい。
- 狹い場所や部屋の中では走行させないで下さい。
- 排気音が他の人の迷惑になる場所（病院や住宅の周辺等）では、走行させないで下さい。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットにゆるみがないかチェックします。特にエンジン取り付け部分や可動部に注意します。
- 送受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールできなくなり危険ですので早めの交換を心がけて下さい。
- 自分と同じバンドを使用している人が、周りにいないかチェックします。サーボが送信機の動きに従わない場合は、すぐに作業を中止してください。
- エンジンを始動する前に必ず、スロットルがニュートラルになっているかチェックします。同時に、ブレーキ側の状態も確認します。
- マフラー、エアクリーナーをチェックします。汚れていたり、付いていないとエンジンが始動できなかったり、故障の原因となります。

エンジンと燃料の取扱い上の注意

- 燃料は、必ずエンジンRCカー用グロー燃料を使用して下さい。ガソリンなどの他の燃料は絶対に使用しないで下さい。
- グロー燃料は、引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないで下さい。タバコの火も危険です。
- グロー燃料は、常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管して下さい。
- 走行後のエンジンやマフラーは、大変高温になっています。整備や点検は、充分に冷えてから行って下さい。



グロー燃料は、揮発性があり、引火性の高い成分から出来ています。誤って飲んだり、揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らない様に充分注意して下さい。
燃料をこぼしてしまった場合は、直ちに不要の布等で拭き取って下さい。
詳しい取扱い方法に関しては、使用する燃料の注意書きを御覧下さい。

Thank You

Thank you for selecting this HPI model! This kit is designed to be easy to build and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy both driving and maintaining your new model. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.hpiracing.com.

Danke

Danke, dass Sie sich für dieses HPI Modellauto entschieden haben. Bei diesem Bausatz wurde besonderen Wert auf die hohe Qualität und Langlebigkeit aller Teile gelegt. Bei der Bauanleitung wurde speziell darauf geachtet, dass alle Schritte leicht verständlich und nachvollziehbar sind. HPI Racing will, dass Ihnen das Bauen und das Fahren Ihres neuen Modells Spaß macht. Bei Problemen oder Fragen können Sie uns über unsere Hotline erreichen oder direkt im Internet unter www.hpiracing.com oder www.lrp-electronic.de vorbeischauen.

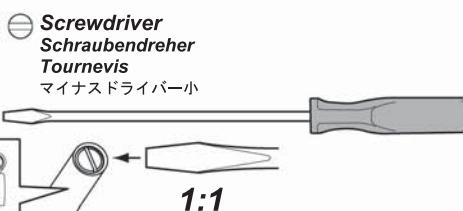
Merci

Merci d'avoir sélectionné ce modèle HPI! Ce kit est conçu pour être de construction facile et il ne contient que des composants de qualité supérieure assurant durabilité et performance. Le Manuel que vous lisez a été conçu pour être facile à lire tout en fournissant des explications très complètes. HPI Racing désire que la conduite et la maintenance de votre nouveau modèle vous donnent le plus grand plaisir. Si vous avez des problèmes ou que vous désirez des conseils, appelez-nous et nous ferons tout notre possible pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter sur Internet à www.hpi-europe.com.

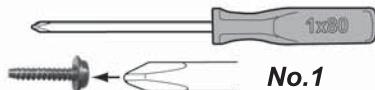
はじめに

この度はHPI製品をお買い上げ頂きまして有難うございます。この製品はトップクオリティの部品を使い、初心者にも組み立てやすく、なおかつハイレベルな走行が出来る様に設計されています。この説明書は、初心者の方にも簡単に組み立てて頂ける様に多くのイラスト、実寸表示のイラスト等を使い説明してありますので、良く読んでから楽しいラジコンライフをスタートして下さい。私たちHPIレーシングでは、走らせる楽しみはもちろんの事、組み立てる事の楽しみも知って頂きたいと願っています。キットの組み立ての事で、不明な点がありましたら、どうぞ気軽に電話でお問い合わせ下さい。

Equipment Needed
Benötigtes Zubehör
Equipement nécessaire
別にお買い求め頂く物



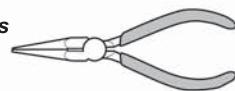
Screwdriver (small)
Schraubendreher (klein)
Tournevis (petit)
プラスドライバー小 (No. 1)



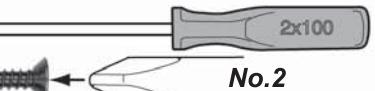
No. 1

Snap Ring Pliers
Sprengringzange
Pince à circlip
スナップリングプライヤー

Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



Screwdriver (No. 2)
Schraubendreher (No. 2)
Tournevis (No. 2)
プラスドライバー大 (No. 2)



No. 2

74108
Glow Plug Ignighter
Glühkerzenstecker
Glow Starter
プラグヒーター

9062
Nitro Car Cleaner
Nitro Car Reiniger
Nettoyant Voitures
ナイトロカーリンナー

9067
Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Pisette
フューエルボンブ

Thread Lock
Schraubensicherungslack
Frein Filet
ネジロック剤

Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide

瞬間接着剤



74111
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Une Clé à Bougie
グローブランチ

AA Alkaline Batteries
AA Trockenbatterien
Batterie alcaline AA
アルカリ単三型電池



x12

Included Items
Im Baukasten enthalten
Outils inclus dans le kit
キットに入っている工具

Z164 Heavy Duty Grease
Fett
Graisse
グリス

Allen Wrenches
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

Z905 3.0mm
Z903 2.5mm
Z904 2.0mm
Z901 1.5mm



Z960

Needed Radio Gear

Benötigte Fernsteuerungskomponenten

Appareil radio requis

必要なプロポシステム

Radio Control System

You will need a 3-channel radio system with two servos,(a third servo is required for the optional reverse gearbox) an external receiver battery pack and an ON/OFF switch.

Fernsteueranlage

Sie benötigen eine 3-Kanal Fernsteuerung mit zwei Servos (der dritte Kanal wird für den optionalen Rückwärtsgang benötigt), einem externen Empfängerakku und einem An/Aus-Schalter.

Ensemble radiocommande

Avec deux servos (un troisième servo est requis pour le boîtier différentiel de marche arrière en option), les composants suivants sont nécessaires: un système radio à 3 canaux, une batterie de récepteur externe et un commutateur de MARCHE/ARRET.

プロポシステム（無線装置）

サーボ2つ（オプションとしてリバースギアボックスを使用の場合は3つ目のサーボが必要）、受信機用バッテリーパック、そしてオン/オフスイッチからなる3チャンネルプロポシステムが必要です。

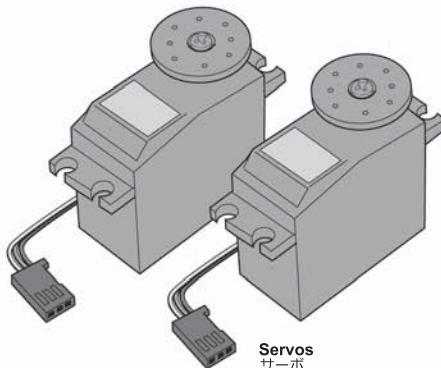
Note: Hinweis: 重要

! Use a servo for steering that has more than 5kg/cm of force.

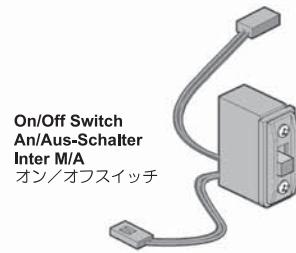
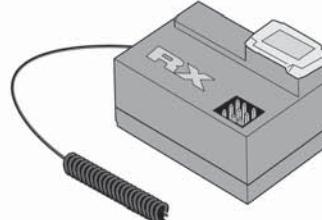
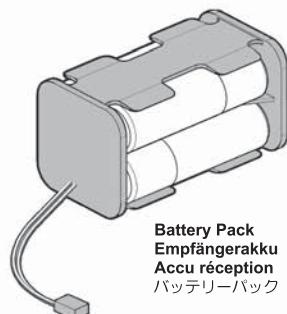
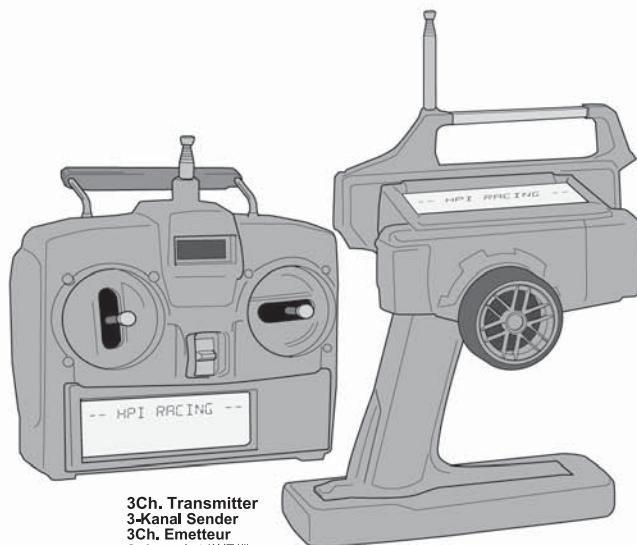
Das Lenkservo sollte eine Stellkraft von mind. 5kg/cm haben.

Utilisez un servo lorsque la direction a une force supérieure à 5kg/cm

ステアリングに使用するサーボは5kg/cm以上のおサーボをご使用下さい。



サーボ



Parts Size Reference

Teile Referenz

Pièces (echelle 1)

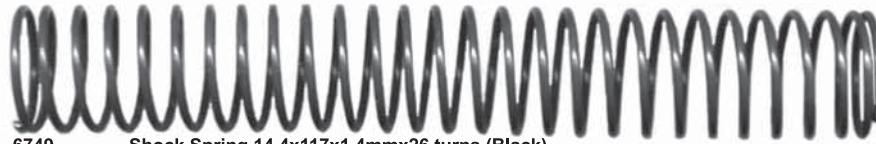
パーツ原寸大



Body Pin (Medium)
Karosseriesplinte mittel
Clips carrosserie
スナップピン



Body Pin 8mm
Karosseriesplinte
Goupille
スナップピン



6749 Shock Spring 14.4x117x1.4mmx26 turns (Black)
Feder (Schwarz)
Ressort (noir)
スプリング



6811 O-Ring 6x9.5x2mm (Black)
O-Ring (Schwarz)
Joint torique
Oリング



6819 Silicone O-Ring P-3
Silikon O-Ring
Joint torique
シリコンO-リング



6899 O-Ring 5x8x1.5mm (Black)
O-Ring (Schwarz)
Joint torique
Oリング



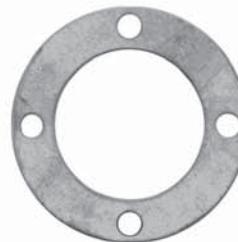
72130 Slipper Plate
Slipperplatte
Plaque Acier Inoxydable Slipper
ステンレススリッパープレート



72131 Slipper Clutch Pad 0.5mm
Slipperscheibe
Rondelle De Pression Slipper
スリッパーバッド



76929b Clutch Holder Plate 1.0mm
Kupplungshalter Scheibe
Plaque support cliquet
クラッチホルダープレート



85044b Diff Case Gasket 0.7mm
Diffabdichtung
Joint de carter diff.
デフケースワッシャー



85058a Servo Saver Spring 14x4.9x0.7mm (Gold/Throttle)
Servo Saver Feder (Gold/Gas)
Ressort sauve servo (or/carburateur)
サーボセーバースプリング



86030 Bevel Gear P1x43T
Kegelrad 43Z
Pignon 43 dents
ペベルギヤー



86031 Bevel Gear P1x13T
Kegelrad 13Z
Pignon 13 dents
ペベルギヤー



86032a Bevel Gear (P1X20T)
Kegelrad 20Z
Pignon 20 dents
ペベルギヤー



86032b Bevel Gear (P1X10T)
Kegelrad 10Z
Pignon 10 dents
ペベルギヤー



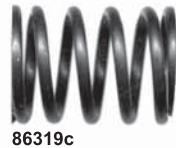
87194 Shaft 4x27mm (Black)
Achsstift (Schwarz)
Axe (Noir)
シャフト



86319a Steering Tube 12x47mm (Purple)
Lenkungspfosten (Lila)
Montant Direction (Violet)
ステアリングボスト (パープル)



86319b Servo Saver Nut (Purple)
Servo Saver Mutter (Lila)
Tube Sauve Servo (Violet Anodise)
サーボセーバーナット (パープル)



86319c Servo Saver Spring 8x11x1.5mm
Feder
Ressort
スプリング

Parts Size Reference

Teile Referenz

Pièces (echelle 1)

パーツ原寸大

86055 Shock Shaft 3x86mm
Dämpfer-Kolbenstange
Axe
ショックシャフト



86056 Dog Bone 8x84mm
Antriebsknochen
Cardan
スイングシャフト



86057 Dog Bone 8x78mm
Antriebsknochen
Cardan
スイングシャフト



86134 Heavy Duty Dog Bone 8x123mm (Silver)
Antriebsknochen (Silber)
Cardan (Argent)
ヘビーデューティードッグボーン

86059 Ball 6.8x7.3x3mm
Kugelkopf
Bille

ボール

86062 Joint Post 4x7x74mm
Bolzen
Support commun
ジョイントポスト



86063 Engine Mount Brace 7x7x74mm
Motorhalter Verstrebung
Fixation support moteur
エンジンマウントプレース



86278 Diff Shaft 14x34mm
Diffmitnehmer
Axe différentiel
デフシャフト



86065 Axle 8x9x44mm (Black)
Radachse (Schwarz)
Axe (Noir)
アクスル(ブラック)



86066

Hex Wheel Hub 14mm
Sechskant-Radmitnehmer
Moyeu de roue à six pans
六角ハブ



86068 Upper Arm Brace 4x54x3mm (Purple)
Obere Querlenker Verstrebung (Lila)
Fixation bras supérieur (violet)
アッパー・アーム・ブレース (パープル)



86070 Lower Arm Brace 4x54x3mm (Purple)
Untere Querlenker Verstrebung (Lila)
Fixation bras inférieur (violet)
ロアーム・ブレース (パープル)



86071 Flange Shaft 4x62mm
Achsstift
Axe triangle
フランジシャフト



86072 Threaded Shaft M4x70mm
Gewindestange
Arbre fileté
スタッダシャフト



86073 Shaft 4x78mm
Achsstift
Axe
シャフト



86074 Shaft 4x46mm
Achsstift
Axe
シャフト



86076 Pilot Nut 1/4-28x8.5mm
Mutter
Ecrou pilote
バイロットナット



86077 Collet 7x6.5mm (Brass)
Lagerhülse (Messing)
Cone Volant
コレット



86271 Flywheel 34mm
Schwungrad
Volant
プライホイール



86081 Gear Shaft 6x12x78mm
Getriebewelle
Couronne
ギヤシャフト

Parts Size Reference

Teile Referenz

Pièces (echelle 1)

パーツ原寸大



86276 Cup Joint 6x13x20mm
Mitnehmer
Noix de cardan
カップジョイント



86277 Cup Joint 8x19mm
Mitnehmer
Noix de cardan
カップジョイント



86084 Drive Gear 32 Tooth (1M)
Getriebezahnrad 32 Zähne (1M)
Couronne 32 dents (1M)
ドライブギヤ 32T (1M)



86087 Clutch Gear Holder w/ One-Way (Silver)
Kupplungsgetriebehalter mit Freilauflager (Silber)
Support d'embrayage avec roue libre (argent)
クラッチギヤホルダーワンウェイ用



86088 Idler Shaft 6x8x45mm
Getriebewelle
Axe pignon intermédiaire
アイドルシャフト



86089 Drive Shaft 6x71mm
Getriebewelle
Axe De Transmission
ドライブシャフト



86090 Steering Crank Post 6x49mm
Lenkungsposten
Axe Pour Direction
シャフト/ステアリングクランク用



86091 Clutch Holder Set
Kupplungshaltersatz
Set Support d'embrayage
クラッチホルダーセット



86092a Brake Cam Shaft 5x46mm (Silver)
Bremshebel (Silber)
Came de frein
フレーキカムシャフト

86092b Brake Piston Pin 6x6mm (Gold)
Bremsbolzen (Gold)
Axe de piston de freinage (or)
ブレーキカム/ピストンセット

86094 Screw Shaft M4x2x12mm
Gewindestift
Vis axe
スクリューシャフト

86095 Screw Shaft M5x3x18mm
Gewindestift
Vis axe
スクリューシャフト

86097 Drive Gear 18-23 Tooth (1M)
Getriebezahnrad 18-23 Zähne
Couronne 18-23 dents
ドライブギヤ 18-23T

86144 Ball 6.8x8x3mm
Kugelkopf
Bille
ボール



86098 Idler Gear 29 Tooth (1M)
Getriebezahnrad 29 Zähne
Pignon fou 29 dents
アイドルギヤ 29T

86101a Linkage Rod 1.7xM2x36mm (Black)
Gestänge (Schwarz)
Tringlerie (noir)
リンクエージロッド

86145 Flange Pipe 3x6x10mm
Huelsen
Tube a embase
フランジパイプ

86173a 86173b Aluminum Mount and Retainer
Aluminiumhaltersatz
Support Aluminium Et Ensemble De Fixation
アルミニマウント、マフラーステーセット



86272 Cup Joint 6x14x20mm
Mitnehmer
Noix De Cardan
カップジョイント



86094 Screw Shaft M4x2x12mm (Black)
Gewindestift (Schwarz)
Axe Filete (Noir)
スクリューシャフト

86087 Silicone Exhaust Coupling 12x18x30mm (Purple)
Silikon Auspuffverbinde (Lila)
Accouplement d'échappement silicone (violet)
マフラージョイント (パープル)



86101b Throttle Linkage Rod 1.7x112mm (Black)
Gasgestänge (Schwarz)
Tringlerie de carburateur (noir)
スロットルリンクエージロッド



86101d Brake Arm M2.6x41mm (Black)
Bremshebel (Schwarz)
Bras de frein (noir)
ブレーキアーム



86101c Brake Rod 1.7xM2x121mm (Black)
Bremsgestänge (Schwarz)
Bielle de frein (noir)
ブレーキロッド

86041 86042a Slipper Clutch Spring 4.9x8x7mm (Black)
Slipper Feder (Schwarz)
Ressort slipper (noir)
スプリング

86042b Washer 4.3x10x1.0mm (Hex Hole/Black)
Unterlagscheibe (Sechskant/Schwarz)
Rondelle (orifice hex/noir)
ワッシャー

86356e 86121 Shaped Exhaust Gasket
Geformte Auslassdichtung
Joint d'Échappement profilé
エキゾーストガスケット



86121 Washer 5x10x3mm (Brass)
Unterlagscheibe (Messing)
Rondelle(Laiton)
ワッシャー



Parts Size Reference

Teile Referenz

Pièces (echelle 1)

パーツ原寸大



Clutch Shoe (Teflon)
Kupplungsbacke (Teflon)
Masselotte d'embrayage (Teflon)
テフロンクラッチシュー



Clutch Spring
Kupplungsfeder
Ressort embrayage
クラッチスプリング



Brake Plate
Bremsbacke
Jeu Disque
ブレーキフレート



Pad
Belag
Patin
ハッド



Brake Plate & Pad Set
Brmsbacke & Belag Satz
Jeu Disque & Patin De Frein
ブレーキフレート/ハッドセット



Exhaust Manifold Spring
Krümmerfeder
Ressort de collecteur d'échappement
エキゾースト マニホールド スプリング



Rubber Tube 3x8x10mm
Gummischlauch
Tube En Caoutchouc
ラバーチューブ



Turnbuckle M5x35mm
Spurstangensatz
Biellettes Pas Inverse
ターンバックル



Heavy Duty Clutch Bell
Heavy-Duty Kupplungsglocke
Cloche renforcée
Heavy Duty クラッチベル



Ball Bearing 5x10x4mm
Kugellager
Roulement
ベアリング



Ball Bearing 6x13x5mm
Kugellager
Roulement
ベアリング



Ball Bearing 10x16x5mm
Kugellager
Roulement
ベアリング



Metal Bushing 5x11x4mm (Gold)
Gleitlager (Gold)
Bague Bronze
メタル



Ball Bearing 8x16x5mm
Kugellager
ローリング



Brake Plate
Bremsbacke
Jeu Disque
ブレーキフレート



C-Clip 20mm
C-Clip
Circlips
Cクリップ



C-Clip 8mm
C-Clip
Circlips
Cクリップ



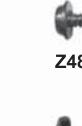
Pad
Belag
Patin
ハッド



E-Clip E-3
E-Clip
Circlips
E リング



E-Clip E-5mm
E-Clip
Circlips
E リング



TP. Flanged Screw M2.6x12mm
Schneidschraube mit Flansch
Vis autoaraudeuse
タッピング フランジ ネジ



Binder Head Screw M3x10mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインド ネジ



Binder Head Screw M3x8mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインド ネジ



Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschraube
Vis tête fraisée
サラネジ



Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschraube
Vis tête fraisée
サラネジ



Cap Head Screw M3x12mm
Inbusschraube
Vis Allen
キャップネジ



Cap Head Screw M3x20mm
Inbusschraube
Vis Allen
キャップネジ



Washer 3x8x0.5mm
Unterlagscheibe
Rondelle
ワッシャー

Pin 2.5x12mm
Stift
Goupille
ピン

Step Screw 3x14mm
Stufenschraube
Vis axe
ナベ ステップネジ

Step Screw 4x20mm
Stufenschraube
Vis axe
ナベ ステップネジ

Cap Head Screw M3x42mm
Inbusschraube
Vis Allen
キャップネジ

Washer M3x6x0.5 (Black)
Unterlagscheibe (Schwarz)
Rondelle (Noir)
ワッシャー

TP. Flanged Screw M3x10mm
Schneidschraube mit Flansch
Vis autoaraudeuse
タッピング フランジ ネジ

TP. Binder Head Screw M3x15mm
Flachkopfschneidschraube
Vis autoaraudeuse
バインド タッピング ネジ

TP. Binder Head H. Screw M3x18mm (Black)
Flachkopfschraube (Schwarz)
Vis Tete Ronde (Noir)
バインドネジ

TP. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschneidschraube
Vis autoaraudeuse
サラ タッピング ネジ

TP. Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschneidschraube
Vis autoaraudeuse
サラ タッピング ネジ

Binder Head Screw M4x10mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインド ネジ

TP. Binder Head Screw M4x10mm
Flachkopfschneidschraube
Vis autoaraudeuse
バインド タッピング ネジ

TP. Binder Head Screw M4x15mm
Flachkopfschneidschraube
Vis autoaraudeuse
バインド タッピング ネジ

TP. Flat Head Screw M4x15mm
Senkkopfschneidschraube
Vis autoaraudeuse
サラ タッピング ネジ

Nylon Lock Nut M2.6 (Silver)
Nylon Stoppmutter (Silber)
Ecrou Nylstop argent
ナイロンナット

Flanged Lock Nut M5 (Black)
Stoppmutter mit Flansch (Schwarz)
Ecrou Nylstop (Noir)
フランジナイロンナット (ブラック)

Z661 Nylon Lock Nut M2.6 (Silver)
Nylon Stoppmutter (Silber)
Ecrou Nylstop argent
ナイロンナット

Z682 Flanged Lock Nut M5 (Black)
Stoppmutter mit Flansch (Schwarz)
Ecrou Nylstop (Noir)
フランジナイロンナット (シルバー)

Z683 Flanged Lock Nut M5 (Silver)
Stoppmutter mit Flansch (Silber)
Ecrou Nylstop (Argent)
フランジナイロンナット (シルバー)

Z684 Flanged Lock Nut M4
Stoppmutter mit Flansch
Ecrou Nylstop
フランジナイロンナット

Z685 Washer 2.7x6.7x0.5mm
Unterlagscheibe
Rondelle
ワッシャー

Z695 Washer 4x6x0.3mm (Silver)
Unterlagscheibe (Silber)
Rondelle (Argent)
ワッシャー

Z700 Set Screw M3x3mm
Madenschraube
Vis Allen
セットスクリュー

Z721 Set Screw M4x4mm
Madenschraube
Vis Allen
セットスクリュー

Z790 Washer 12x18x0.2mm
Unterlagscheibe
Rondelle
ワッシャー

Z792 Cap Head Screw M4x8mm
Inbusschraube
Vis Allen
キャップネジ

Z897 Cap Head Screw M4x8mm
Inbusschraube
Vis Allen
キャップネジ

Parts Size Reference

Teile Referenz

Pièces

パーツ



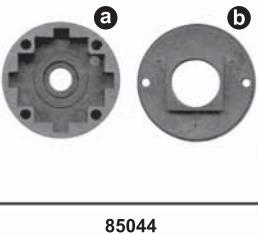
76929a



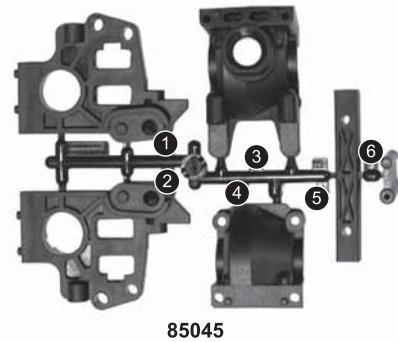
76914



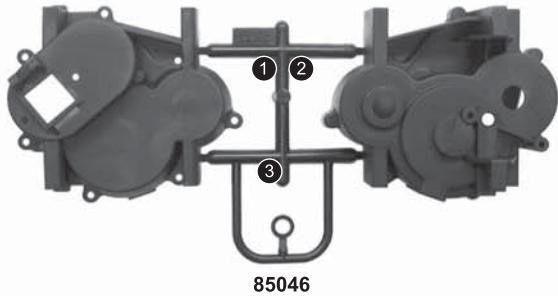
76937 47T



85044



85045



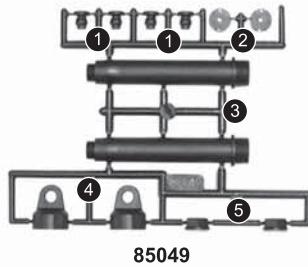
85046



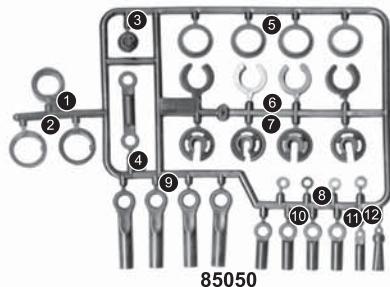
85047



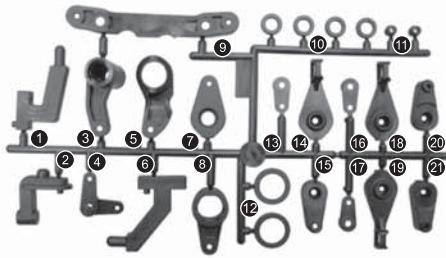
85048



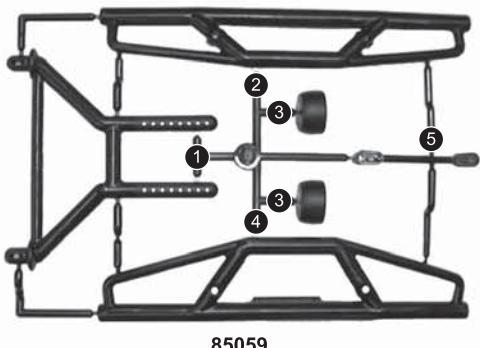
85049



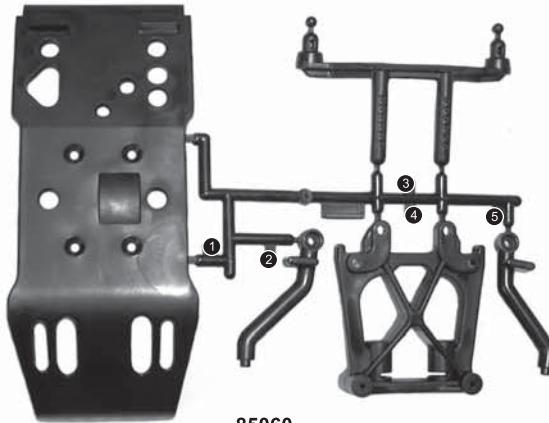
85050



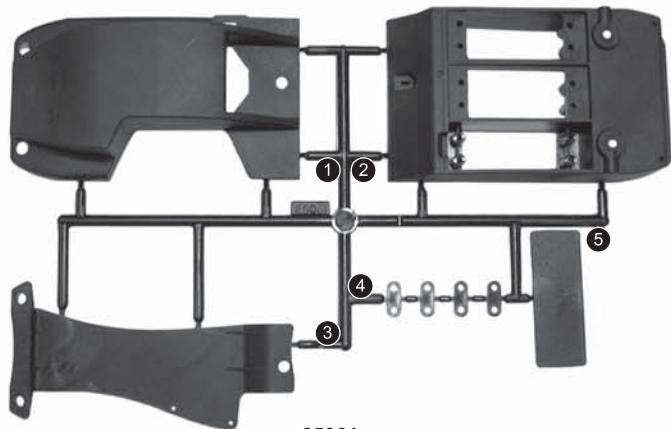
85058



85059



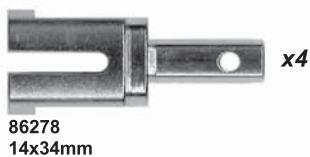
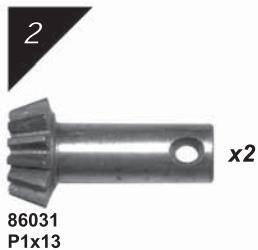
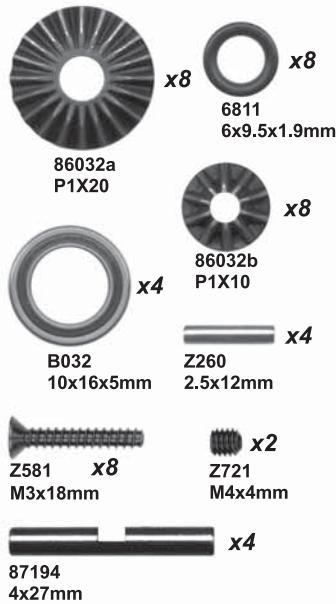
85060



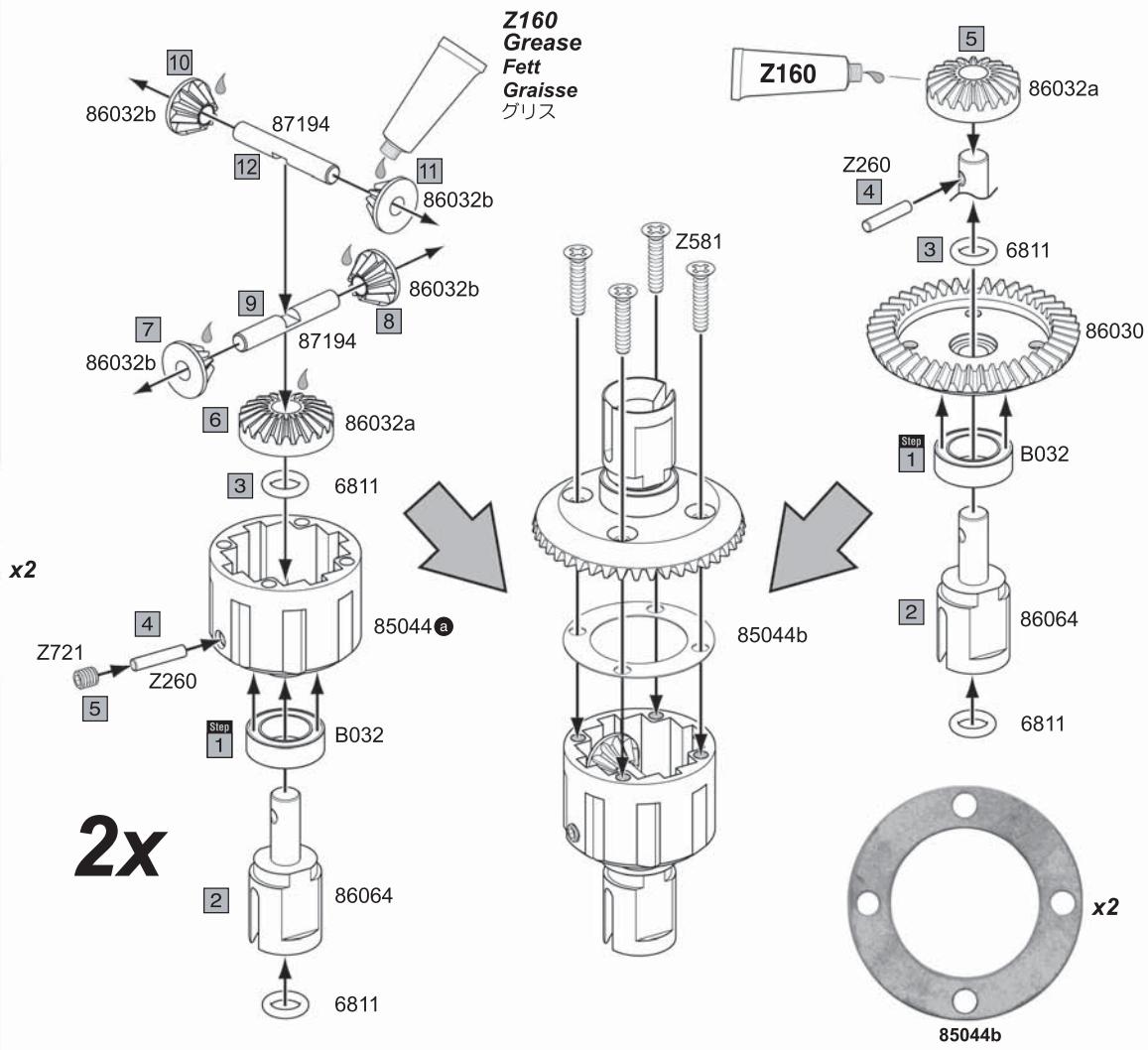
85061



85067



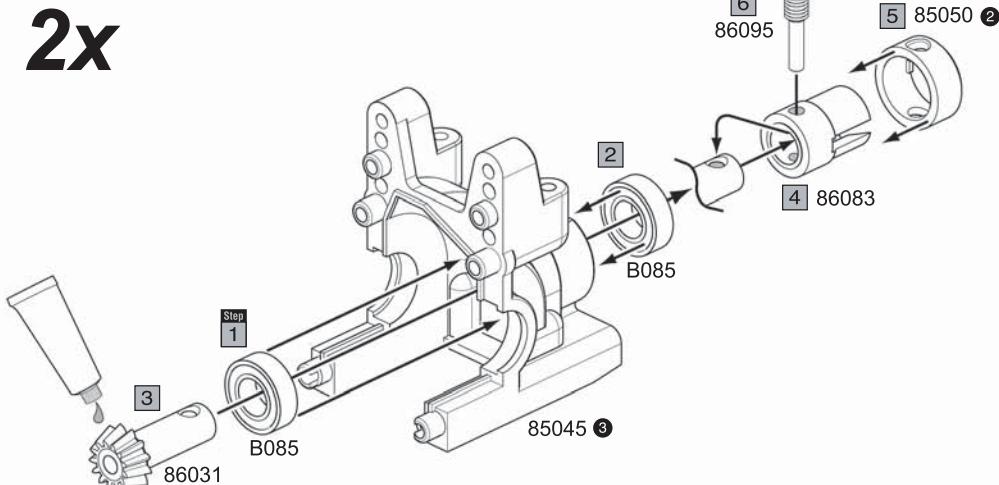
1

Note: Hinweis: 重要*The front, center and rear gearboxes have been prebuilt from the factory. Skip to Step 5.**Das vordere, mittlere und hintere Getriebegehäuse sind bereits ab Werk vormontiert.**Springen Sie zu Schritt 5.**Les boîtes de transmission avant, centre et arrière ont été prémontées en usine. Allez à l'étape 5.**前後及びセンターギヤボックスは工場組み立て済みです。Step 5まで進んでください。*

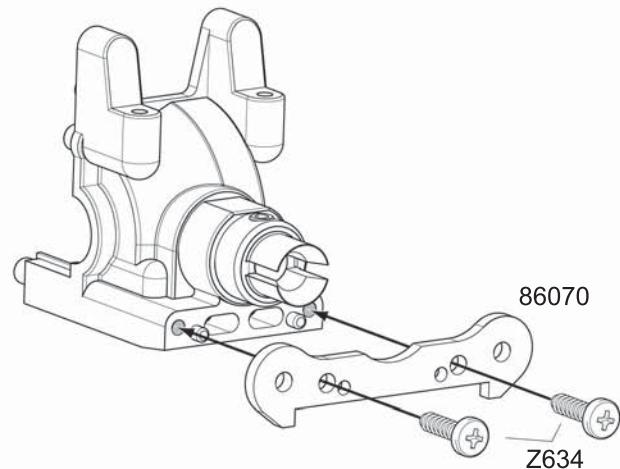
2



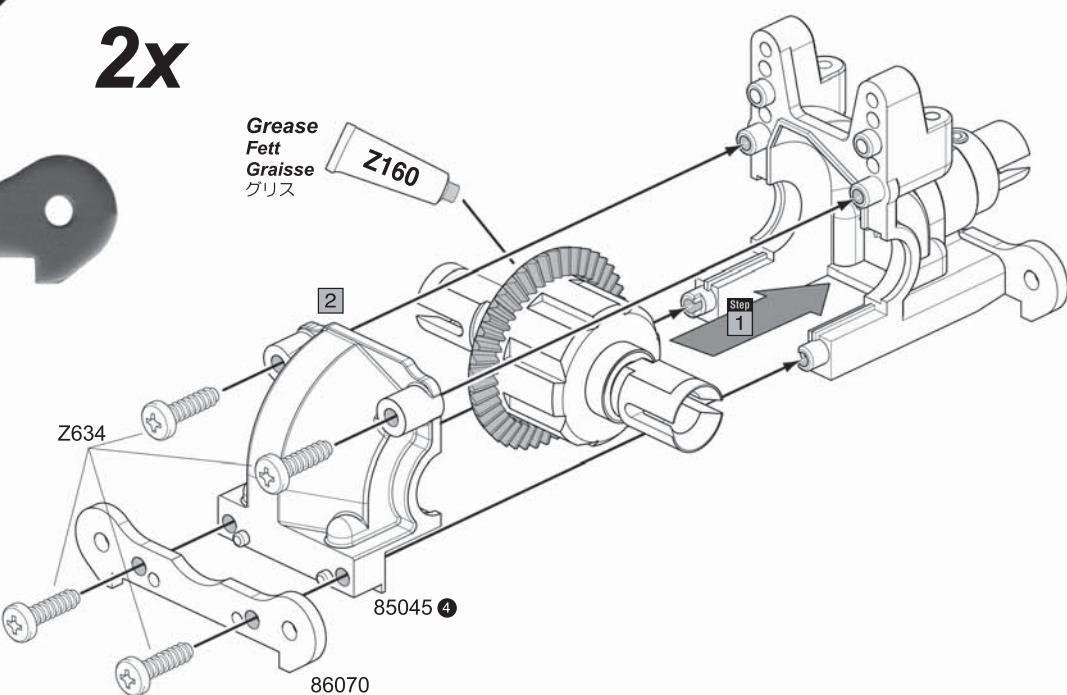
2

**2x****2x**

3

2x86070
4x54x3mm x2Z634
M4x15mm x4

4

2x86070
4x54x3mm x2Z634
M4x15mm x8**A**

*Open Bag A
Tüte A öffnen
Ouvrir le sachet A
袋詰 A を使用します。*

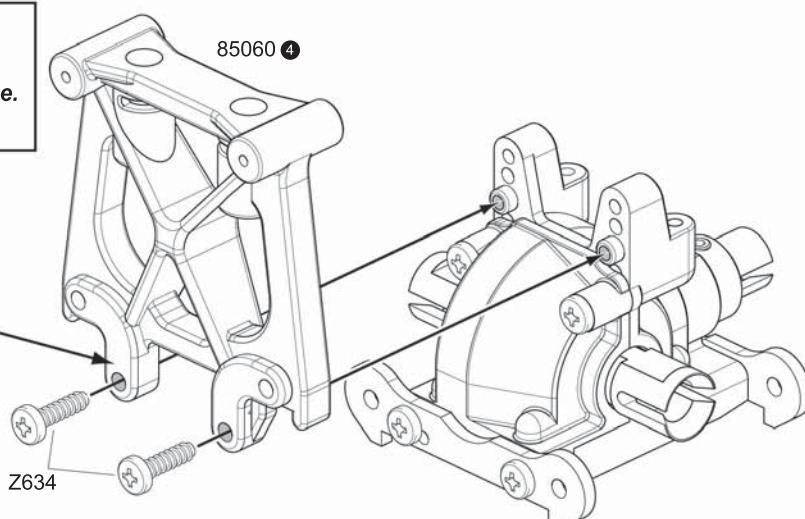
5

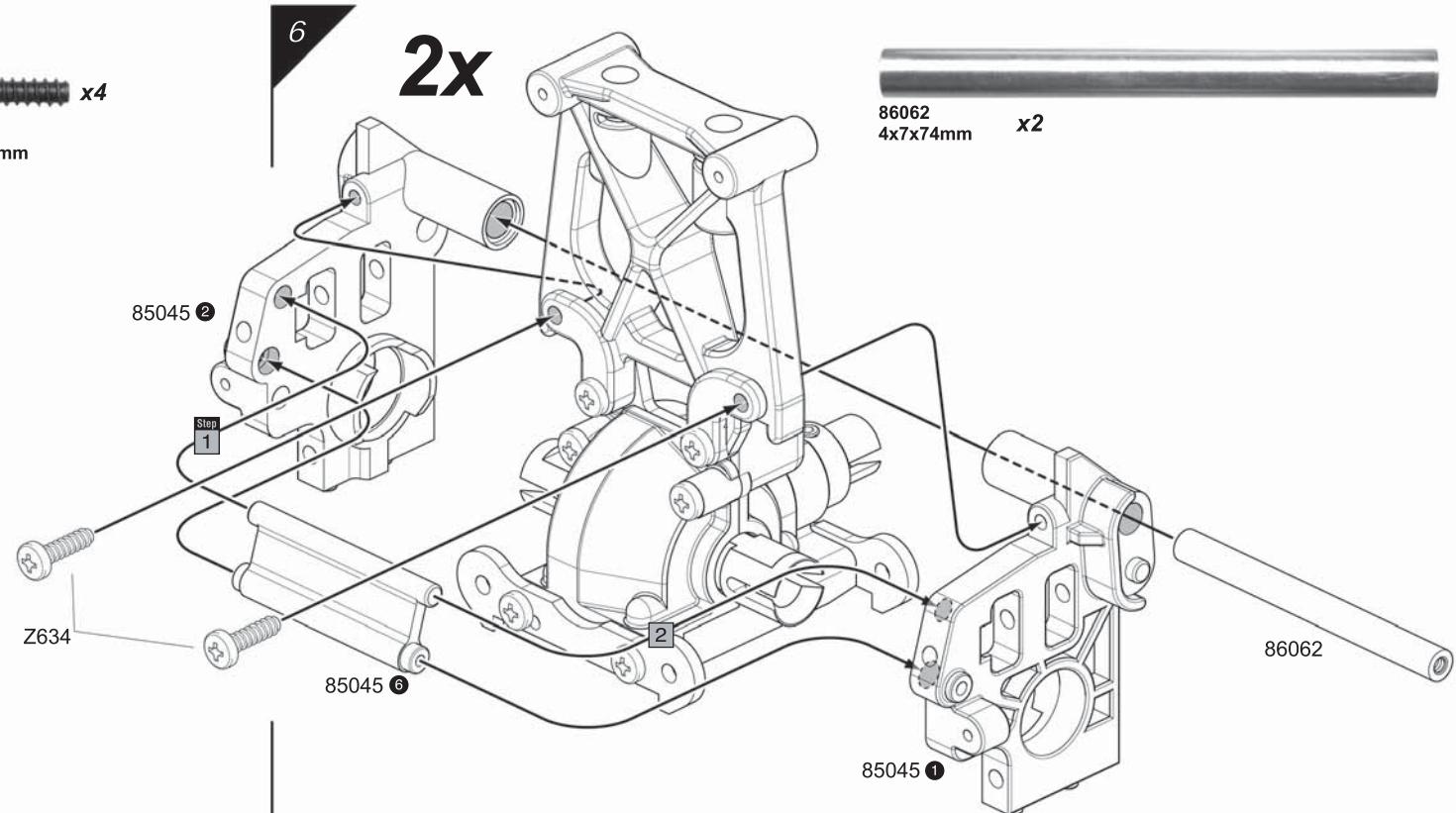
Start Assembly
*Beginn der Montage.
Commencez le montage.*

ここから組み立て開始です

Z634
M4x15mm x4

! *Note Direction.
Richtung beachten
Noter la direction
向きに注意*

**2x**

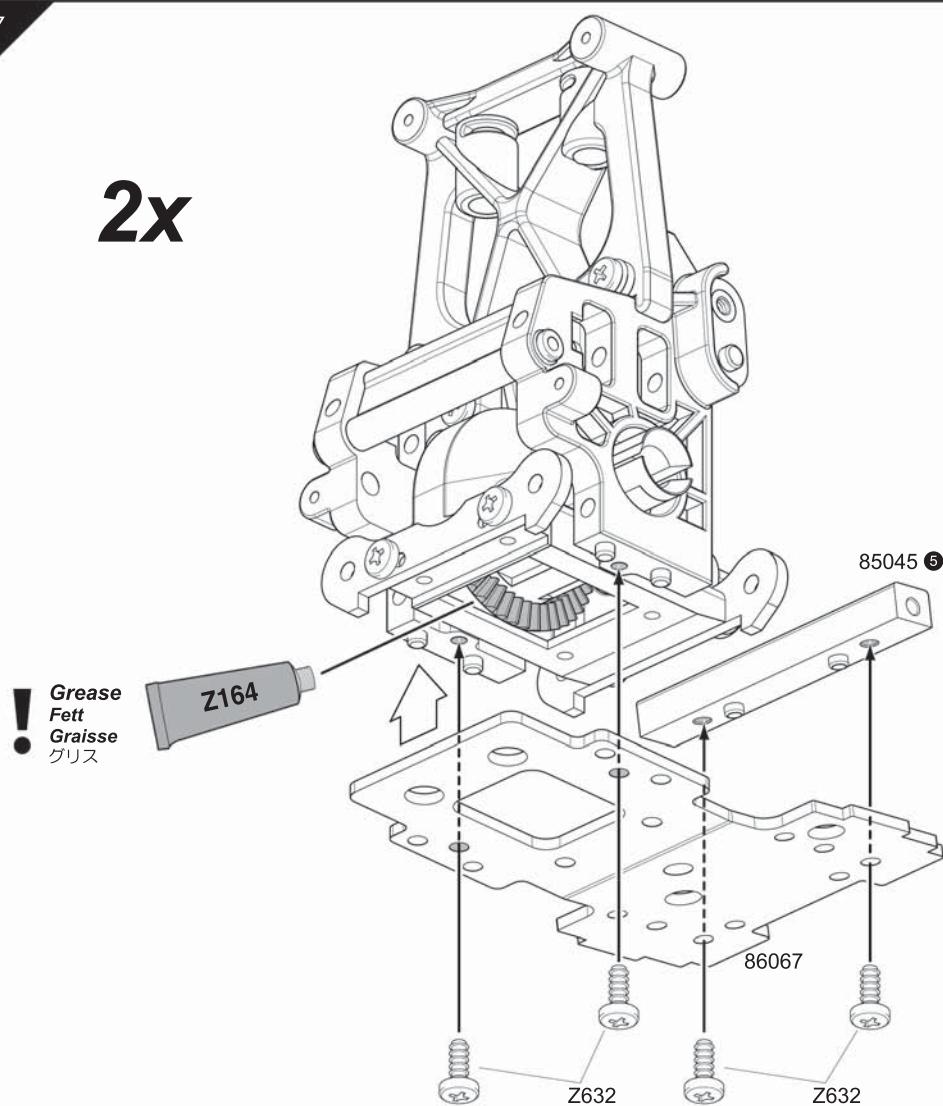


B

Open Bag B
Tüte B öffnen
Ouvrir le sachet B
袋詰 B を使用します。

x8

Z632
M4x10mm





x8

B085

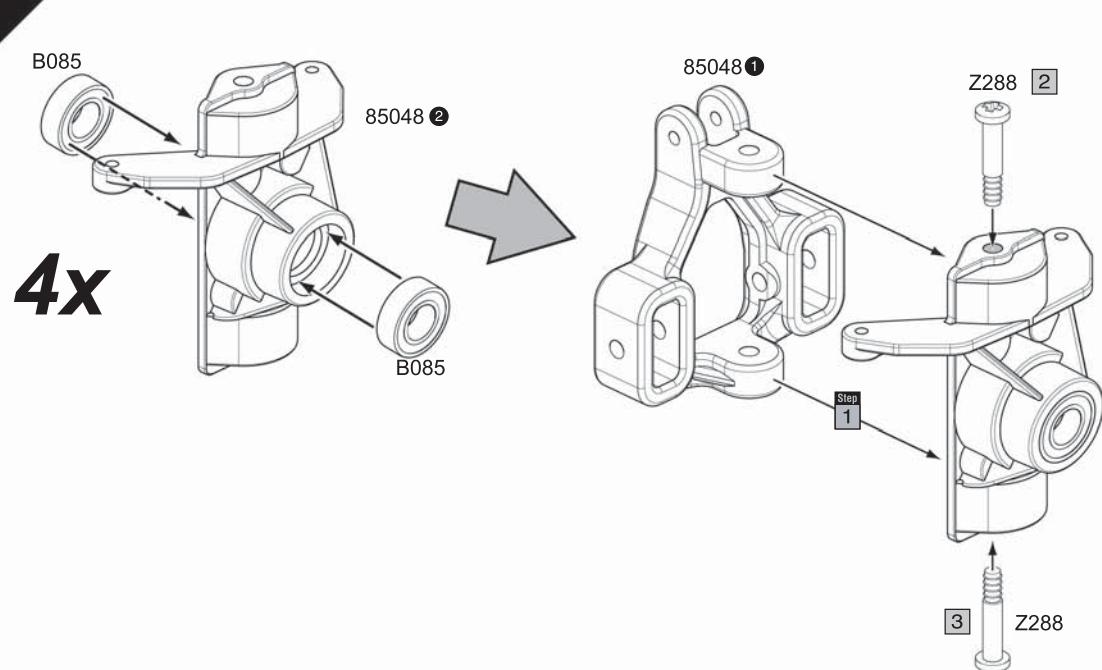
8x16x5mm



x8

Z288

4x20mm



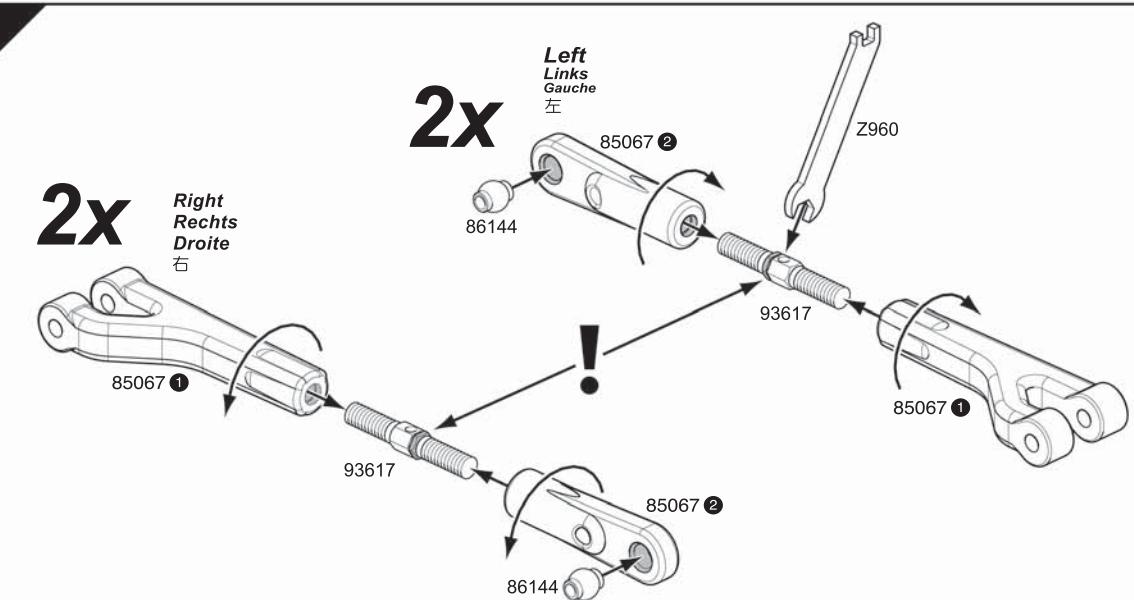
x4



x4



Z960

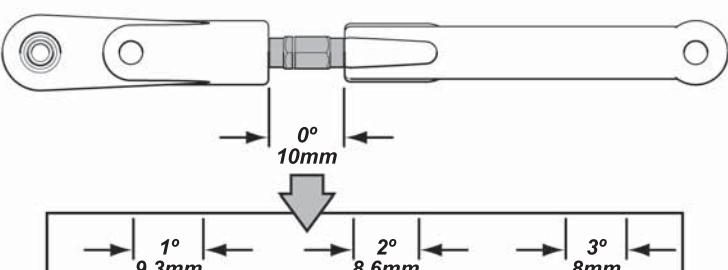
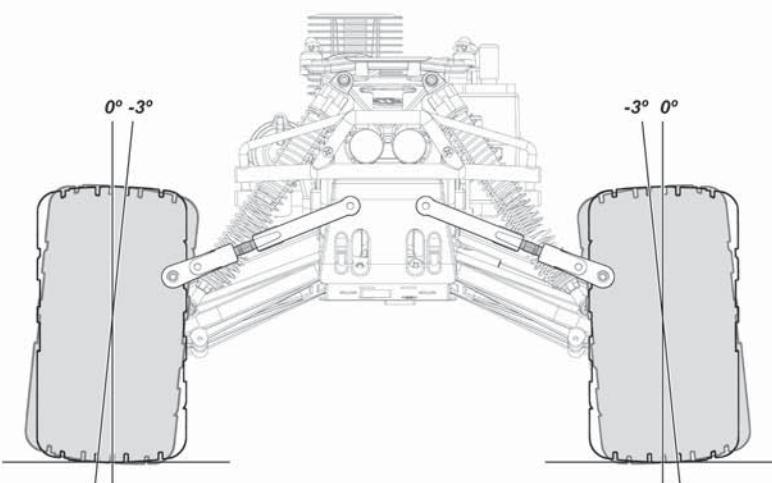


Use the settings below to set the camber. Use camber to adjust cornering feel.

Mit diesen Einstellungen können Sie den Sturz einstellen. Durch den Sturz können Sie das Lenkgefühl verändern.

Utilisez ces réglages pour la mise au point du carrossage. Utilisez le carrossage pour ajuster la sensibilité en virage.

キャンバー角を調節することでコーナーリング特性を変えることができます。下図を参考にしてキャンバー角を調節してください。



*Actual Size Taille réelle
Originalgröße 原寸大*

10

86071 x2
4x62mm

x2
Z243
E-3

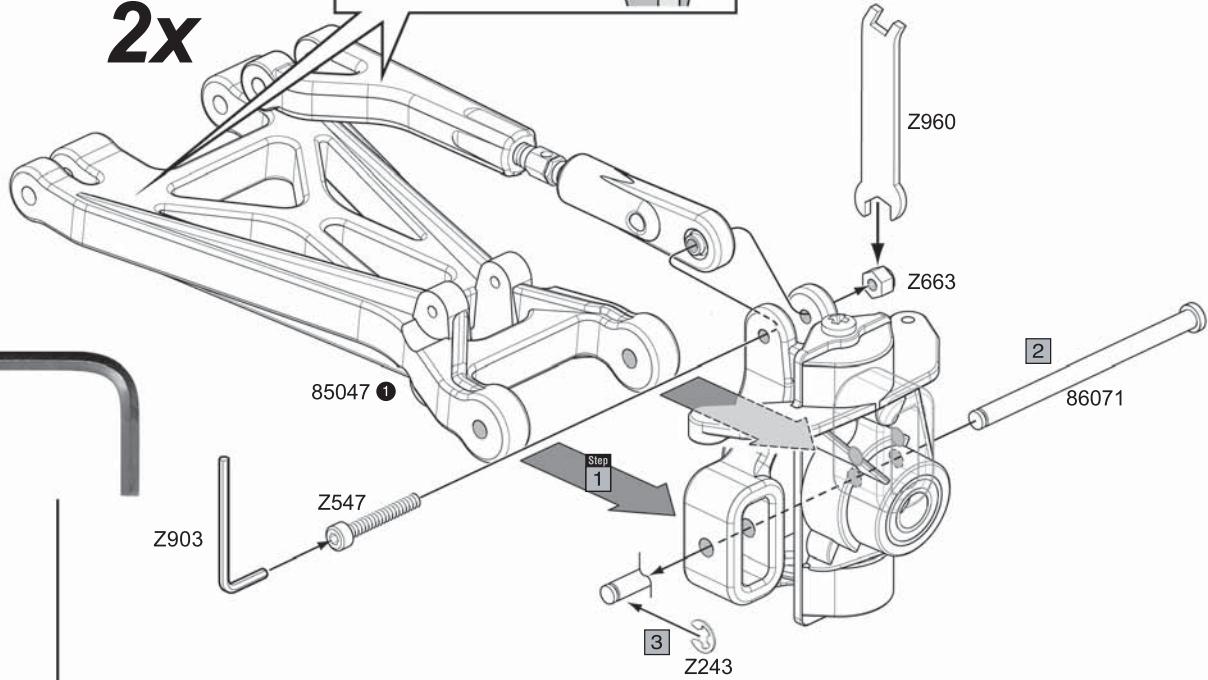
x2
Z547
M3x20mm

x2
Z663
M3

Z903
2.5mm

2x

! Note Direction.
Richtung beachten
Noter la direction
向きに注意



11

86071 x2
4x62mm

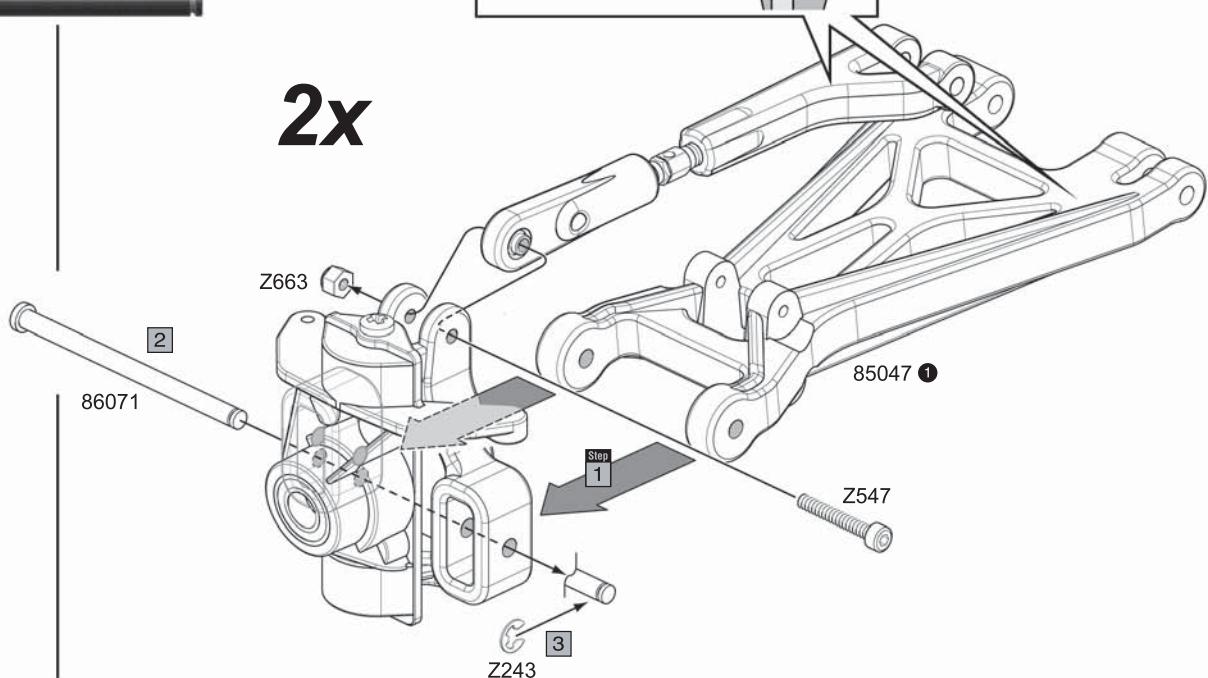
x2
Z243
E-3

x2
Z547
M3x20mm

x2
Z663
M3

2x

! Note Direction.
Richtung beachten
Noter la direction
向きに注意

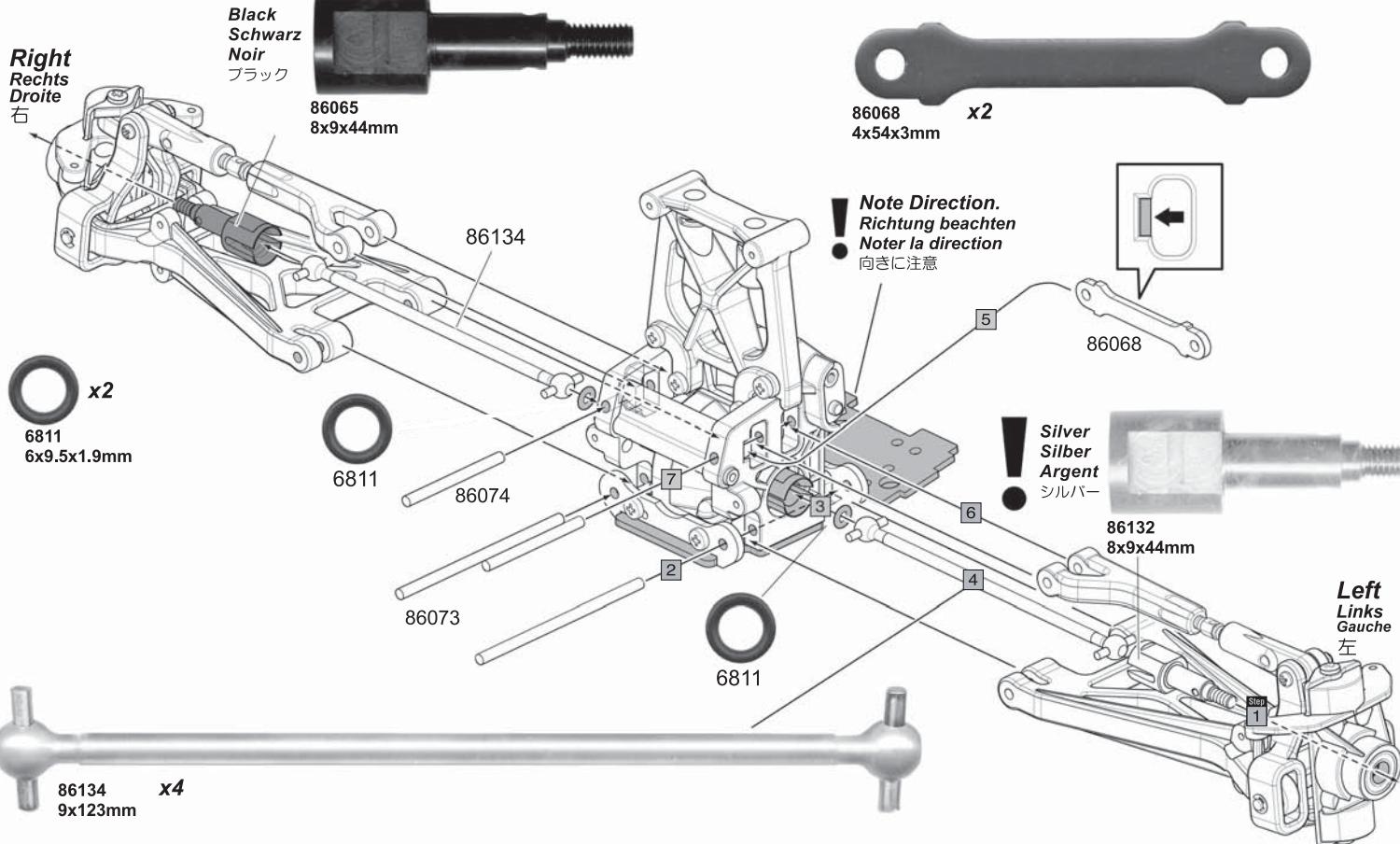


C

Open Bag C
Tüte C öffnen
Ouvrir le sachet C
袋詰 C を使用します。

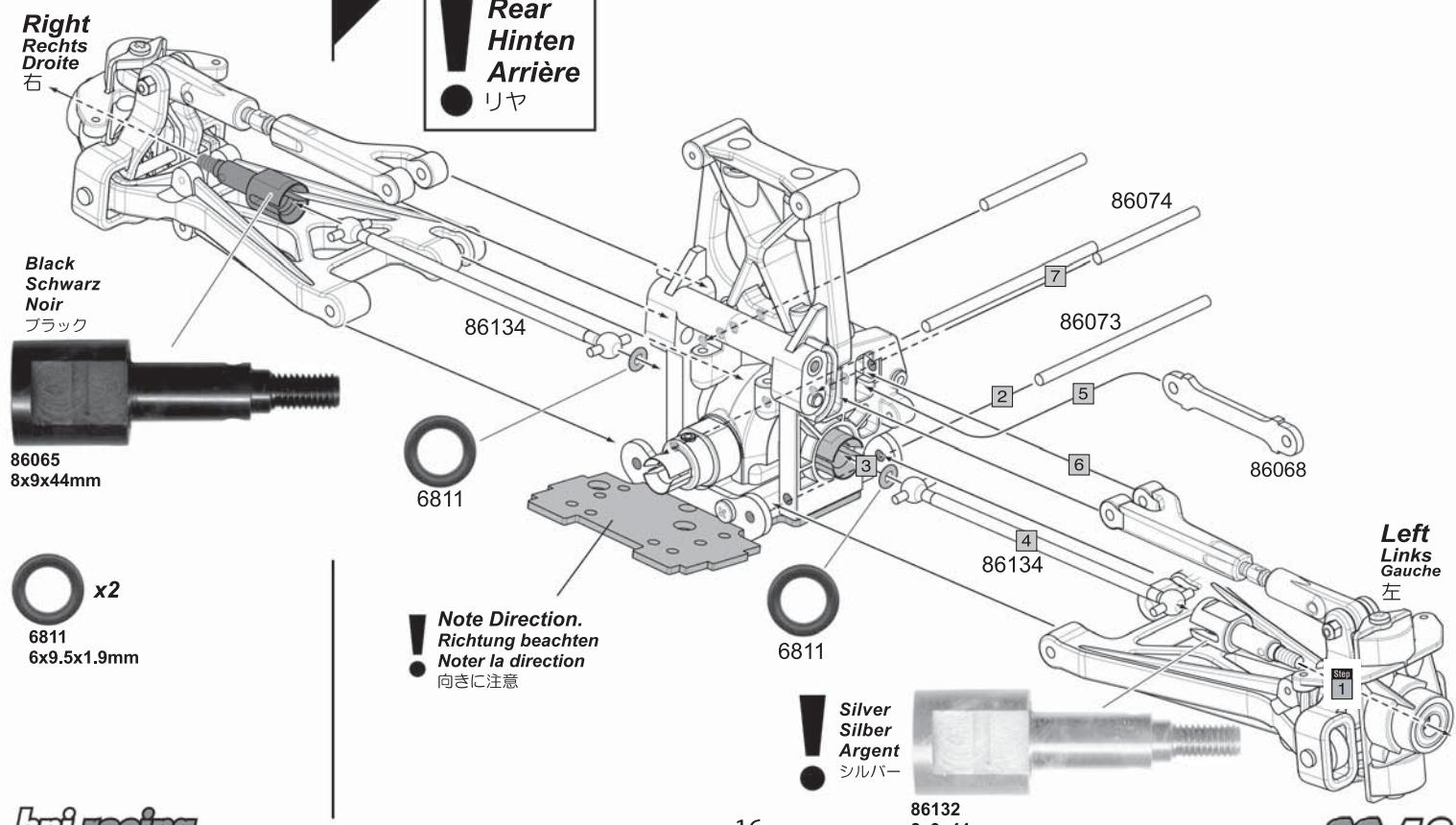
12

! **Front
Vorne
Avant**
フロント



13

! **Rear
Hinten
Arrière**
リヤ



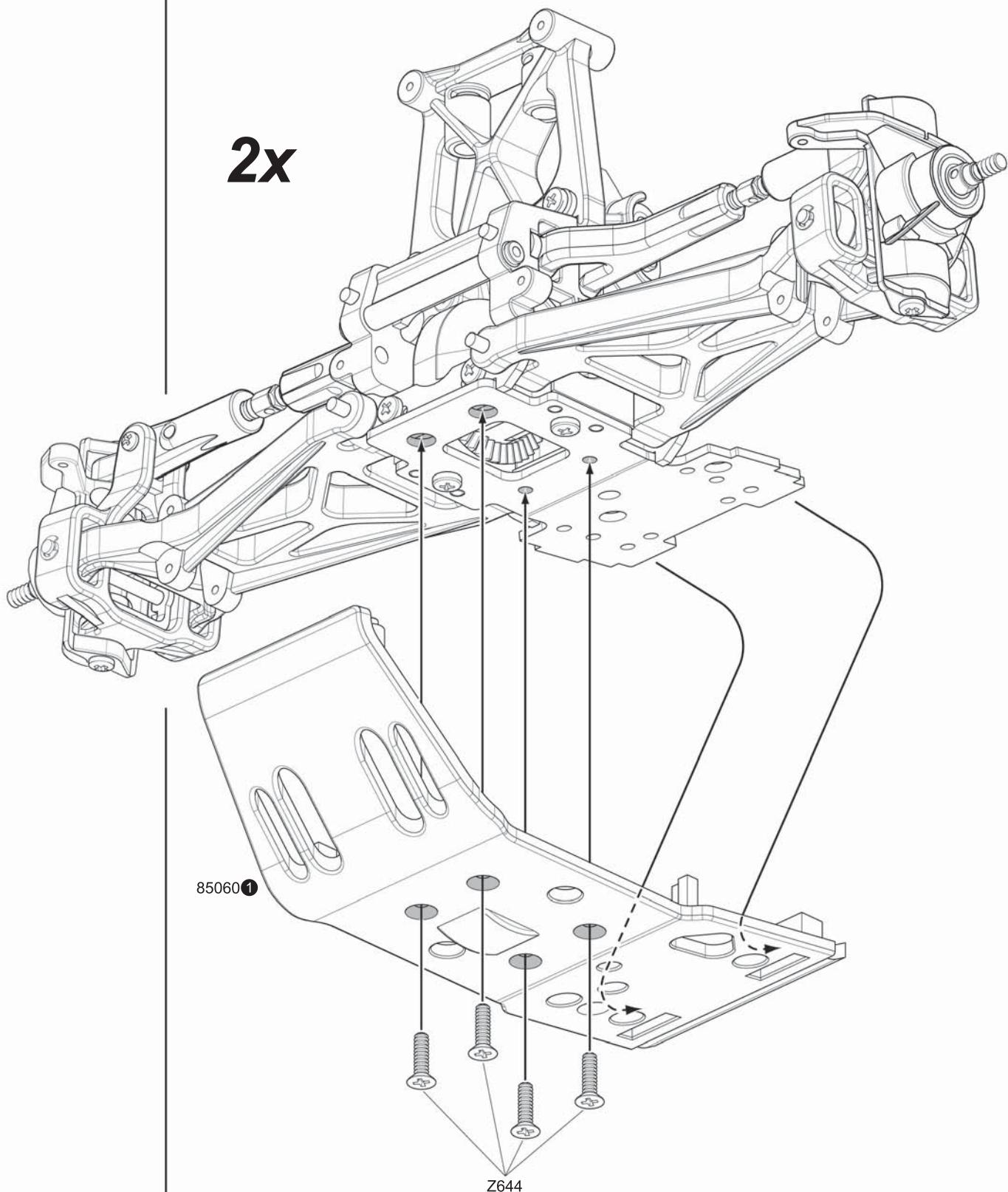


x8

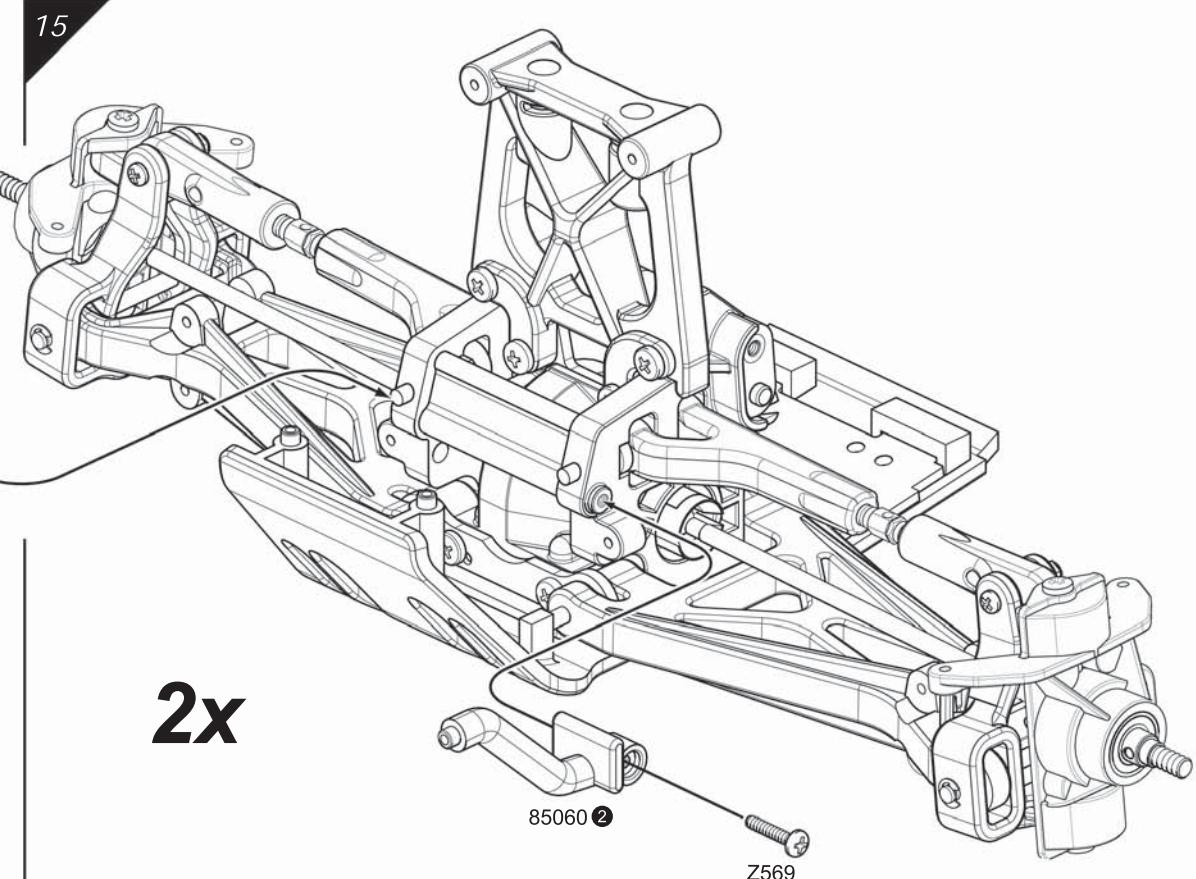
Z644
M4x15mm

14

2x



x4
Z569
M3x15mm



x1



x2
86094
M4x2x12mm



x1

B085
8x16x5mm



x2
Z463
M2x10mm

16

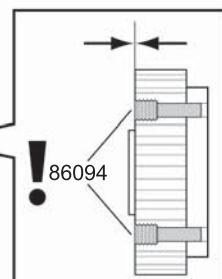
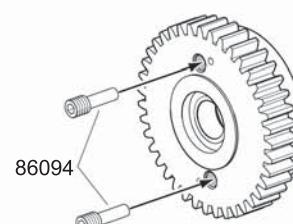
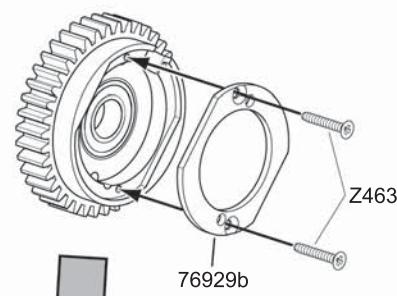
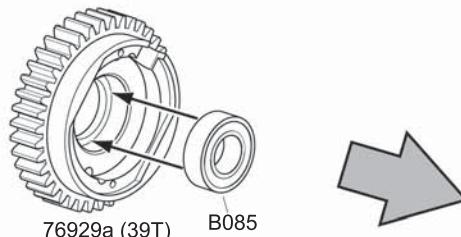
Note: Hinweis: 重要

The front, center and rear gearboxes have been prebuilt from the factory. Skip to Step 28.

Das vordere, mittlere und hintere Getriebegehäuse sind bereits ab Werk vormontiert. Springen Sie zu Schritt 28.

Les boîtes de transmission avant, centre et arrière ont été prémontées en usine. Allez à l'étape 28.

前後及びセンターギヤボックスは工場組み立て済みです。Step 28まで進んでください。



Note: Hinweis: 重要

If you have the Reverse Module #87032 or the Dual Disk Brake Set #87150 please refer to the instructions that came with those parts.

Wenn Sie das Rückwärtsmodul #87032 oder die Doppel-Bremsscheibe #87150 eingebaut haben, schauen Sie bitte in die Anleitung dieser Teile.

Si vous avez la boîte de marche arrière Ref. 87032 ou le jeu de freins à double disque Ref. 87150, reportez-vous aux instructions fournies avec ces pièces.

#87032リバースギヤボックス、または#87150デュアルディスクブレーキをご使用の場合は付属の説明書も参照して組み立ててください。



x1



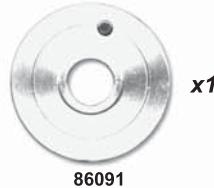
Z235
20mm

x1



86084
32 T, 32 Z, 32 D

x1



x1

Z260
2.5x12mm

x1



86088
6x8x45mm

x1

86094
M4x2x12mm

x1



Z245
E-5

19



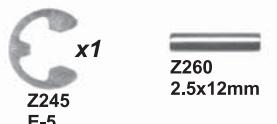
86089
6x71mm

x1



86097
18-23 T, 18-23 Z, 18-23 D

x1



Z260
2.5x12mm

x1

17

Note: Hinweis: 重要

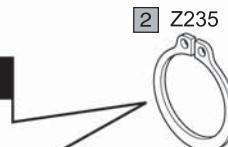
! Part Z235 requires snap ring pliers to be installed correctly.

Für Z235 benötigt man eine kleine Sprengringzange.

Une pince à circlip extérieur est nécessaire pour l'installation correcte de la pièce Z235.

Z235を確実にはめ込むために、スナップリングプライヤをご使用ください。

[2] Z235



[2] Z235



86087 Step 1



76914 (44T)

18

x1

[3] Z245

[1] Z260

[2] 86084

86088

[4] Z897

12x18x0.2mm

[5]

[6]

[7] 86091

[8] 86094

Z721
M4x4mm

86128a

86128b

Z721
M4x4mm

86094

Thread Lock
Schraubensicherungslack
Frein Filet
ネジロック剤

Note! Preassembled
Hinweis! Vormontiert

Note! Prémonté
組立済み

! Note Direction.
Richtung beachten
Noter la direction
向きに注意

19

x1

[3] Z245

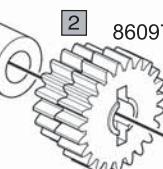
[2] 86097

85046 [3]

Step 1 Z260

86089

[1]



86097

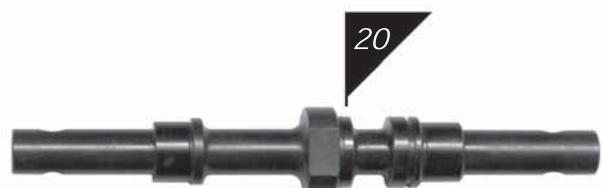
[2]

86089

[3]

Step 1 Z260

86089



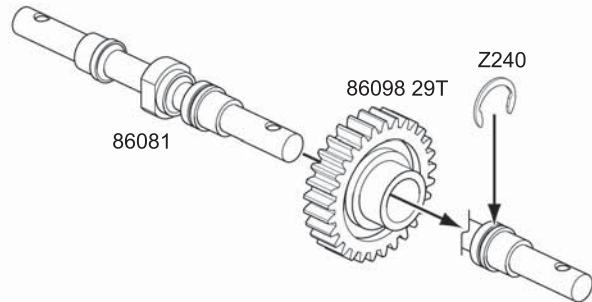
86081
6x12x78mm x1



86098
29 T, 29 Z, 29D x1



Z240
8mm



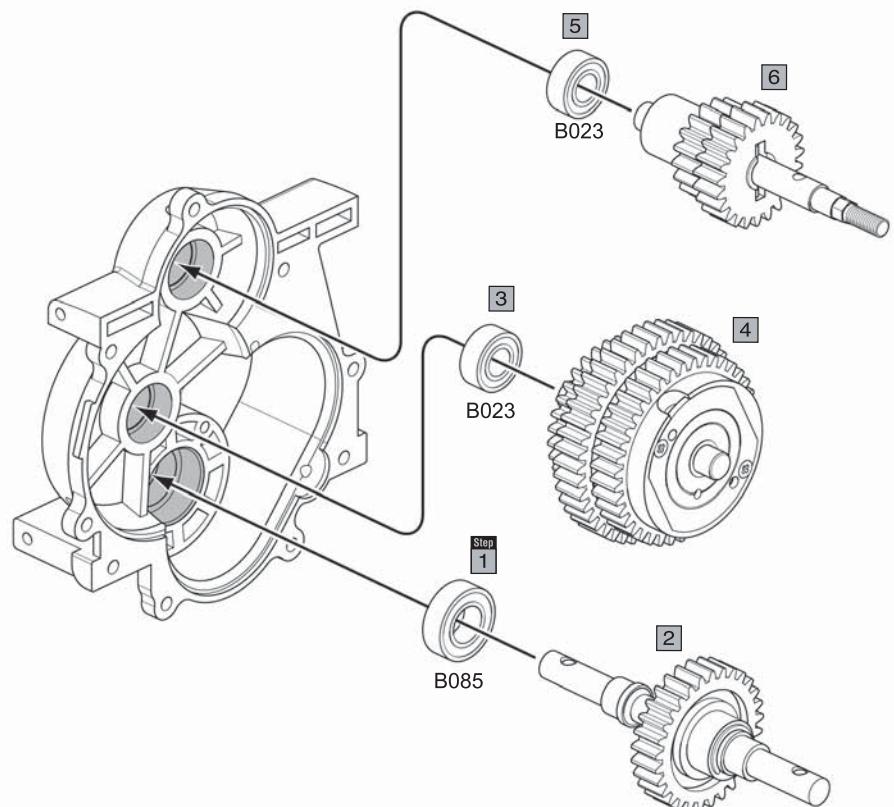
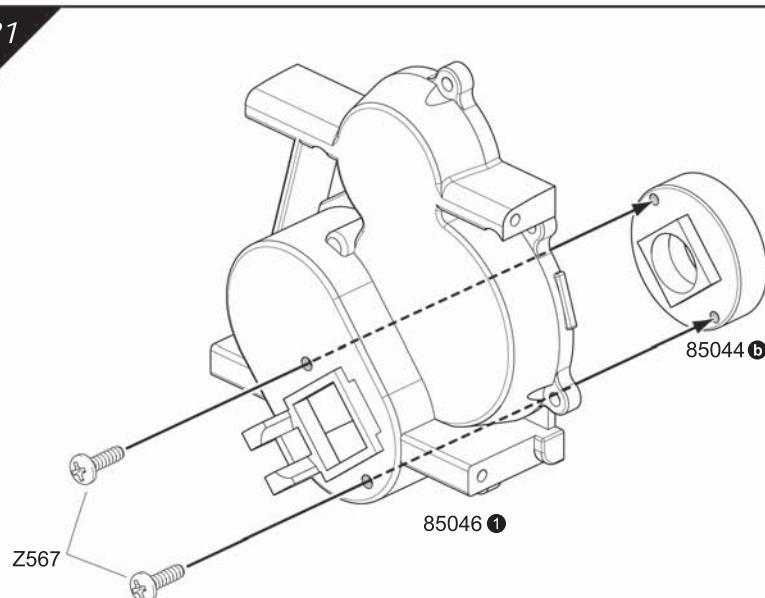
B023
6x13x5mm x2



B085
8x16x5mm x1



Z567
M3x10mm x2



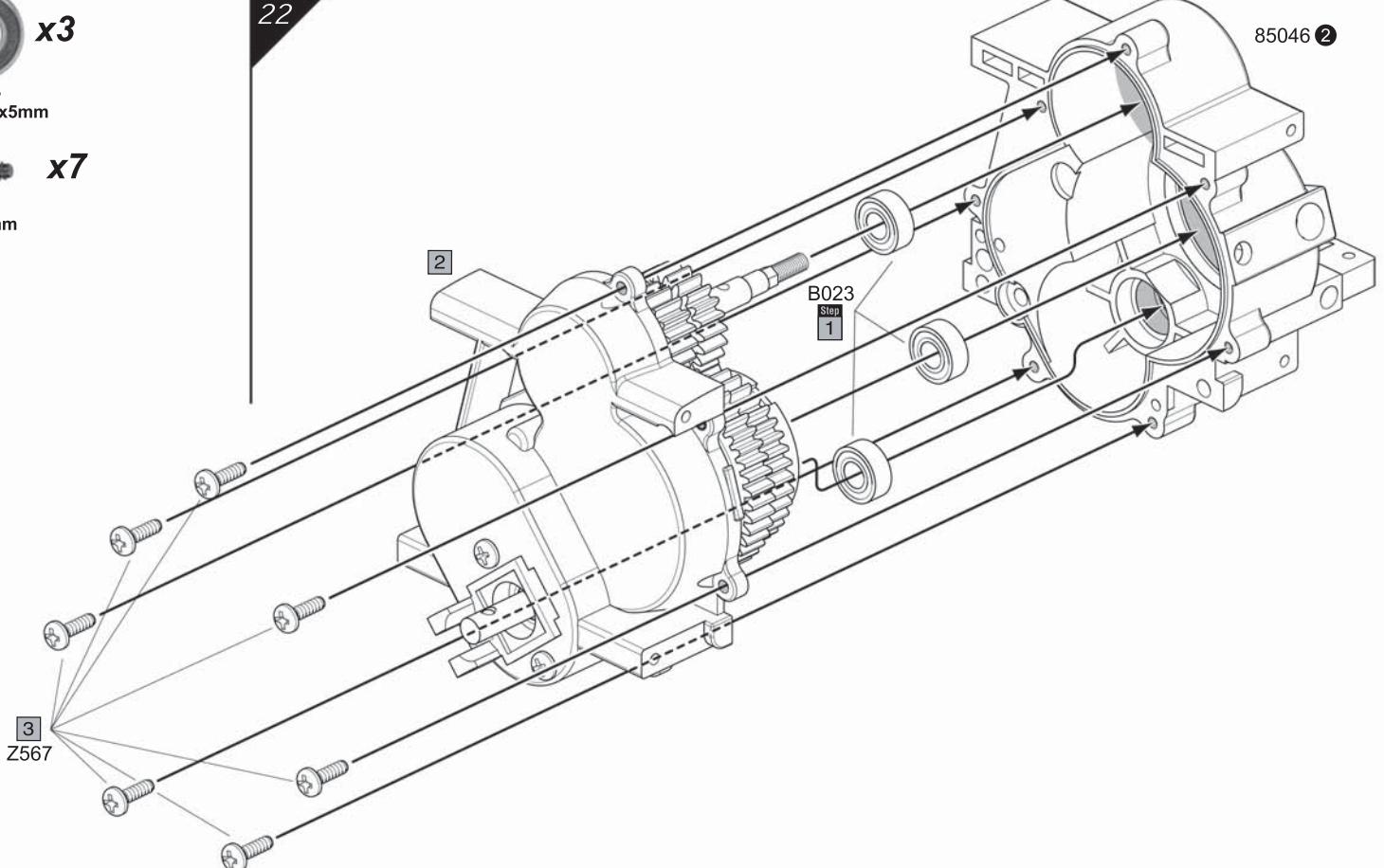


B023
6x13x5mm



Z567
M3x10mm

22

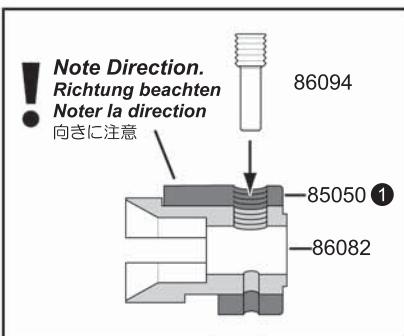


86276
6x13x20mm



86094
M4x2x12mm

23



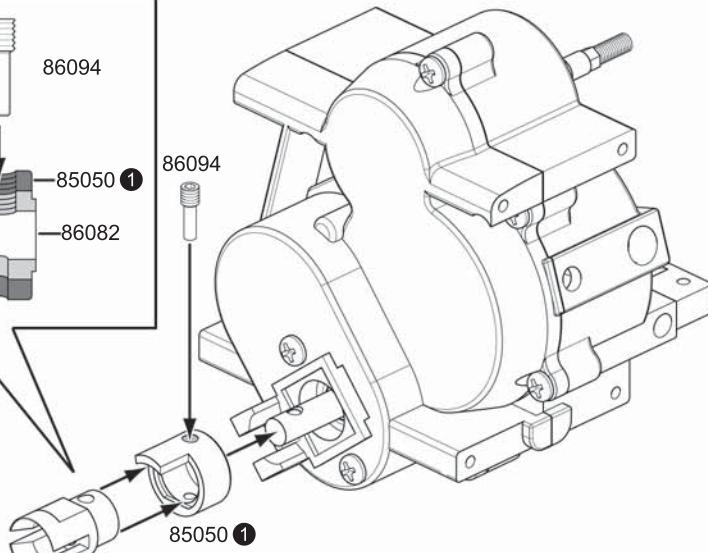
86082

85050 ①

86094

85050 ①

86082



D

*Open Bag D
Tüte D öffnen
Ouvrir le sachet D
袋詰Dを使用します。*

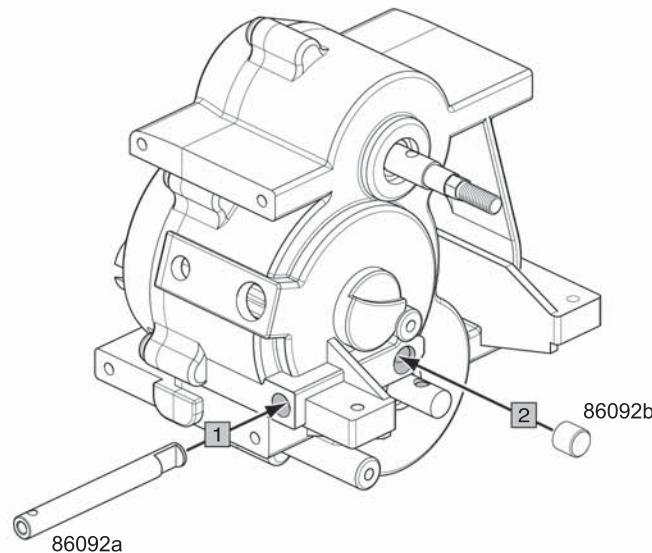
24



86092a **x1**
5x46mm



86092b **x1**
6x6mm



25



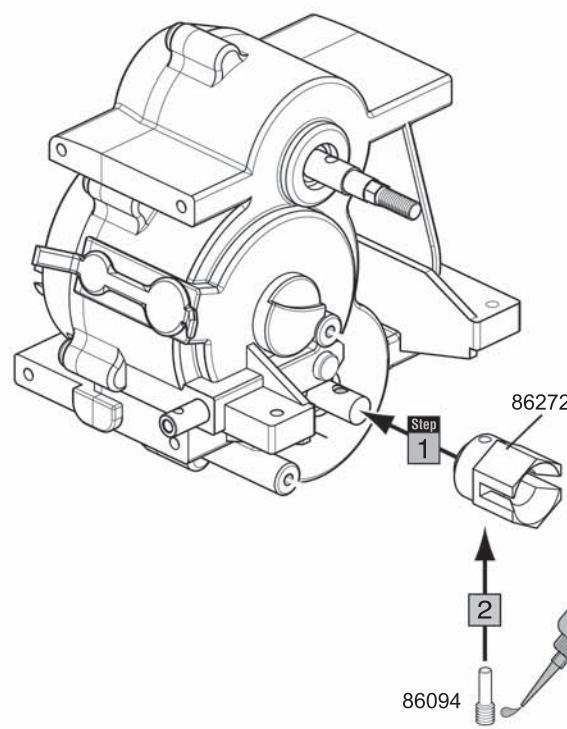
86272



x1

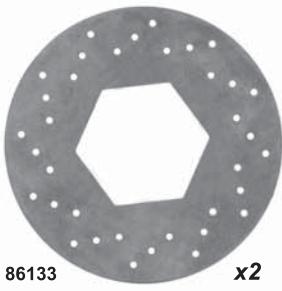


86094 **x1**
M4x2x12mm



Thread Lock
*Schraubensicherungslack
Frein Filet
ネジロック剤*

26



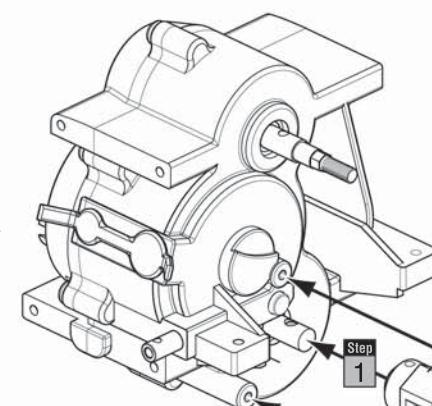
- 86133 x2 **A**
87154a x2 **B**
87154b x2 **C**
Pad Belag Patin パッド

- 86145 x2
Z695 x2
Z570 x2
Z203 x2

- 27
72130 x1
72131 x1

- 87041 x1
Z260 x1

- x1
B072 5x11x4mm x1
Z260 2.5x12mm x1
87042a 4.9x8x7mm (Black) x1
x1
87042b 4.3x10x1.0mm x1
Z684 M4



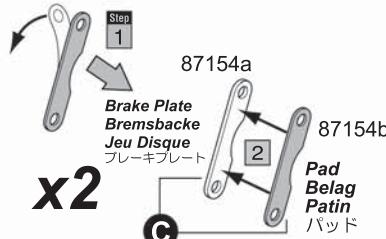
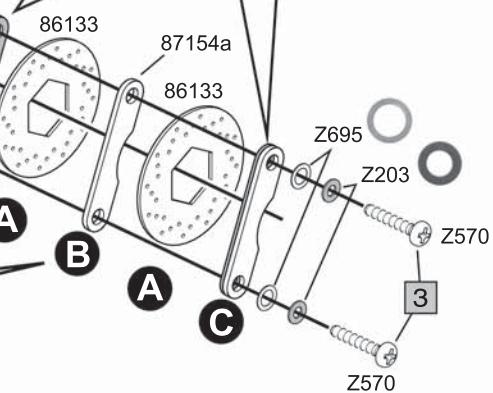
Note: Hinweis: 重要

Remove the paper backing from the brake pad and affix the pad to the metal brake shoe.

Entfernen Sie die Papierfolie vom Belag und kleben Sie das Pad auf die metallene Bremsscheibe.

Retirer le support papier du patin de frein et apposer celui-ci sur la semelle de frein métallique.

ブレーキパッド裏の紙をはがし、パッドをメタルブレーキシューに貼ってください。

**X2**

27

72130

x1

87041

x1

Note: Hinweis: 重要

Note: Hinweis: 重要

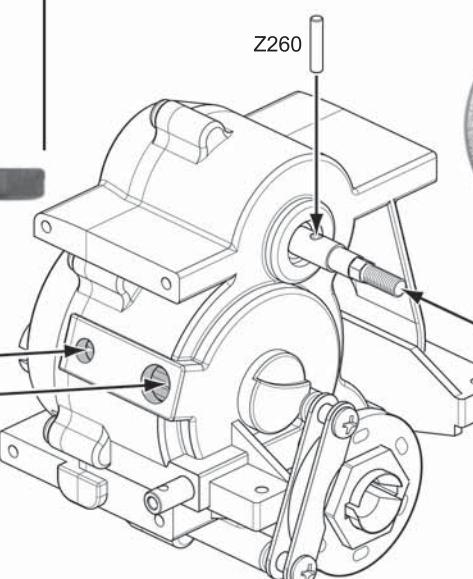
For a Savage Gear Chart, please turn to page 62.
Die Übersetzungstabelle für den Savage finden Sie auf Seite 62.

Pour le tableau des rapports de transmission, veuillez vous référer à la page 62.

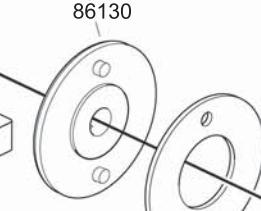
サバージのギヤチャートは62ページを参照してください。



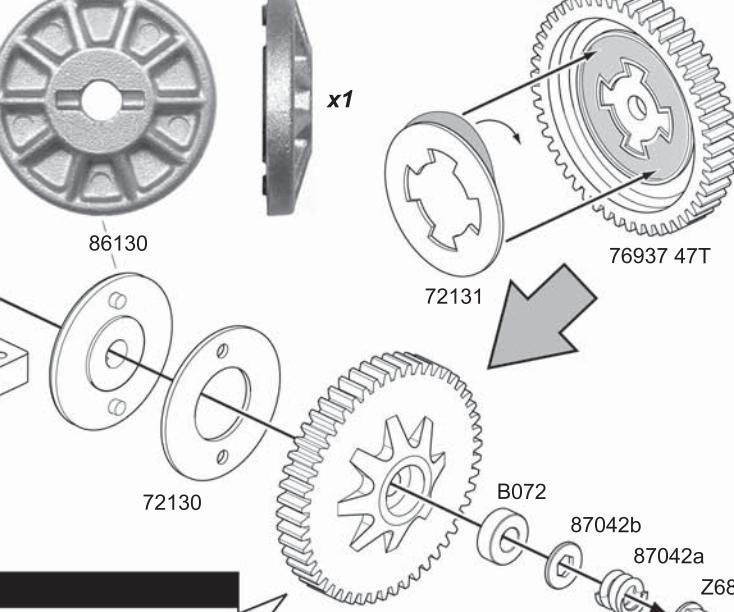
62



86130



72130



76937 47T

72131



B072

87042b

87042a

Z684

Adjusting the Slipper Clutch, please turn to page 50.
Einstellung der Slipperkupplung finden Sie auf Seite 50.
Réglage de l'embrayage à friction, veuillez vous référer à la page 50.
スリッパークラッチの調節は50ページを参照してください。



50

E

*Open Bag E
Tüte E öffnen
Ouvrir le sachet E
袋詰Eを使用します。*

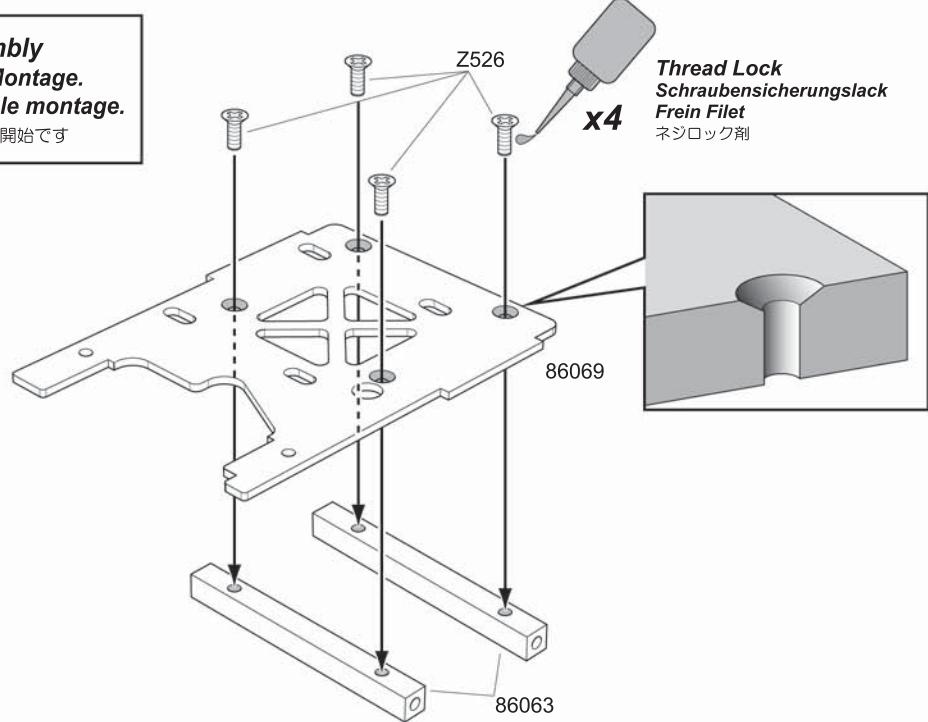
28

Start Assembly
*Beginn der Montage.
Commencez le montage.*
ここから組み立て開始です



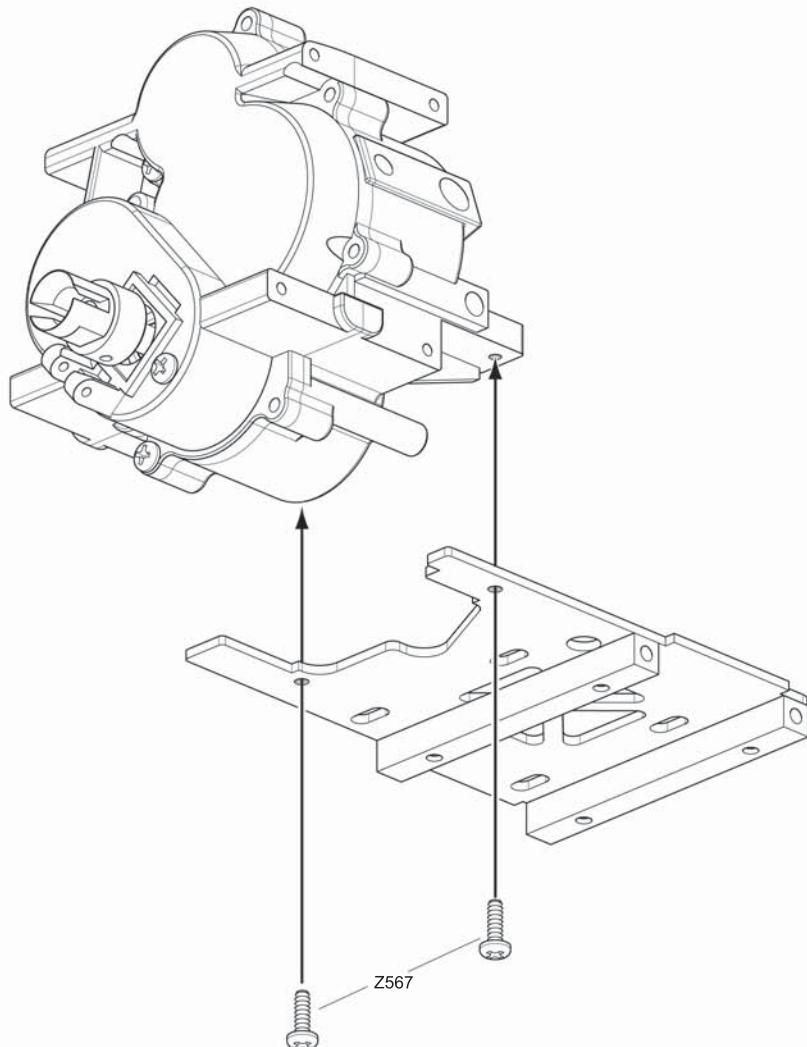
86063
7x7x74mm
x2

Z526
M3x8mm
x4



29

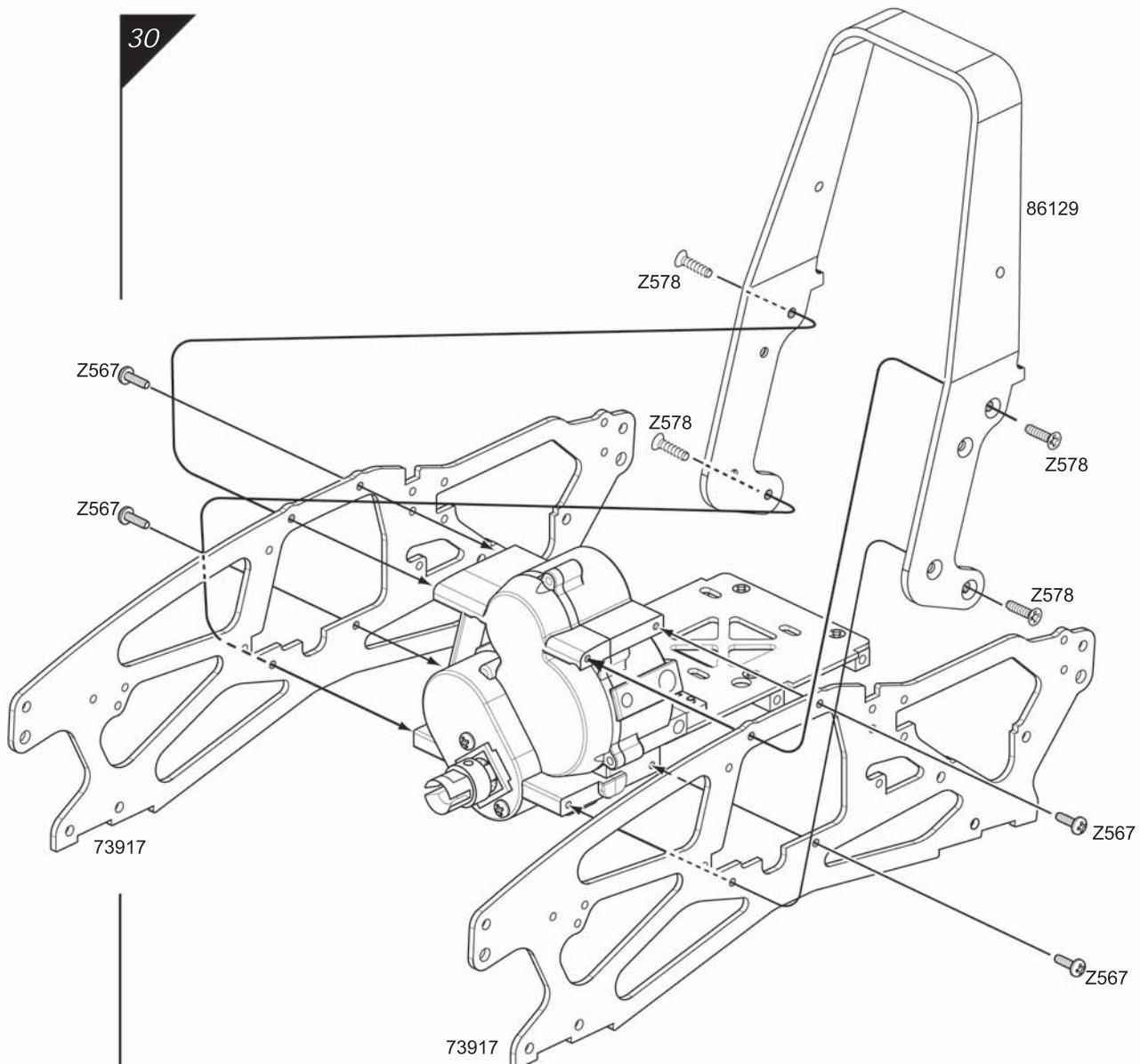
Z567
M3x10mm
x2



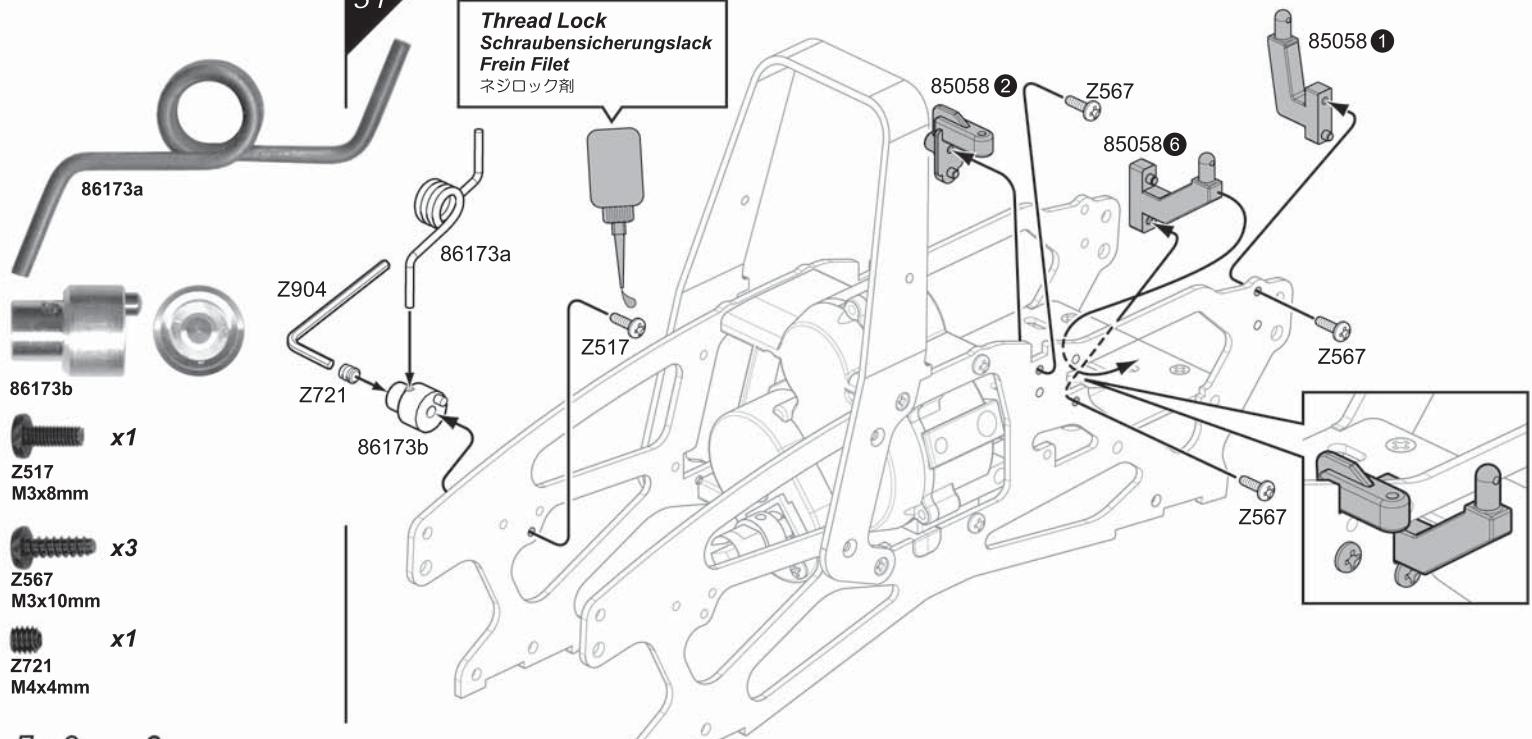
x4
Z567
M3x10mm

x4
Z578
M3x12mm

30



31



F

Open Bag F
Tüte F öffnen
Ouvrir le sachet F
袋詰 F を使用します。

Z282 x2

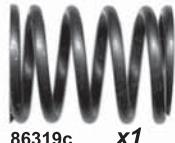
3x14mm



86319a x1



86319b x1



86319c x1



86090 x2



Z613

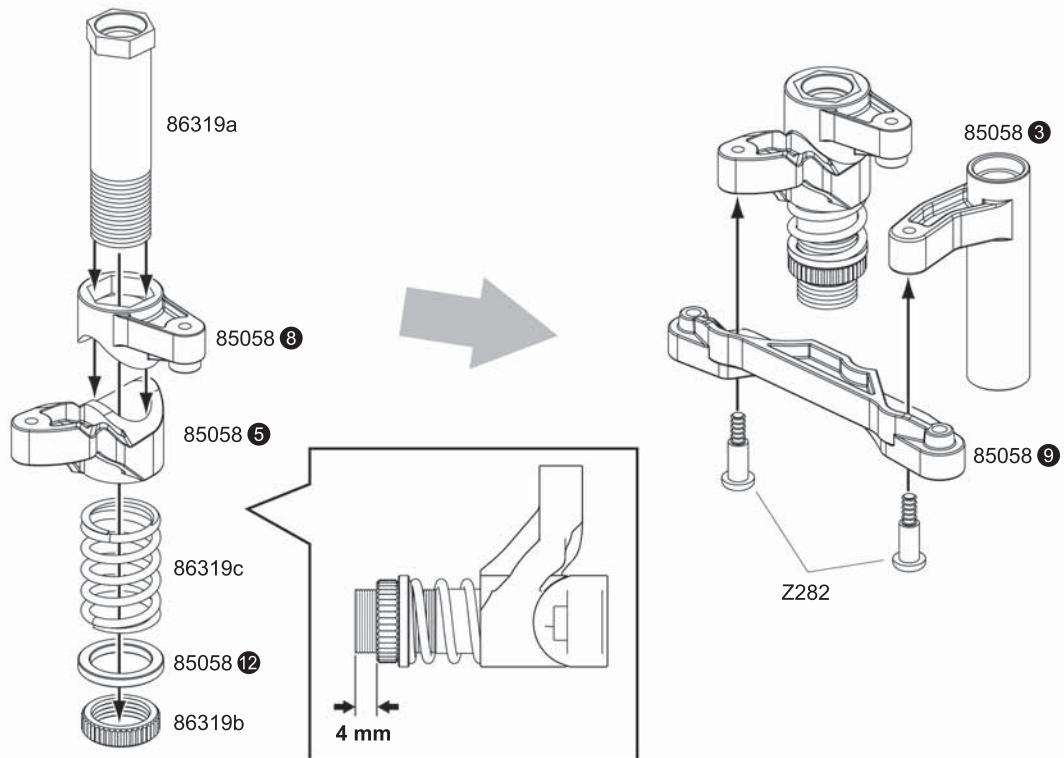
M4x10mm

Option Parts Pièces d'option
Tuningteile オプションパーツ



B045 Ball Bearing 6x10x3mm
Kugellager
Roulement
ベアリング

32



33

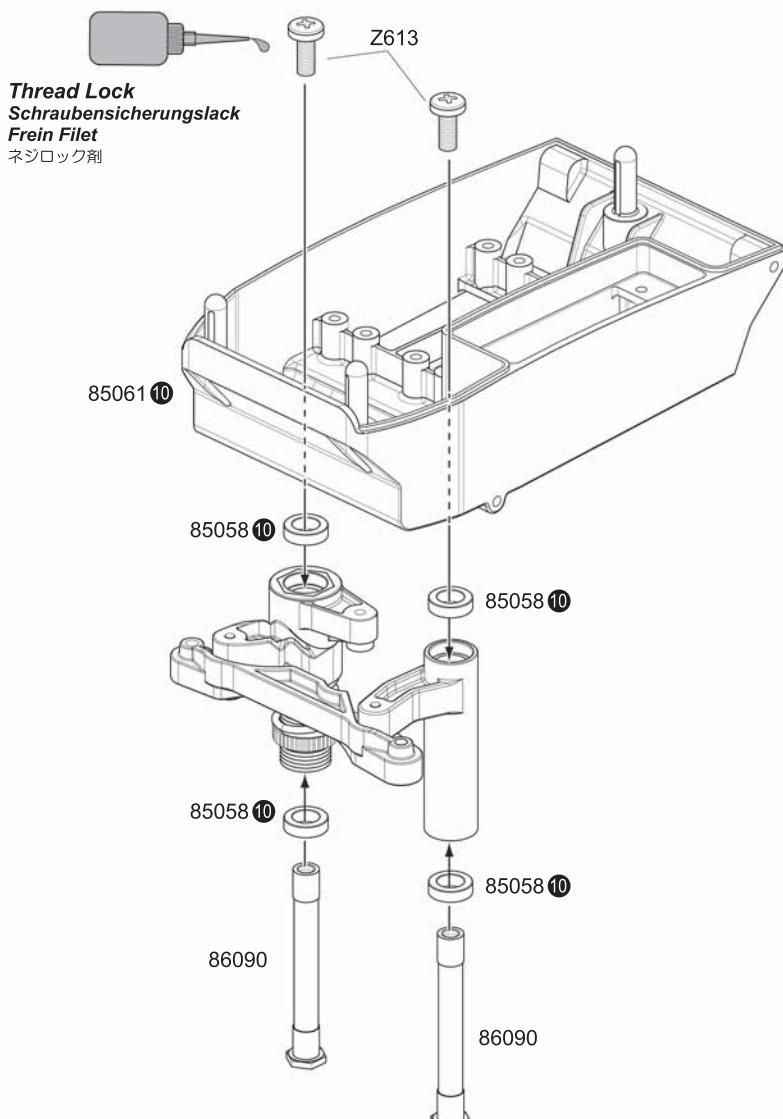


86090 x2



Z613

M4x10mm

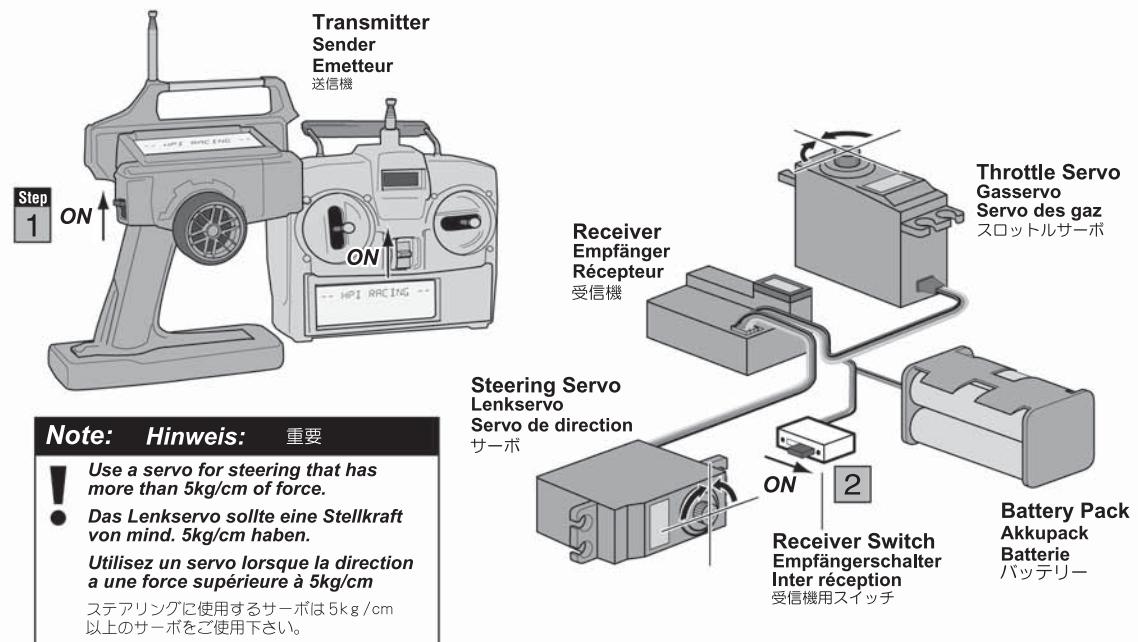


! Connect radio gear prior to installation to check for proper operation. Make sure the servo and trim settings are centered. Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.

Überprüfen Sie vor dem Einbau der Fernsteueranlage die richtige Funktion der einzelnen Komponenten. Stellen Sie alle Trimmungen am Sender auf neutral. Bezüglich der Einstellung Ihres Senders nehmen Sie ggf. die dazugehörige Bedienungsanleitung zur Hilfe.

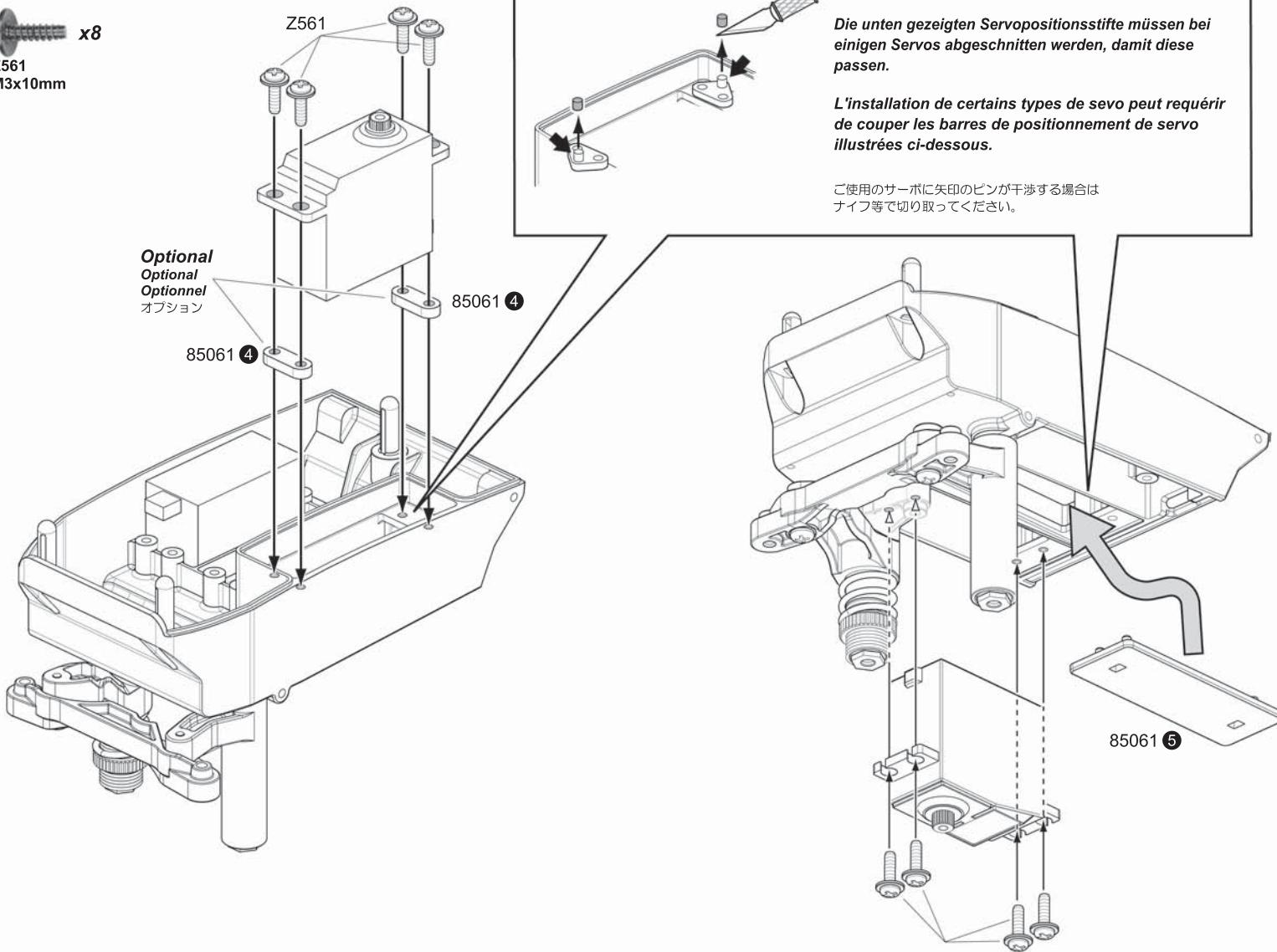
Faire des essais de fonctionnement de l'ensemble radio avant le montage. Vérifier que les servos et les trims sont au neutre. Se reporter au manuel de votre radio pour des instructions détaillées.

各コネクターをつなぎ正しく動くか確認し。ニュートラルにした状態にします。詳しくはお手持ちのプロポに付属している取扱説明書をご覧ください。



34

x8
Z561
M3x10mm



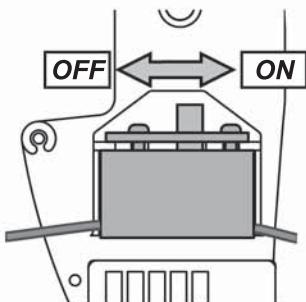
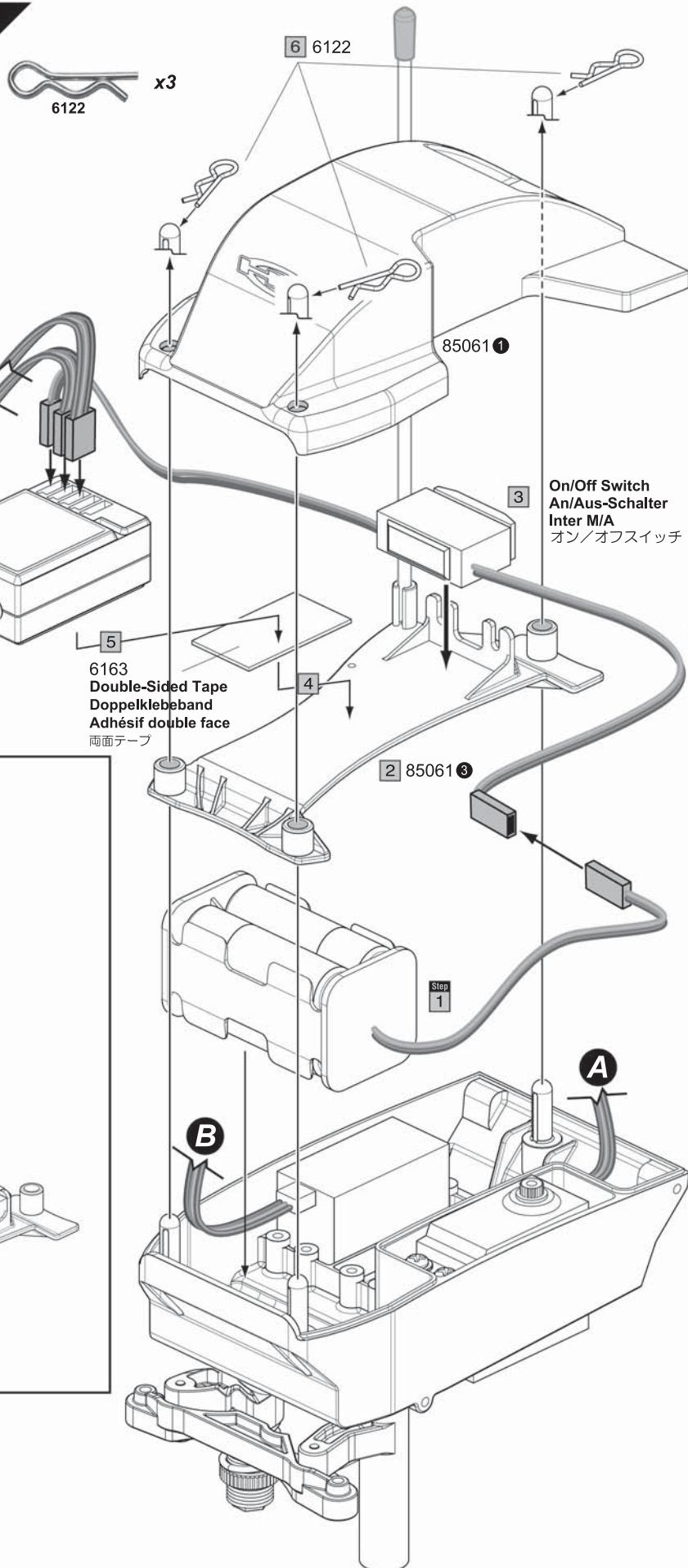
Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.

Bezüglich der Einstellung Ihres Senders nehmen Sie ggf. die dazugehörige Bedienungsanleitung zur Hilfe.

Se reporter au manuel de votre radio pour des instructions détaillées.

詳しくはお手持ちのプロポに付属している取扱説明書をご覧ください。

35



36



37

x1

Z481
M2.6x8mm

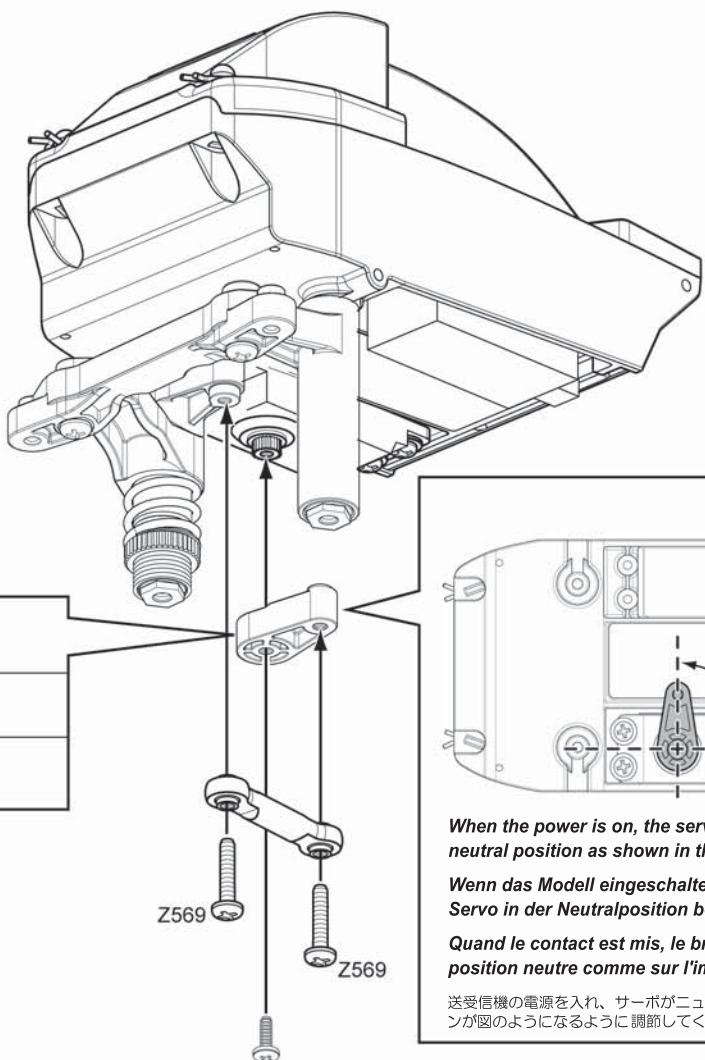
x1

Z567
M3x10mm

x2

Z569
M3x15mm

- 85058 21 (23)
Airtronics/ JR/ KO/ Sanwa
サンワ
- 85058 20 (24)
Hitec
ハイテック
- 85058 15 (25)
Futaba, HPI SF-2
フタバ



When the power is on, the servo horn should be in the neutral position as shown in the picture

Wenn das Modell eingeschaltet ist, sollte sich das Servo in der Neutralposition befinden (siehe Bild).

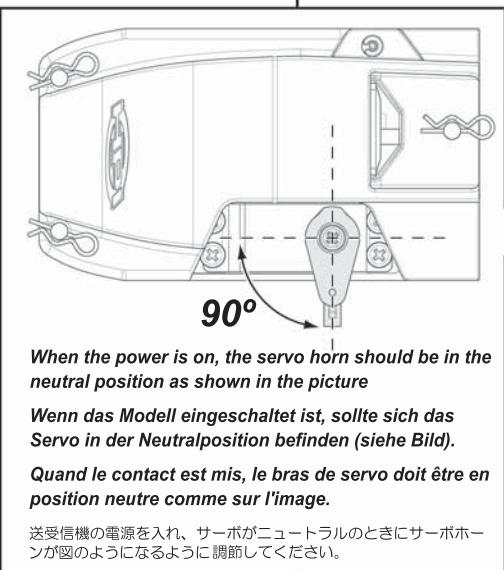
Quand le contact est mis, le bras de servo doit être en position neutre comme sur l'image.

*送受信機の電源を入れ、サーボがニュートラルのときにサーボホー
ンが図のようになるように調節してください。*

 Z481 M2.6x8mm	Hitec ハイテック Futaba, HPI SF-2 フタバ
 Z567 M3x10mm	Airtronics/ JR/ KO/ Sanwa サンワ

85058a
14x4.9x0.7mm! Gold
Gold
Or
ゴールドZ488
M2.6x12mmx1
Z561
M3x10mm

38

Hitec
ハイテック
Futaba, HPI SF-2
フタバAirtronics/ JR/ KO/
Sanwa
サンワ! Gold
Gold
Or
ゴールド85058 7
85058a85058 18 (24)
Hitec
ハイテック85058 14 (25)
Futaba, HPI SF-1
フタバ85058 19 (23)
Airtronics/ JR/ KO/ Sanwa
サンワ

When the power is on, the servo horn should be in the neutral position as shown in the picture

Wenn das Modell eingeschaltet ist, sollte sich das Servo in der Neutralposition befinden (siehe Bild).

Quand le contact est mis, le bras de servo doit être en position neutre comme sur l'image.

送受信機の電源を入れ、サーボがニュートラルのときにサーボホーンが図のようになるように調節してください。

x2
Z613
M4x10mm

39

Note: Hinweis: 重要

If you have just installed radio gear into your Assembled Savage .25, skip to page 43 to set up and install the linkages.

Wenn Sie gerade die Elektronik in Ihren vormontierten Savage Truck eingebaut haben, blättern Sie bitte um auf Seite 43 um die Lenkgestänge richtig einzustellen.

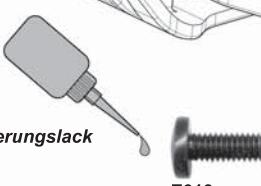
Si vous venez d'installer des équipements radio dans votre Savage 25 assemblé, allez à la page 43 pour la pose et l'installation des tringleries.

リンクエージュの組立てをしますので43ページへ進んで下さい。

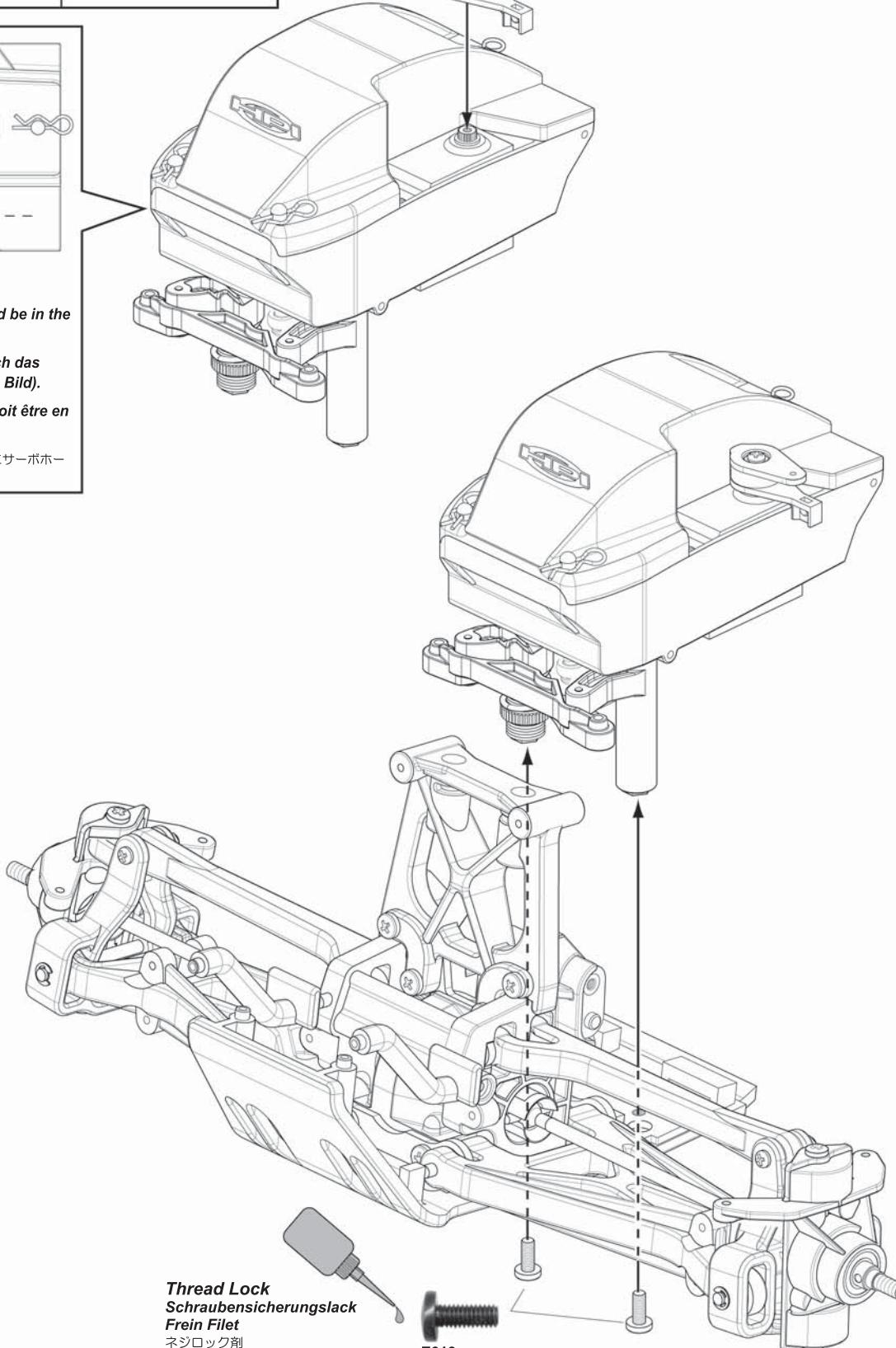


Thread Lock
Schraubensicherungslack
Frein Filet
ネジロック剤

85058a



Z613

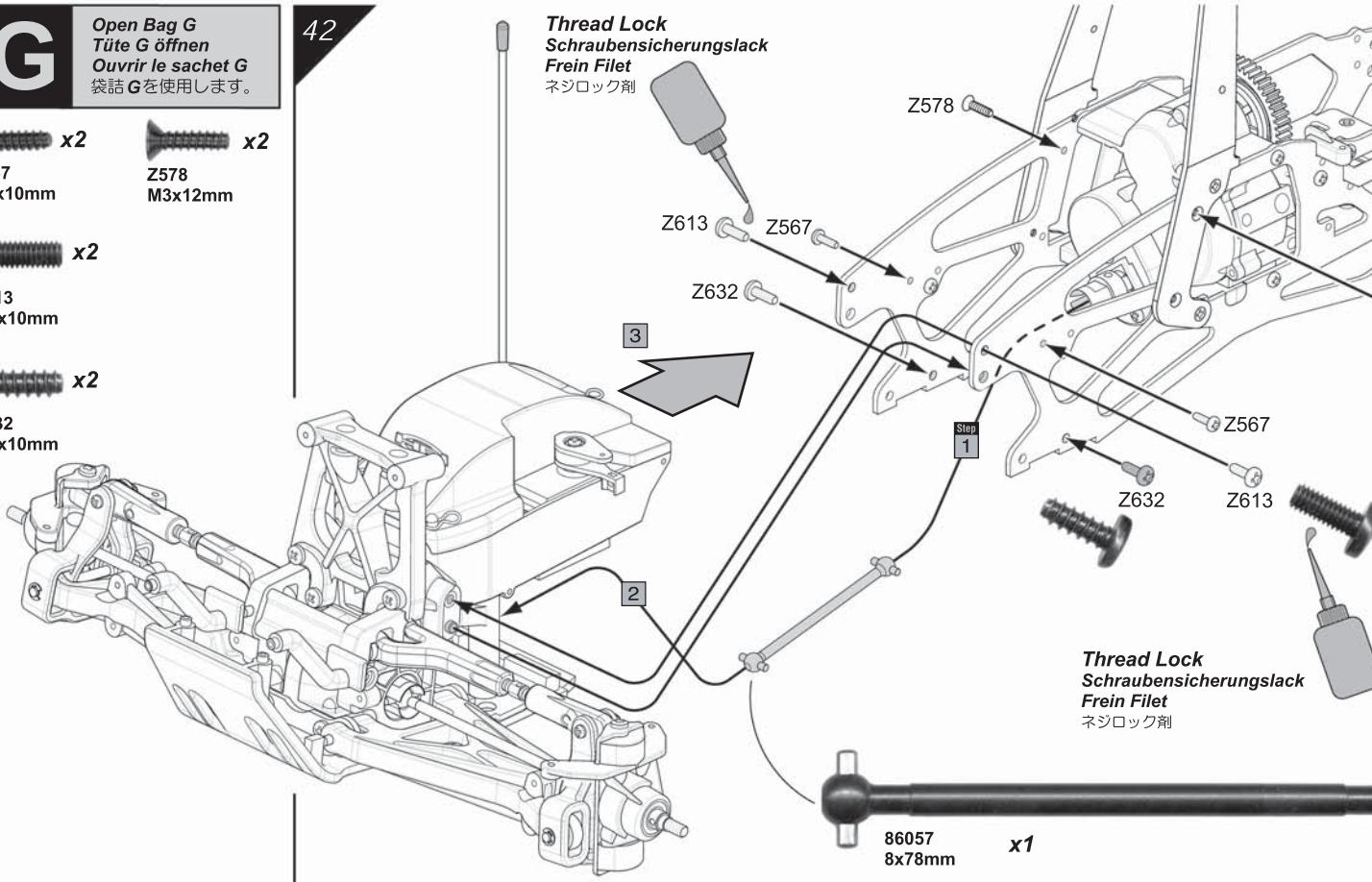


G

*Open Bag G
Tüte G öffnen
Ouvrir le sachet G
袋詰 G を使用します。*

	x2		x2
Z567	M3x10mm	Z578	M3x12mm
	x2		
Z613	M4x10mm		

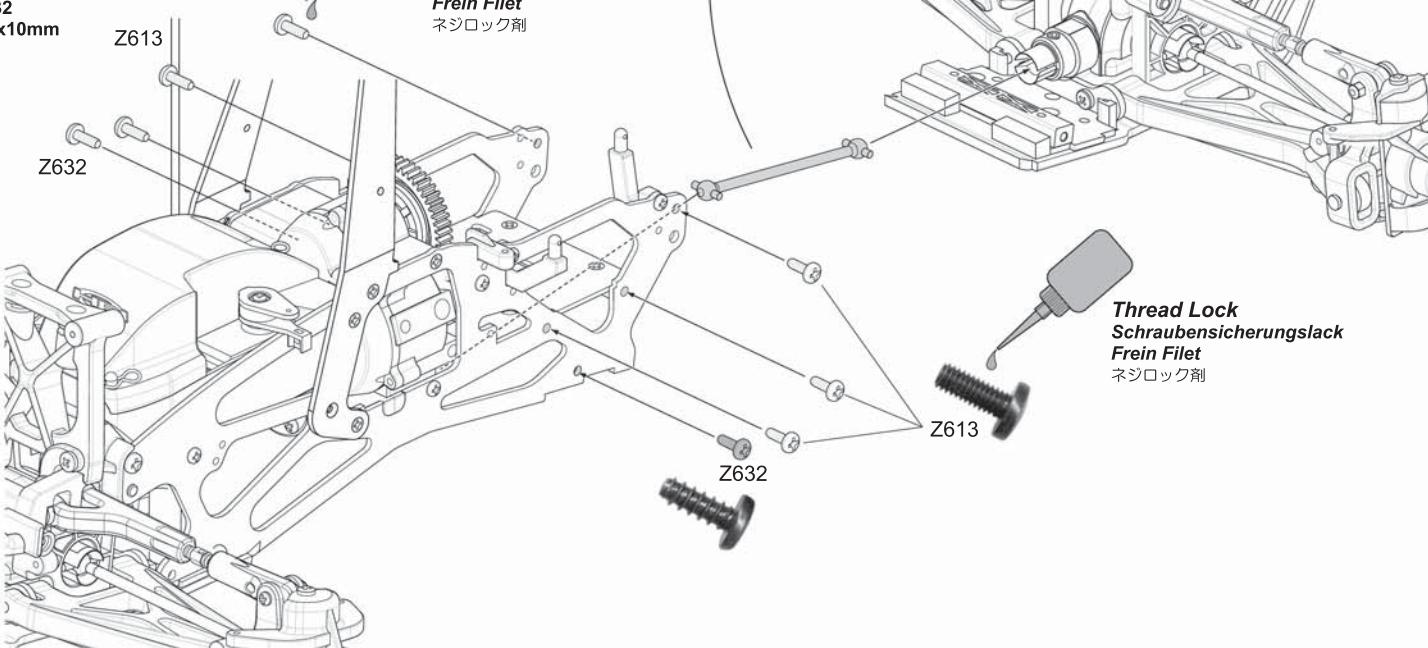
42



43

	x6
Z613	M4x10mm
	x2
Z632	M4x10mm

Thread Lock
*Schraubensicherungslack
Frein Filet
ネジロック剤*



H

Open Bag H
Tüte H öffnen
Ouvrir le sachet H
袋詰Hを使用します。



x8 Silicone O-Ring P-3
 Silikon O-Ring
 Joint torique
 シリコンO-リング



x16 Red
 Rot
 Rouge
 レッド



x8 Z661 M2.6



x8 Z685 2.7x6.7x0.5mm



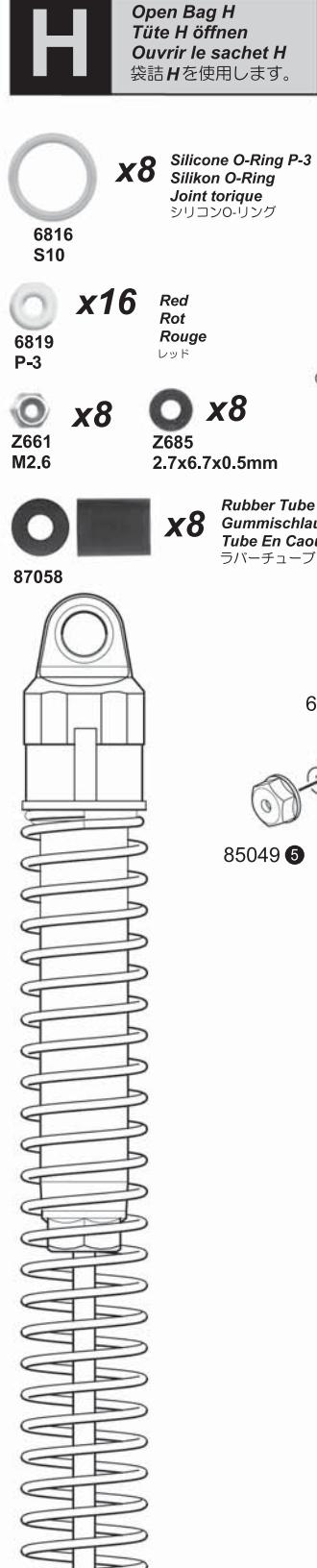
x8 Rubber Tube
 Gummischlauch
 Tube En Caoutchouc
 ラバーチューブ



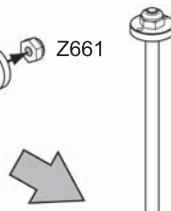
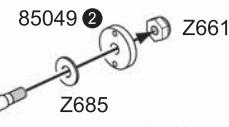
87058



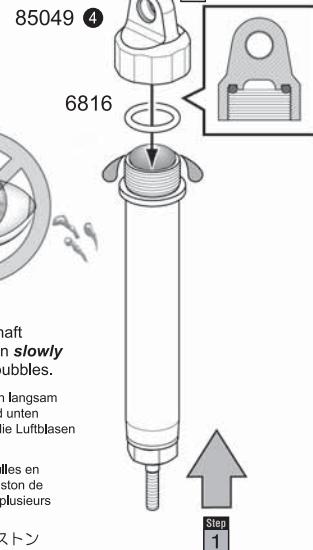
85049 ⑤



42

86055
3x84mm**x8**

Shock Oil (Silicone 10 wt U.S.)
Dämpferöl (Silikon)
Huile amortisseur (Silicon)
ショックオイル

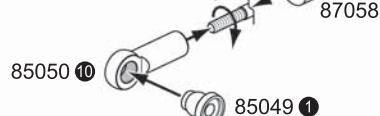
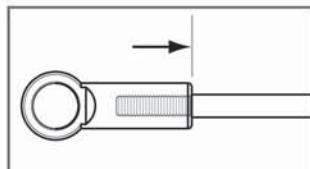


Caution!
 Move the shaft up and down **slowly** to remove bubbles.

Dämpferkolben langsam nach oben und unten bewegen um die Luftblasen zu entfernen.

Eliminer les bulles en déplaçant le piston de haut en bas à plusieurs reprises

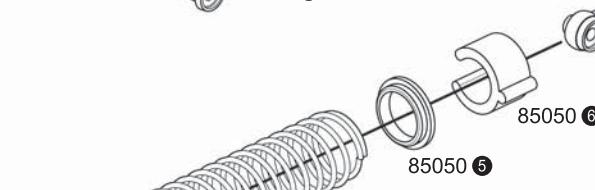
ゆっくりピストンを動かして空気を抜いて下さい。

Step
1

85050 ⑩ 85049 ①

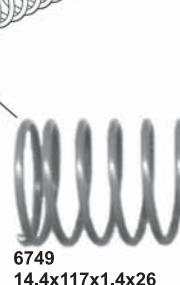


85049 ①



85050 ⑥

x8



6749
 14.4x117x1.4x26

x8

I
Open Bag /
Tüte / öffnen
Ouvrir le sachet /
袋詰 / を使用します。

43



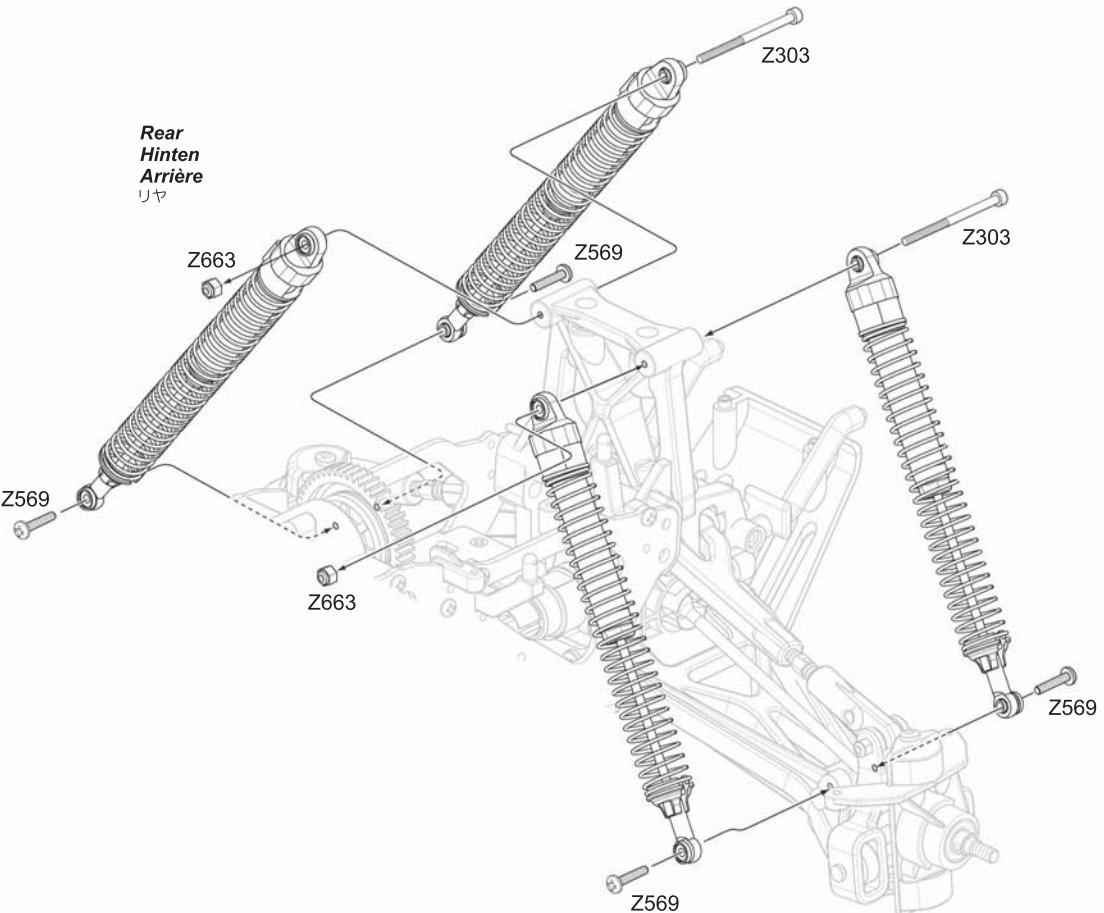
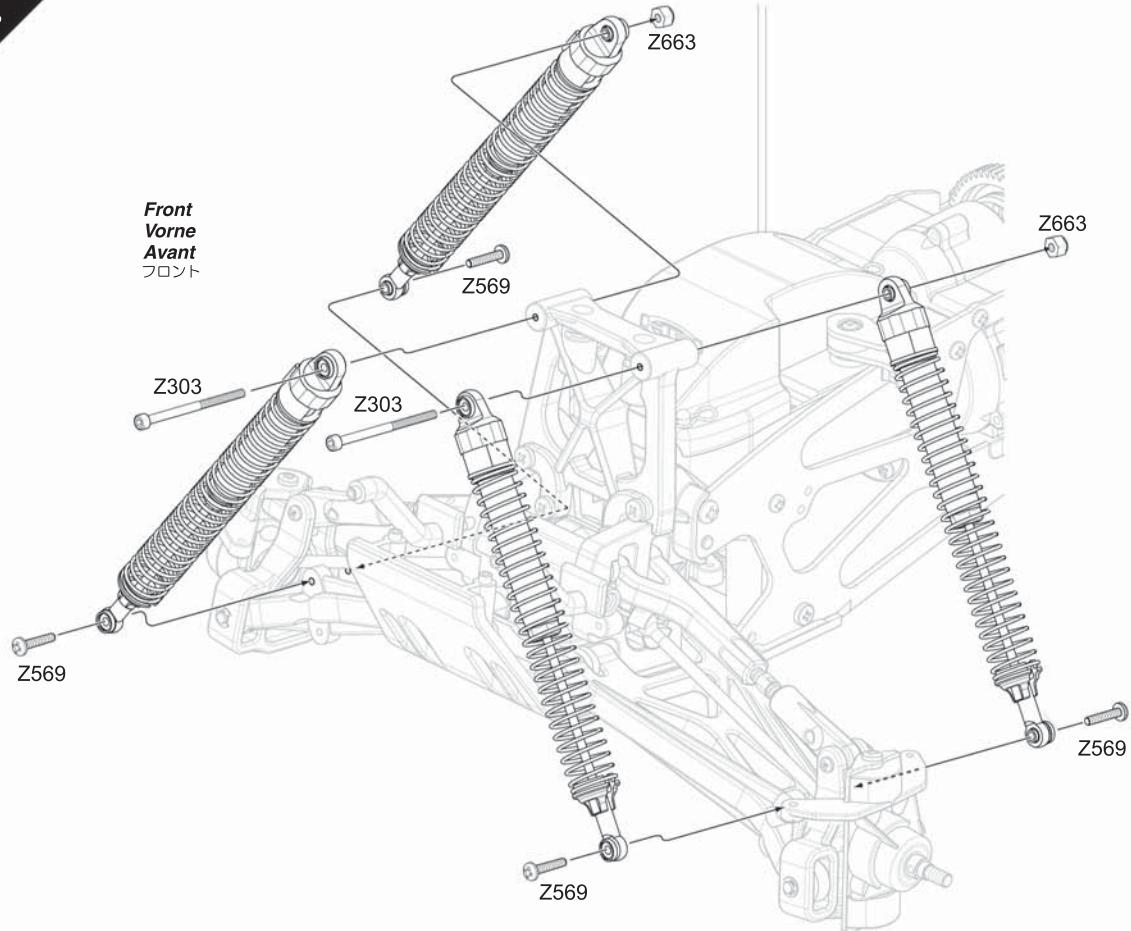
Z303
M3x42mm
x4

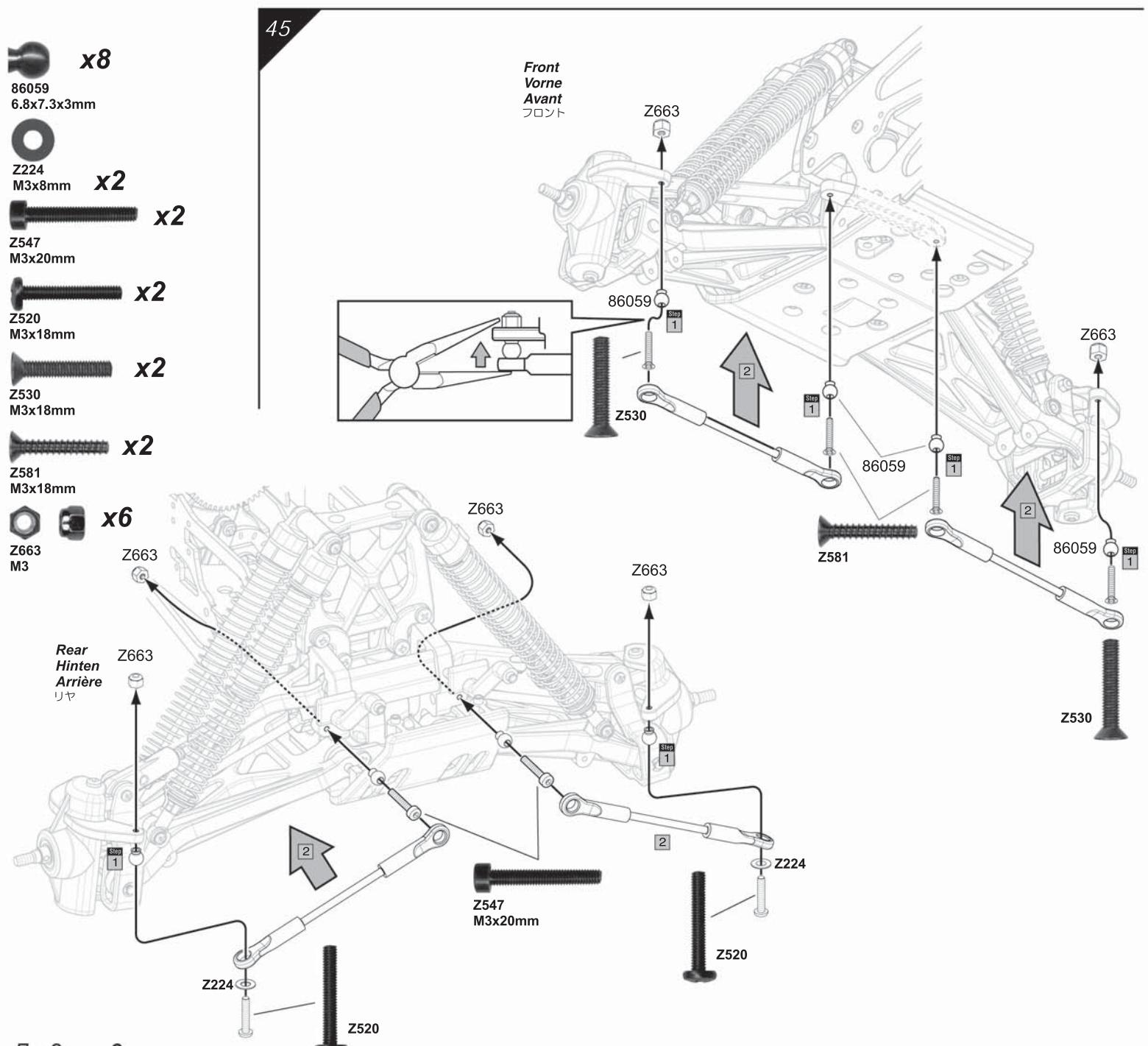
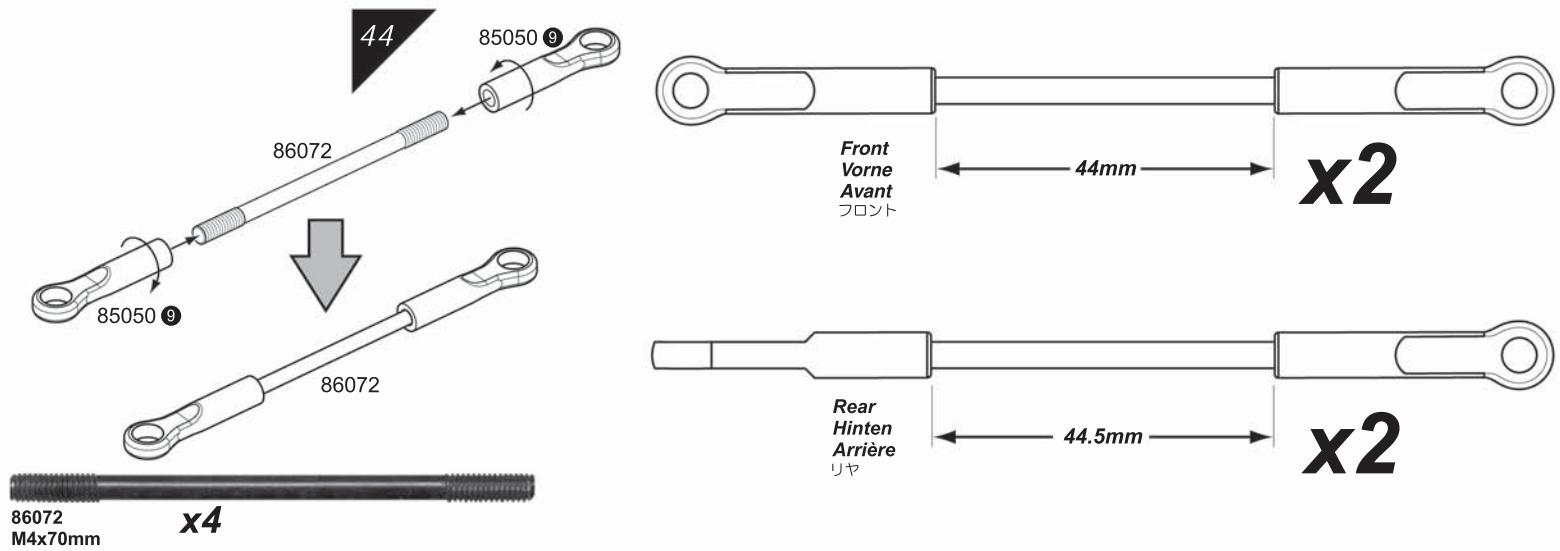


Z569
M3x15mm
x8



Z663
M3
x4





x2

Z567
M3x10mm



x4

x4

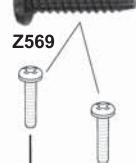
Z569
M3x15mm

x4

Z581
M3x18mm

46

*Front
Vorne
Avant
フロント*



6123

85060 ③

Z581

85059 ③

85059 ④

Z567

Z567

85059 ①

Use 85059 ① for taller bodies.

Verwenden Sie 85059 ① für höhere Karosserien.

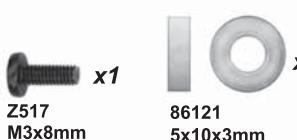
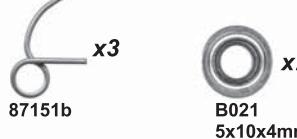
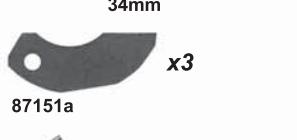
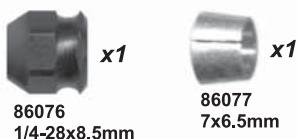
Utiliser 85059 pour les carrosseries plus hautes.

ルーフの高いボディを載せる時は 85059①を使用します。

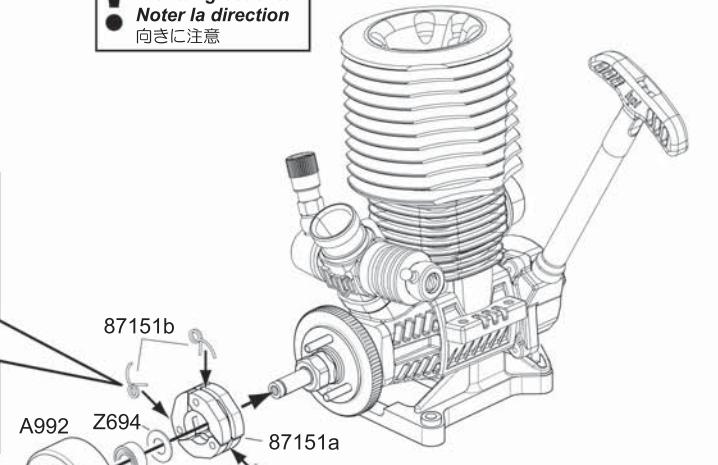
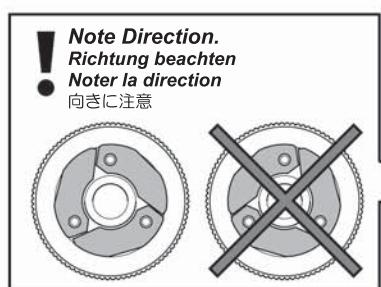
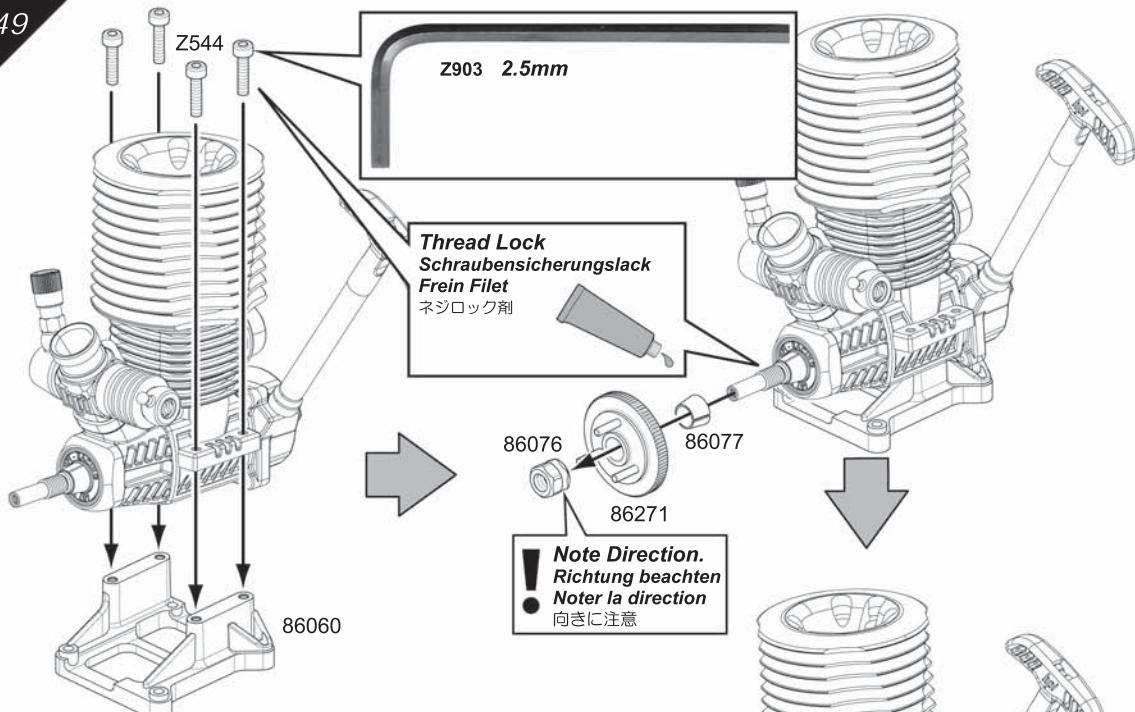
*Rear
Hinten
Arrière
リヤ*

J

Open Bag J
Tüte J öffnen
Ouvrir le sachet J
袋詰 Jを使用します。



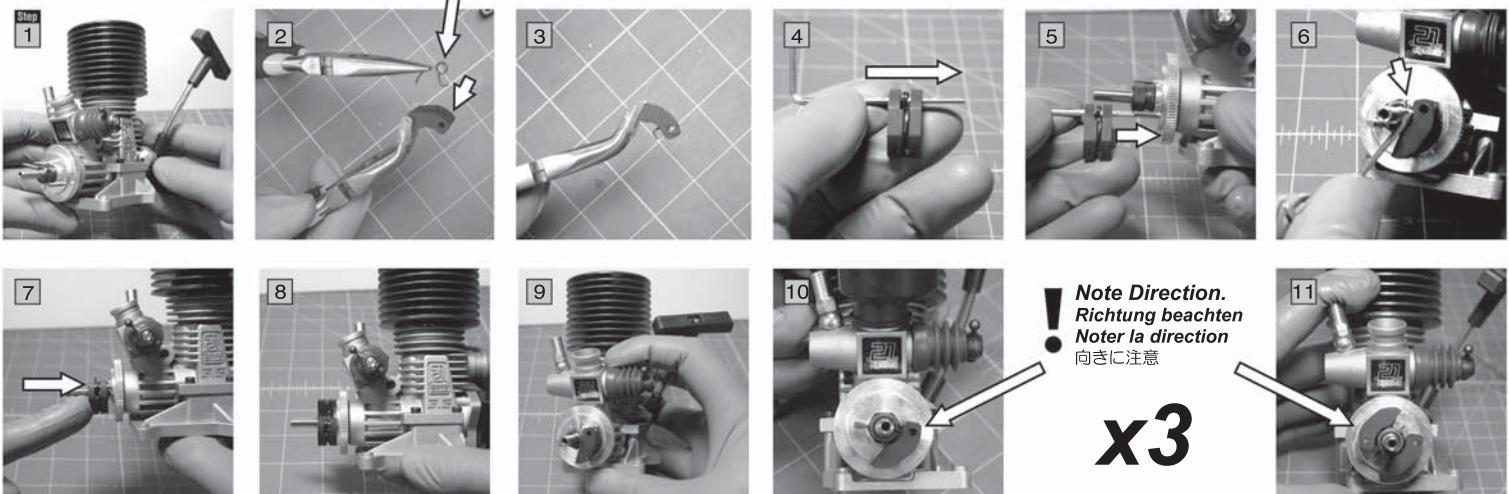
49

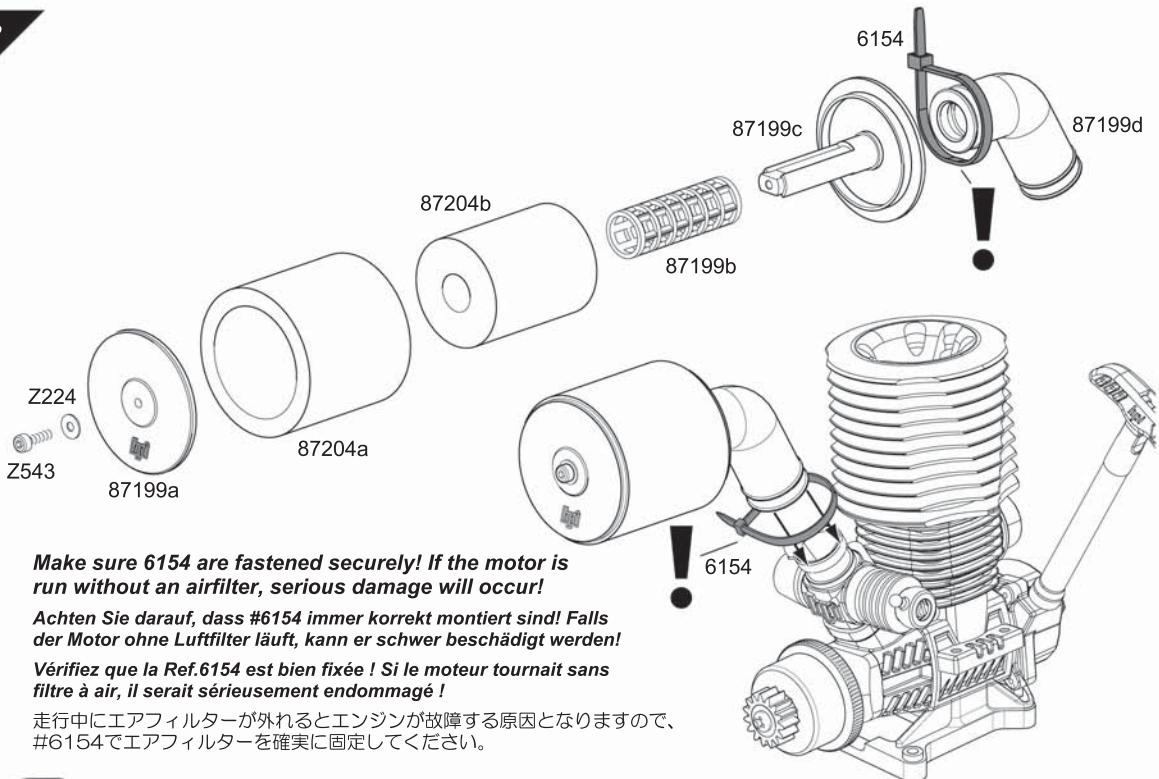


Clutch Bell		Cloche renforcée	
Kupplungsglocke		Heavy Duty クラッチベル	
Off-road	Outre de la route	On-road	Sur la route
Wegstraße	オフロード	Aufstraße	オンロード
#A990	#A993	#A990	#A993
15T	18T	15Z	18Z
15dents	18dents	15 dents	18 dents

Installing Clutch Shoes
Montage der Kupplungsbacken
Installation de sabots d'embrayage
クラッチの組立

Note Direction.
Richtung beachten
Noter la direction
向きに注意





6154 x2

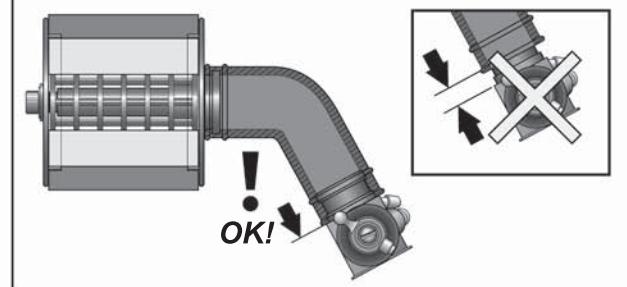
Please refer to your S-25 Engine manual for proper air filter maintenance or p.49.

Eine Anleitung zum Reinigen des Luftfilters finden Sie in der Bedienungsanleitung des S-25 Motor oder auf Seite 49.

Veuillez vous référer à votre manuel du moteur S-25 pour connaître la procédure de maintenance correcte du filtre à air ou p.49.

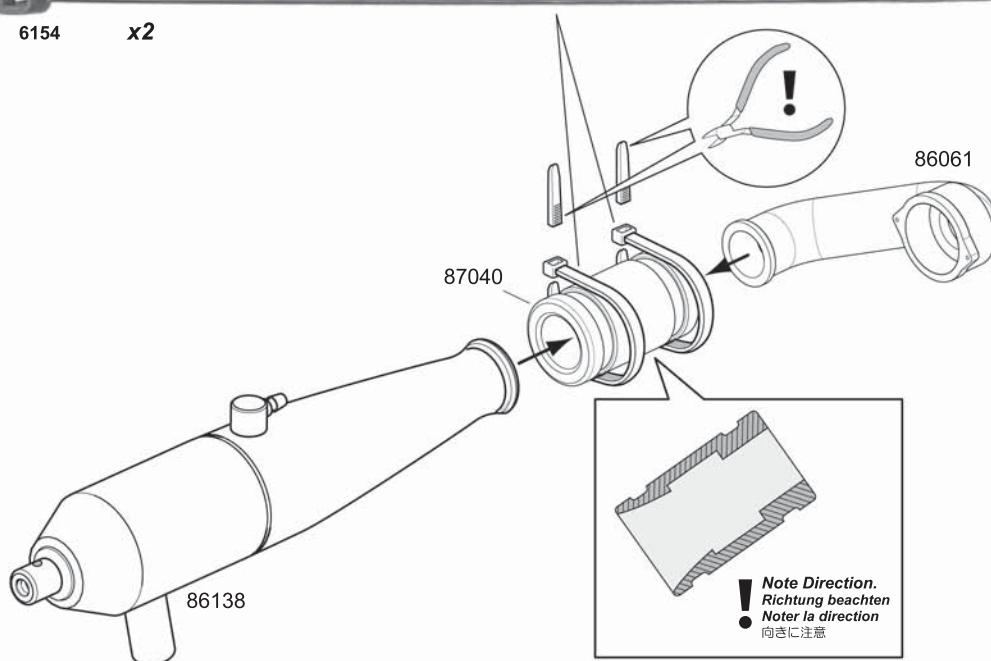
詳しいエアフィルターの取り扱いにつきましては p49のS-25エンジンの説明書をご覧下さい。

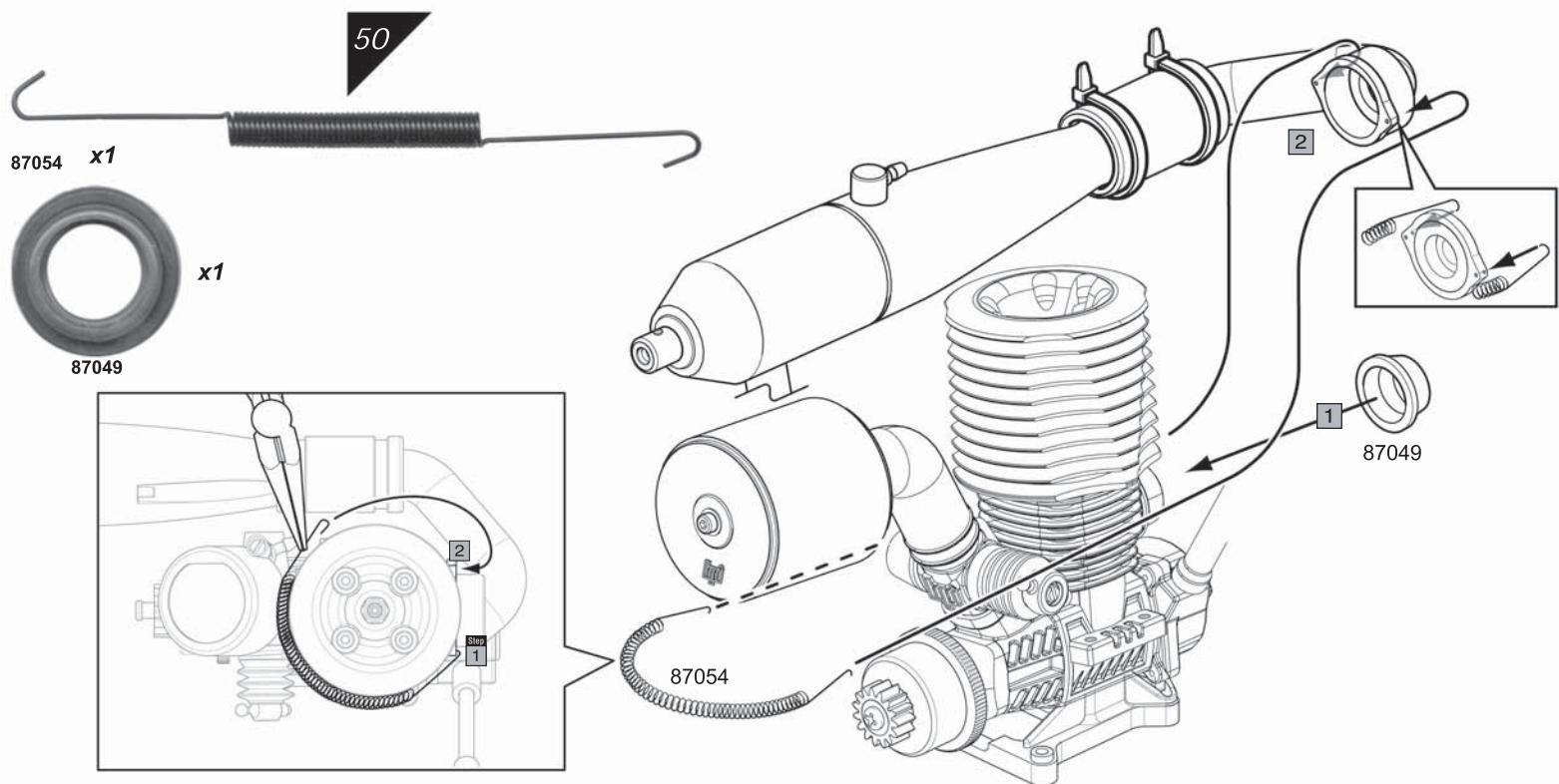
Note: Hinweis: 重要



6154 x2

x1

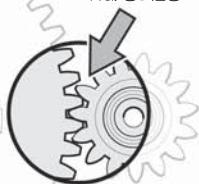




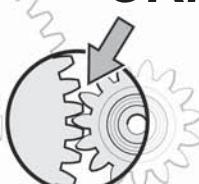
Note: Hinweis: 重要

Proper Spur Gear Mesh
Optimales Zahnflankenspiel
Engrènement correct des roues
バックラッシュの調節

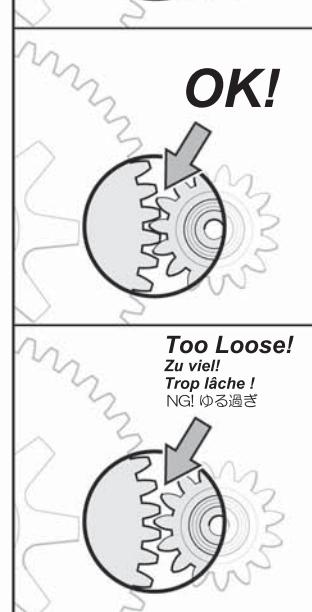
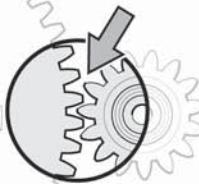
Too Tight!
Zu wenig!
Trop serré!
NG! きつ過ぎ



OK!



Too Loose!
Zu viel!
Trop lâche!
NG! ゆる過ぎ



51

Z741
M5x5mm
x1

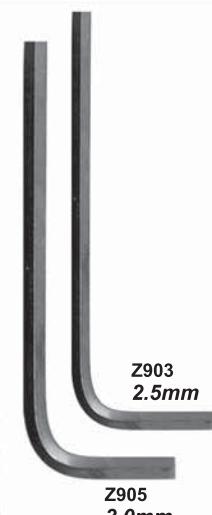
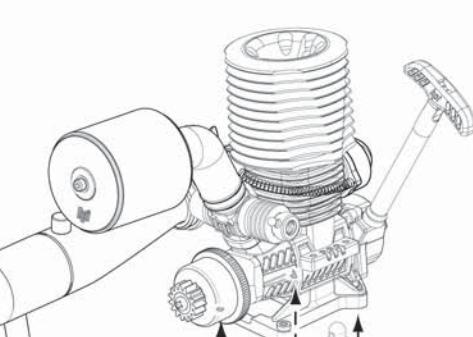
Z792
M4x8mm
x4

Z903

Z741

2

3



x4

Thread Lock
Schraubensicherungslack
Frein Filet
ネジロック剤

Z792

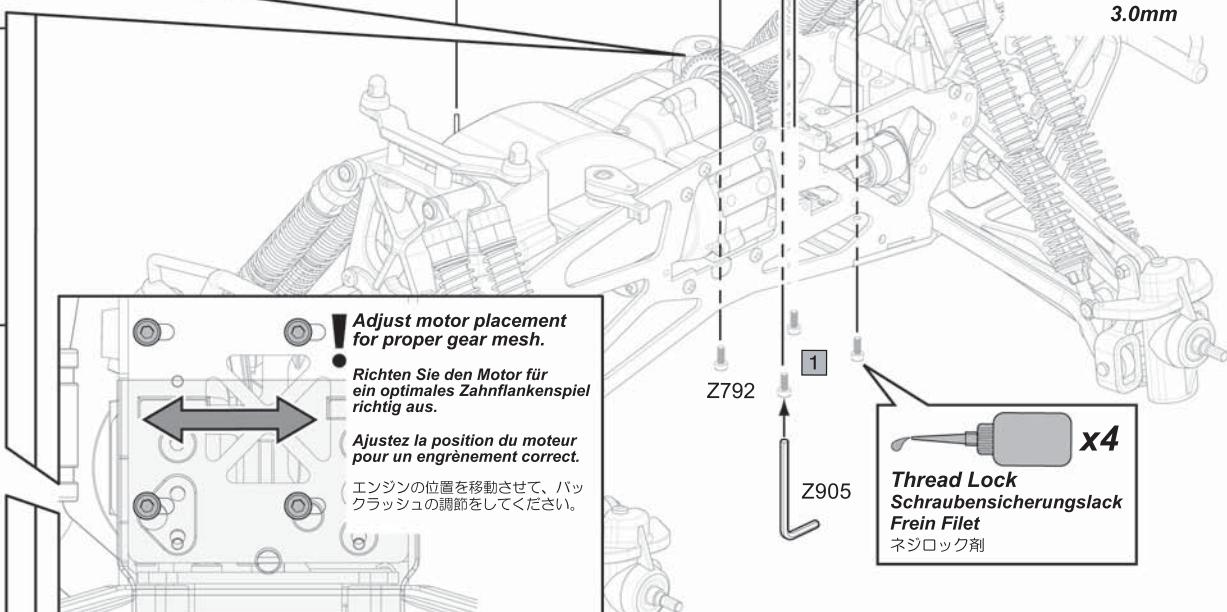
Z905

! Adjust motor placement
for proper gear mesh.

Richten Sie den Motor
für ein optimales Zahnflankenspiel
richtig aus.

Ajustez la position du moteur
pour un engrènement correct.

(エンジンの位置を移動させて、バックラッシュの調節をしてください。)



K

Open Bag K
Tüte K öffnen
Ouvrir le sachet K
袋詰Kを使用します。

52

86101a
 1.7xM2x36mm x1

86101c
 1.7xM2x121mm x1

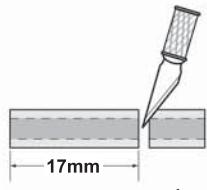
86101b
 1.7x112mm x1

86101d
 M2.6x41mm x1

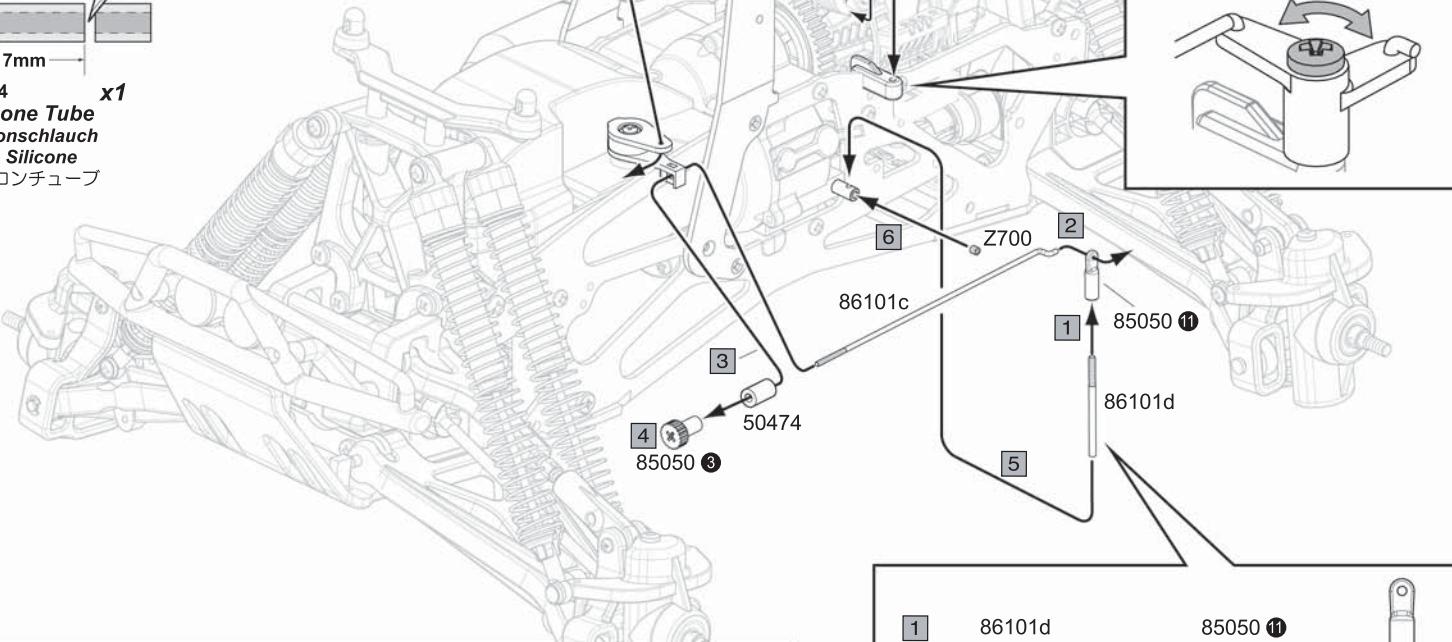


Z288
 4x20mm x1

Z700
 M3x3mm x1



50474 x1
Silicone Tube
Silikonschlauch
Tube Silicone
シリコンチューブ



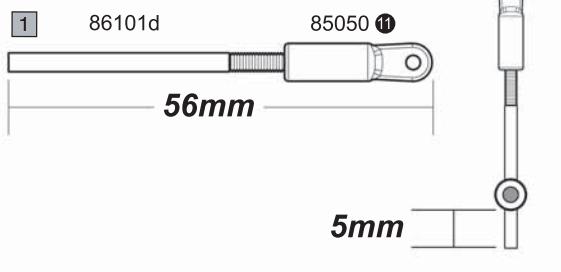
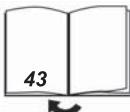
Note: Hinweis: 重要

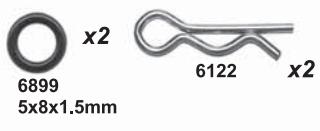
Return to page 43 and follow the Throttle Linkage Setup.

Blättern Sie zurück auf Seite 43 und folgen Sie der dortigen Anleitung zum Einstellen des Gasgestänges

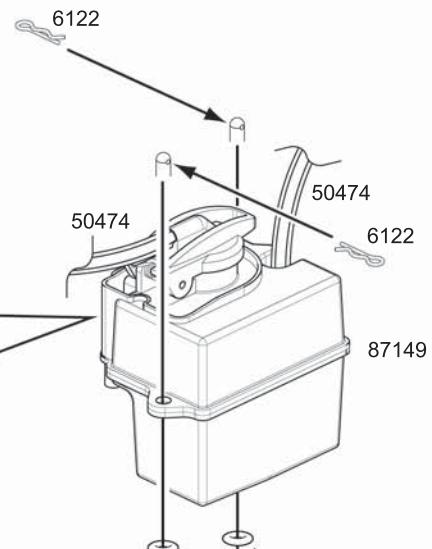
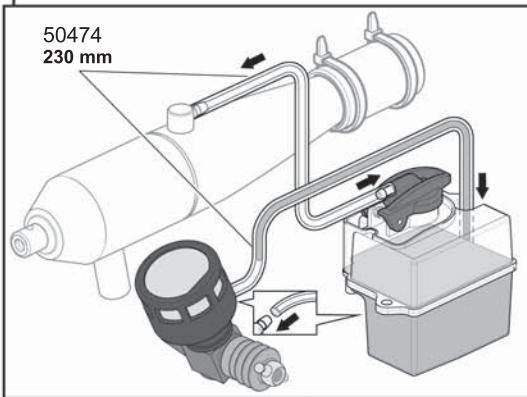
Retourner à la page 43 et suivre Installation de tringlerie carburateur.

スロットルリンクケージの組み付け後は、43ページにあるスロットルリンクケージのチェックを参考にリンクケージを調節してください。





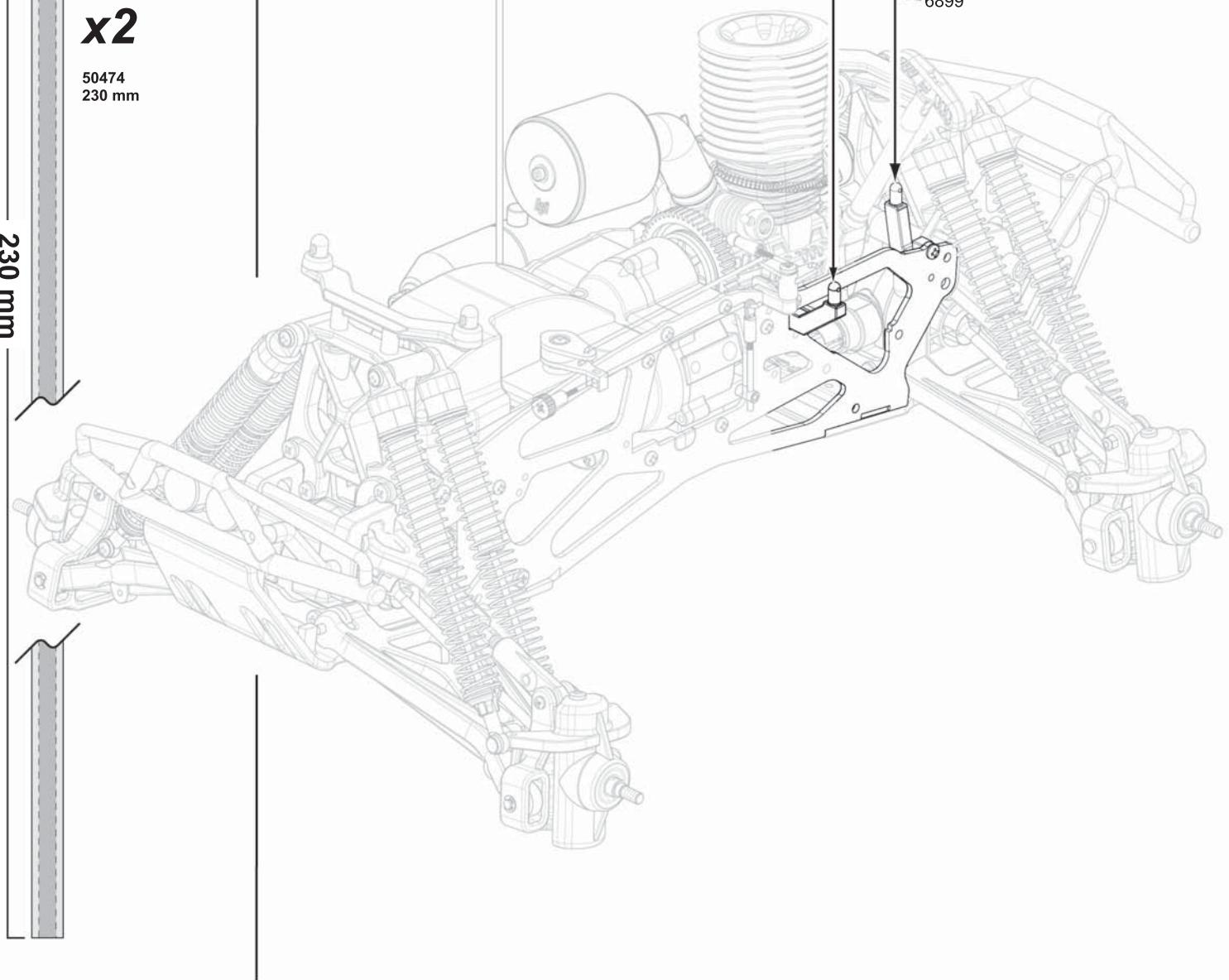
53

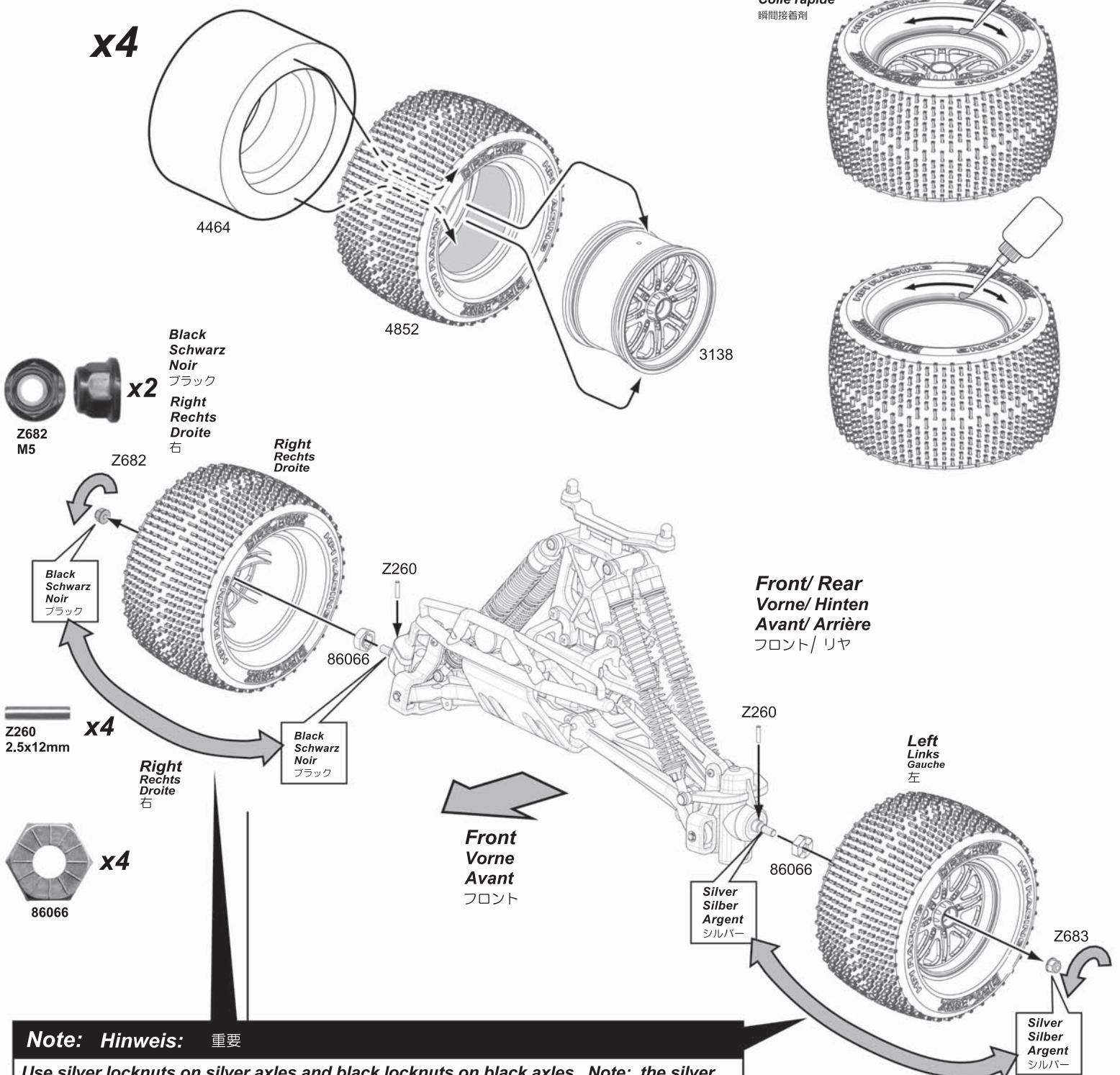


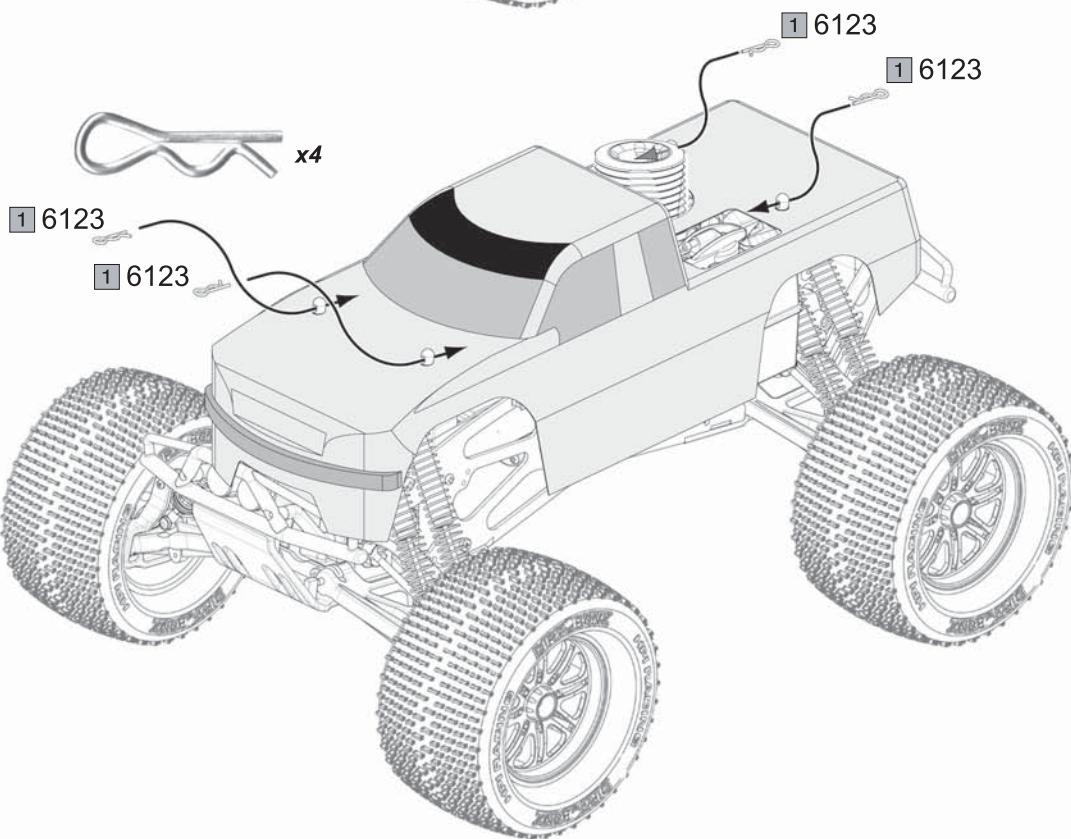
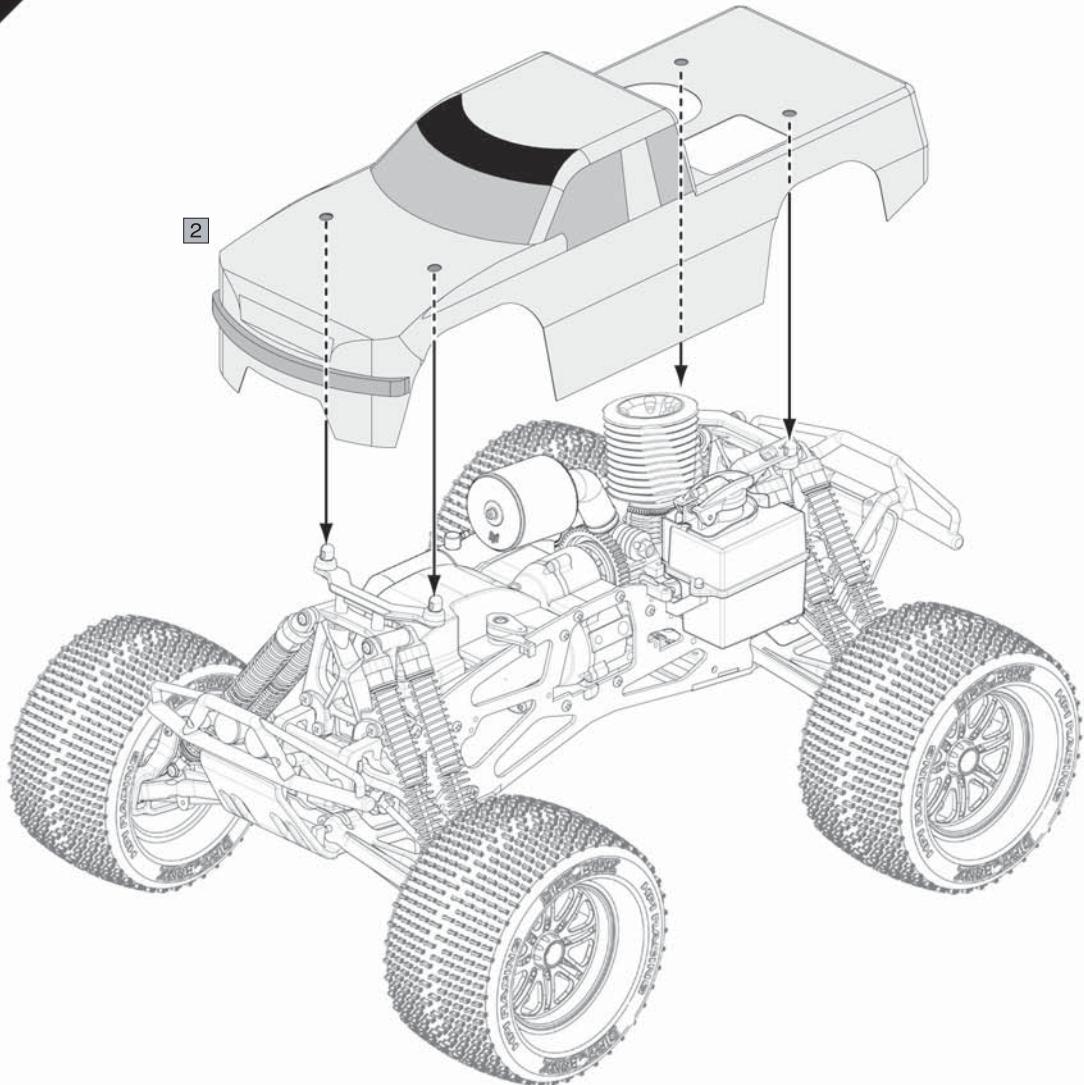
x2

50474
230 mm

230 mm







Check the Radio System and Range

Funktions- und Reichweitentest der Fernsteuerung
Vérification du système radio et de sa portée
プロポと電波範囲の確認

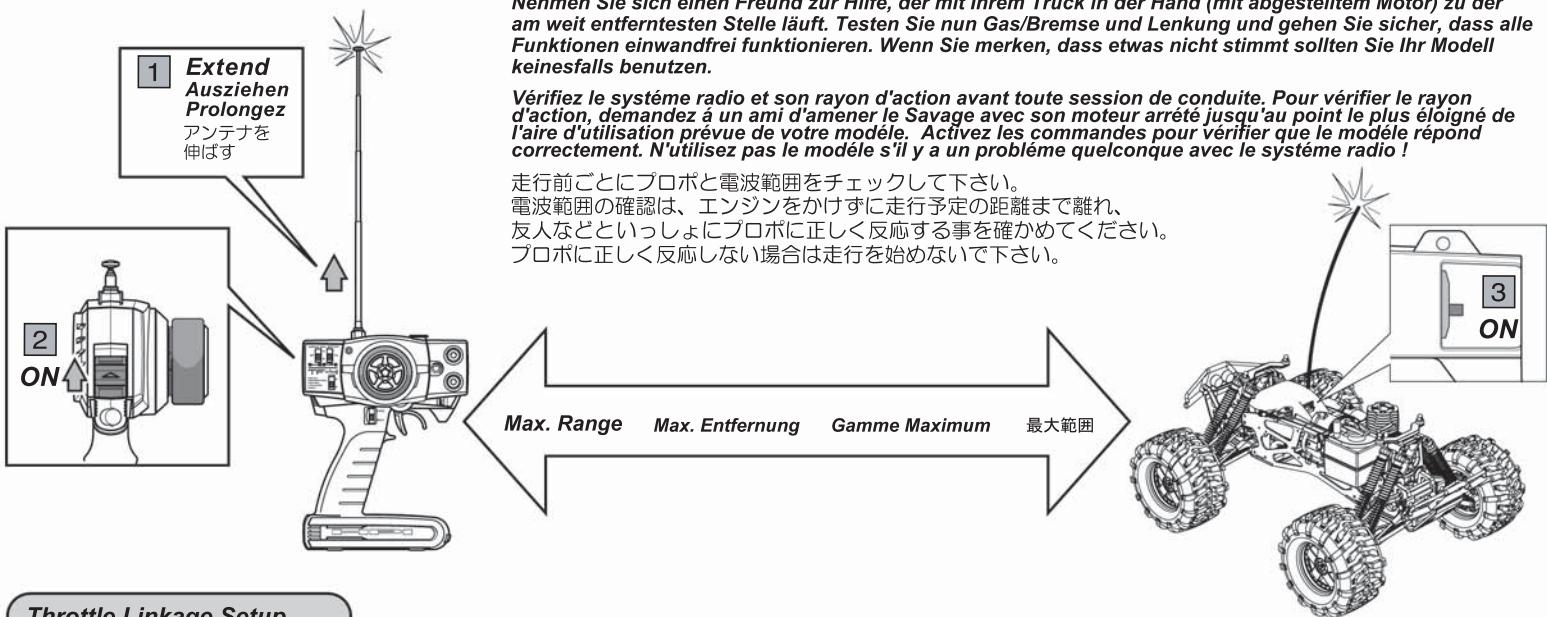
Check the radio system and range before every driving session. To properly check the range, have a friend hold the Savage with the engine off and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system!

Vor jedem mal Fahren sollten Sie einen Funktions- und Reichweitentest der Fernsteuerung durchführen. Nehmen Sie sich einen Freund zur Hilfe, der mit Ihrem Truck in der Hand (mit abgestelltem Motor) zu der am weit entferntesten Stelle läuft. Testen Sie nun Gas/Bremse und Lenkung und gehen Sie sicher, dass alle Funktionen einwandfrei funktionieren. Wenn Sie merken, dass etwas nicht stimmt sollten Sie Ihr Modell keinesfalls benutzen.

Vérifiez le système radio et son rayon d'action avant toute session de conduite. Pour vérifier le rayon d'action, demandez à un ami d'amener le Savage avec son moteur arrêté jusqu'au point le plus éloigné de l'aire d'utilisation prévue de votre modèle. Activez les commandes pour vérifier que le modèle répond correctement. N'utilisez pas le modèle s'il y a un problème quelconque avec le système radio !

走行前ごとにプロポと電波範囲をチェックして下さい。

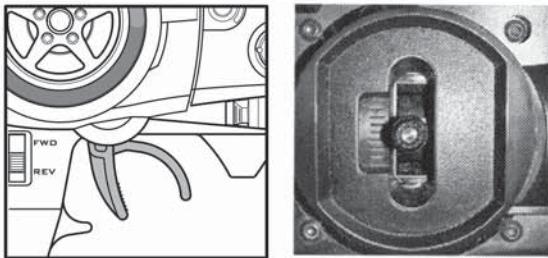
電波範囲の確認は、エンジンをかけずに走行予定の距離まで離れ、
友人などといっしょにプロポに正しく反応する事を確かめてください。
プロポに正しく反応しない場合は走行を始めないで下さい。



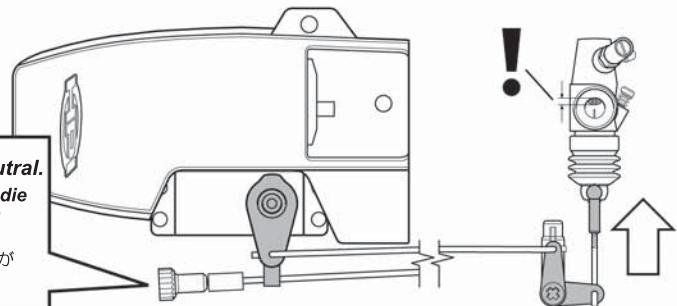
Throttle Linkage Setup

Einstellung des Gasgestänges
Réglage commande des gaz
スロットルリンクージセットアップ

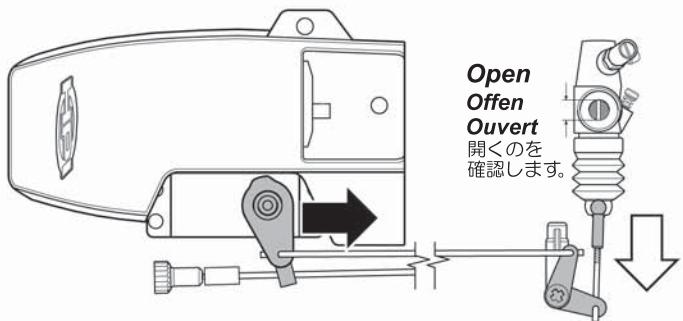
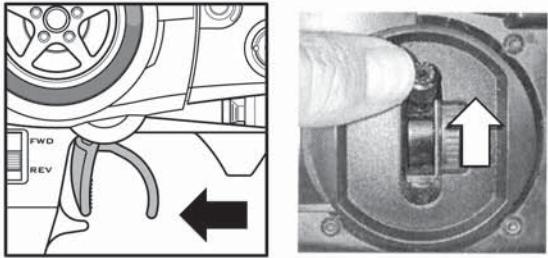
1 Setting Neutral / Neutralpunkt Einstellung / Réglage Du Neutre / ニュートラルセットアップ



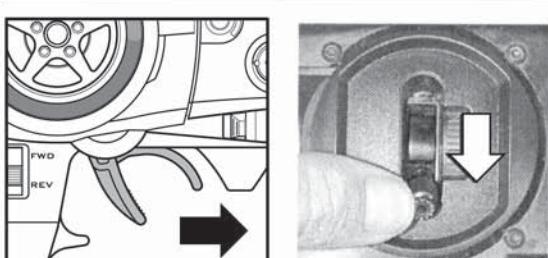
! No brake drag at neutral.
In Neutralstellung darf die Bremse nicht schleifen
Pas de frein au neutre
ニュートラルではブレーキが掛からない様にします。



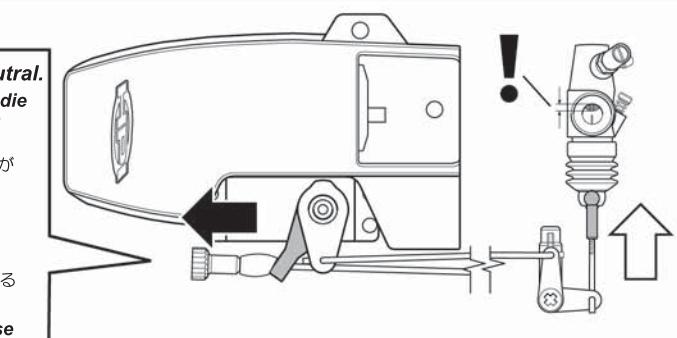
2 Setting Full Throttle / Vollgas Einstellung / Pas De Frein Au Neutre / フルスロットルセットアップ



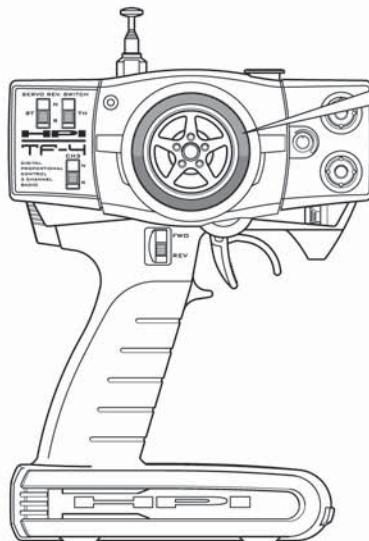
3 Setting Full Brake / Brems Einstellung / Réglage Frein Maxi / ブレーキセットアップ



! No brake drag at neutral.
In Neutralstellung darf die Bremse nicht schleifen
Pas de frein au neutre
ニュートラルではブレーキが掛からない様にします.
More Braking Mehr Bremse Plus freinant ブレーキが強くなる
Less Braking Weniger Bremse Moins freinant ブレーキが弱くなる



Steering Operation
Funktion der Lenkung
Commande de direction
ステアリング操作

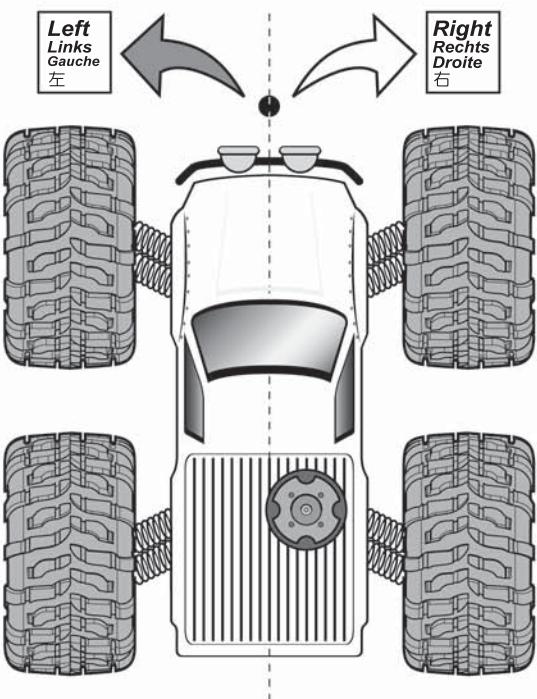
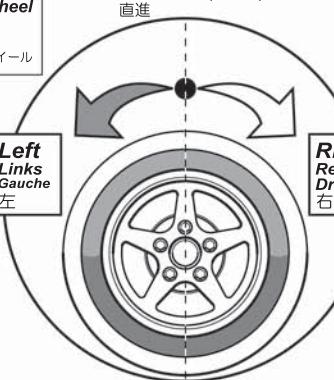


Steering Wheel
Lenkrad
Volant
ステアリングホイール

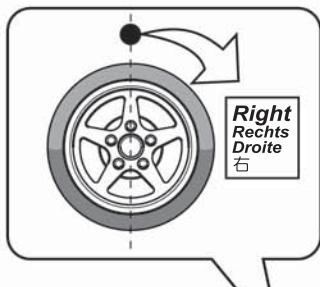
Left
Links
Gauche
左

Right
Rechts
Droite
右

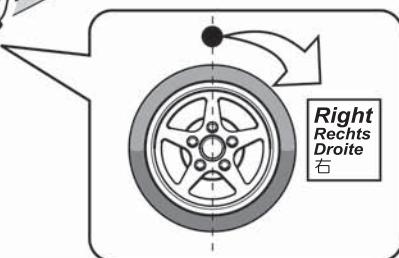
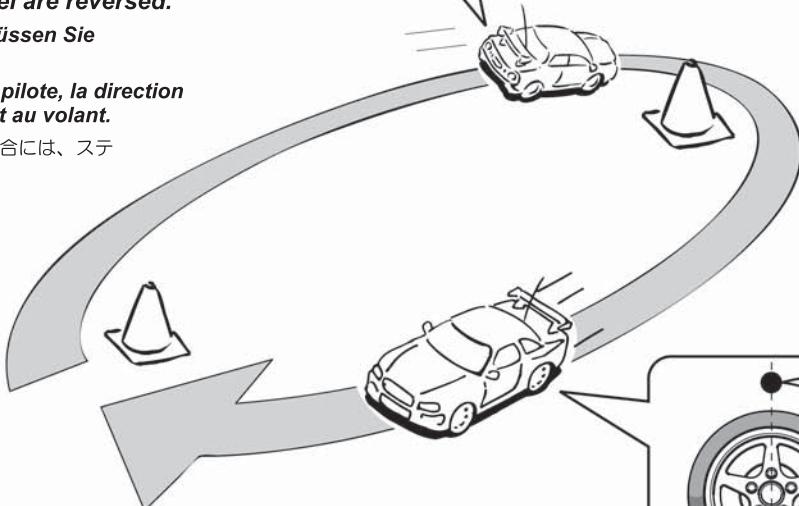
Straight (Neutral)
Geradeaus (Neutral)
Directement (Neutre)
直進



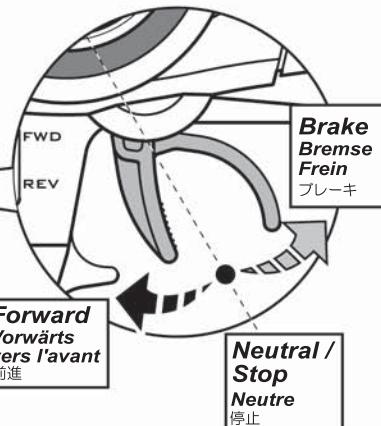
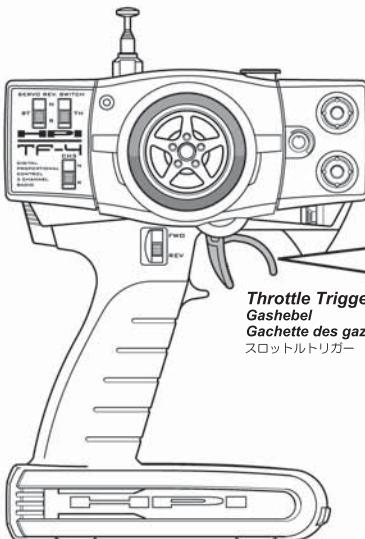
- Turning the transmitter wheel left and right will make the front tires of the Savage do the same. Turning the wheel a small amount will make the model perform a wide turn. Turning the wheel a large amount will make the model perform a sharp turn.
- Die Vorderräder Ihres Savage folgen den Bewegungen des Lenkrades. Wenn Sie stark nach links lenken, wird das Auto eine enge Linkskurve fahren. Wenn Sie etwas weniger nach links drehen, wird das Auto einen weiteren Bogen fahren.
- La rotation du volant de l'émetteur vers la droite et vers la gauche entraîne le même mouvement des roues avant du modèle. Une légère rotation du volant permet d'effectuer un virage large. Une rotation maximum du volant permet d'effectuer un virage serré.
- ステアリングホイールの操作方向・量に応じてフロントタイヤの向きが変わり、進みたい方向に曲がることができます。



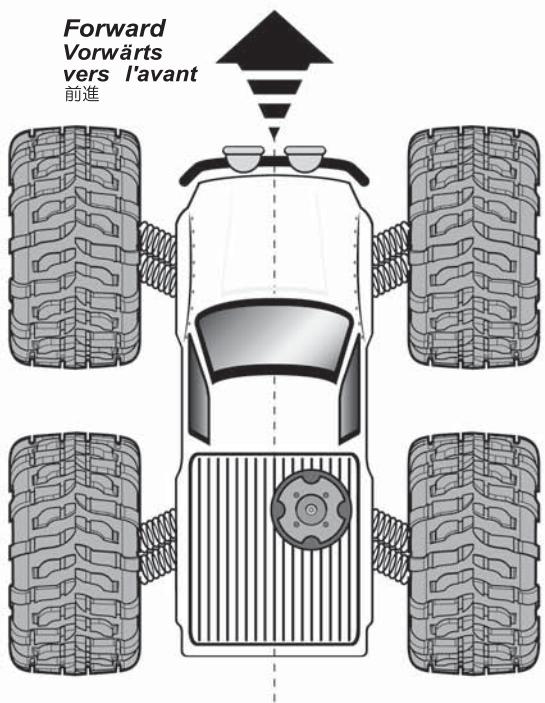
- * When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.
- * Wenn das Auto auf Sie zufährt, müssen Sie spiegelverkehrt lenken.
- * Quand le modèle se dirige vers le pilote, la direction des roues est inversée par rapport au volant.
- * 車がドライバーに向かって走ってくる場合には、ステアリング操作の方向が逆転します。



Throttle Operation
Gas geben und bremsen
Commande des gaz
スロットル操作



Forward
Vorwärts
vers l'avant
前进



Driving Fahren Conduite 走行

- Pull the throttle to drive forward and press it away for brakes.
- The more you pull the throttle, the faster the car will move forward.
- Um vorwärts zu fahren, müssen Sie den Gashebel zu sich ziehen. Um zu bremsen, müssen Sie den Gashebel von sich wegdrücken.
- Je mehr Sie am Gashebel ziehen, umso schneller wird das Auto.
- Presser la gachette pour aller vers l'avant et repousser pour freiner.
- Au plus vous pressez la gachette, au plus la vitesse augmente.
- スロットルトリガーを引くと前進、反対に押すとブレーキがかかります。
- スロットルトリガーを操作した量に応じて車のスピードが変わります。

Stopping Anhalten Arrêt 停止

- Releasing the throttle trigger slows the car down until it eventually stops.
- To stop quickly, press the throttle trigger forward to use the brakes.
- Wenn Sie den Gashebel loslassen, rollt das Auto ohne Bremse aus, bis es zum Stillstand kommt.
- Um schneller abzubremsen, müssen Sie den Gashebel von sich wegdrücken.
- Relâcher la gachette pour permettre au modèle de ralentir jusqu'à son arrêt.
- Pour stopper rapidement, repousser la gachette vers l'avant pour activer le frein.
- スロットルトリガーをから指を放すと、徐々にスピードが落ちていきます。
- スロットルトリガーを押してブレーキをかけて停止します。

Note: Hinweis: 重要

- When you are learning to drive the Savage, pull the throttle gently to see the speed increase.
- Geben Sie am Anfang nicht gleich Vollgas. Gewöhnen Sie sich erst an das Fahrverhalten des Autos.
- En période d'apprentissage, agir doucement sur la gachette pour voir les réactions du modèle.

最初のうちは、スロットルトリガーを全開にしないで、ゆっくりと少しづつ操作し、スピードをひかえて練習してください。

Cautions!
Warnhinweise!
Précautions!
走行上の注意

Do not drive your Savage in the following places.
Vermeiden Sie es, Ihren Savage an folgende Plätze zu fahren.



Do not run on public streets or highways.
This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Fahren Sie keinesfalls auf öffentlichen Strassen.
Dies kann zu schweren Verkehrsunfällen, Personen- oder Sachschäden führen.

Ne pas utiliser votre modèle dans des lieux publics.
Ceci peut entraîner des accidents et causer des blessures ou des dommages.

道路など車や人が通る場所では走行させないでください。



Do not run in water.
Fahren Sie nie durch Pfützen.
Ne pas rouler dans l'eau.

水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。



Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.

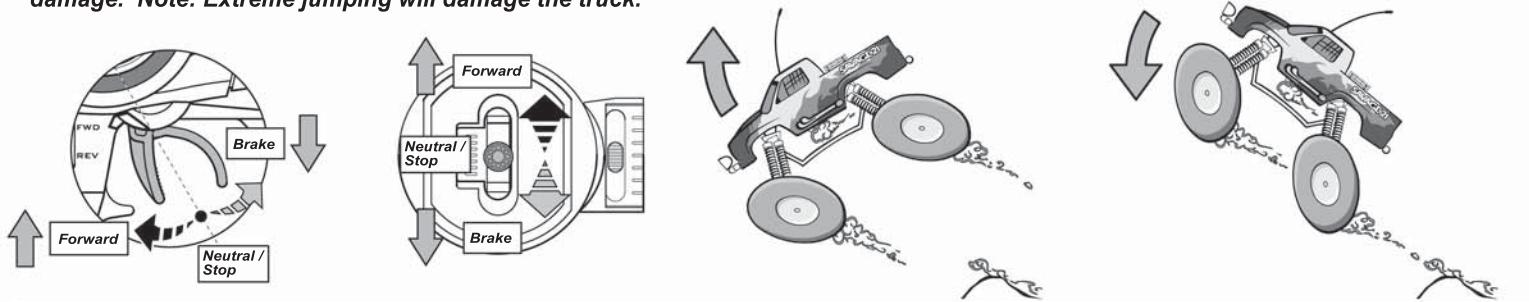
Wenn sich andere RC-Car Fahrer in Ihrer Nähe befinden, sollten Sie auf jeden Fall sicher gehen, dass keiner die gleiche Frequenz verwendet wie Sie.

Vérifier que vous utilisez des fréquences différentes quand vous roulez avec d'autres pilotes.

他の人が同じ周波数を使用している場合、車のコントローラーができなくなります。必ず周波数を確認してから走行を始めてください。

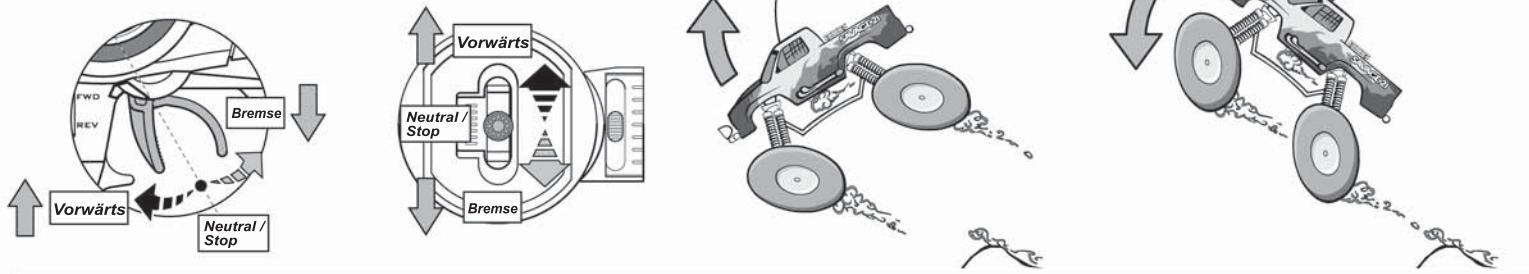
Controlling the truck while in air.

The ability to control the truck while in flight is an important skill to master. It can help shave seconds off a lap time during a race or more importantly, help prevent damage to the truck caused by hard, awkward landings. Use the throttle to bring the nose of the truck up while in the air. Use the brakes to bring the nose of the truck down while in the air. The goal is to keep the truck level in flight to prevent damage. Note: Extreme jumping will damage the truck.



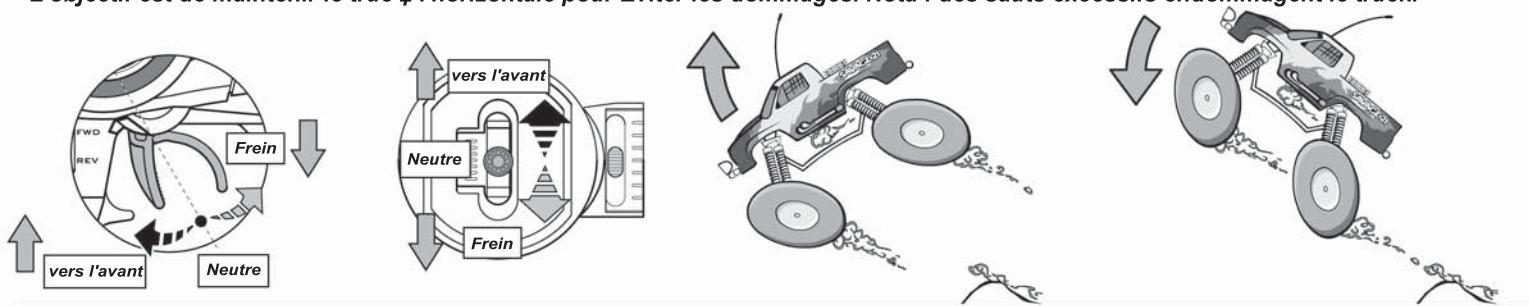
Steuerung des Trucks in der Luft.

Die Steuerung des Trucks in der Luft ist sehr wichtig. Zum Einen kann man dadurch in einem Rennen schnellere Rundenzeiten fahren. Zum Anderen kann man durch das richtige Steuern in der Luft harte Landungen und dadurch auch größere Defekte vermeiden. Durch Gasgeben in der Luft kann man die Nase des Trucks anheben. Durch Bremsen in der Luft kann man die Nase des Trucks absenken. Ziel ist es, den Truck möglichst gerade in der Luft zu halten, um Defekte bei der Landung zu vermeiden. Hinweis: Extremes Springen kann den Truck beschädigen.



Contrôle du truck pendant les sauts

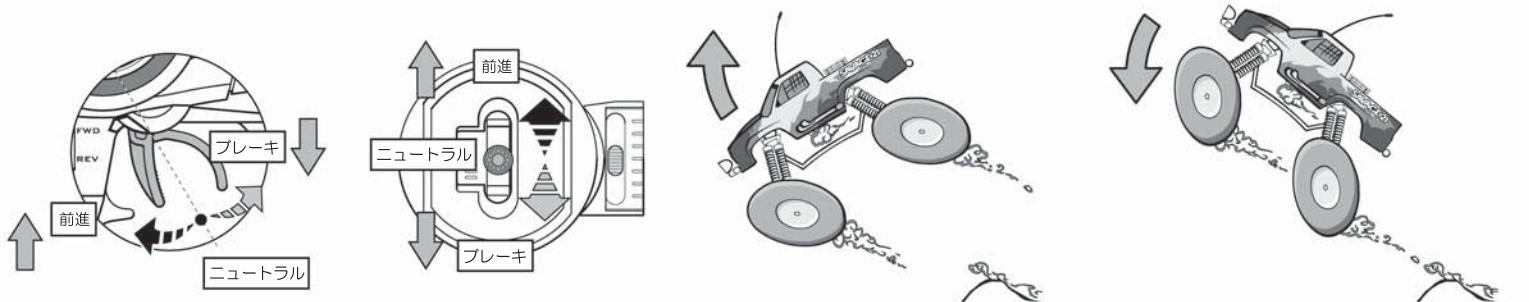
La capacité de contrôler le truck quand il est en l'air est un tour de main utile qui peut faire gagner des secondes sur un tour de piste pendant une course ou, chose plus importante, éviter les dommages qui pourraient résulter d'un atterrissage malencontreux. Utiliser la commande des gaz pour relever le nez du truck lorsqu'il est en l'air. Utiliser le frein pour abaisser le nez du truck lorsqu'il est en l'air. L'objectif est de maintenir le truc à l'horizontale pour éviter les dommages. Note : des sauts excessifs endommagent le truck.



ジャンプ時の操縦テクニック

トラックの空中(ジャンプ時)での操縦は大事なテクニックの一つです。 ジャンプ時にスロットルをあける事により、トラックのフロントをもち上げることができます。 また、ジャンプ時にスロットloffすることにより、上がりすぎてしまったトラックのフロントを下げることも出来ます。

ジャンプ時は常にトラックを水平に保つことが大切です。 注意：過激なジャンプをするとトラックを破損する恐れがあります。



Filling the Tank
Tank füllen
Remplissage du réservoir
燃料の給油

Only use 20-25% Nitro fuel specifically designed for RC Car engines!

Verwenden Sie nur speziellen Kraftstoff für Modellautomotoren mit einem Nitromethananteil von 20-25%!

N'utilisez que du carburant à 20-25% de Nitro spécialement conçu pour les moteurs de voiture RC!

ニトロ 20-25% の RC エンジンカー 専用 グロー 燃料 を 使用 し て く だ さい。

Recommended Nitro Content **Empfohlener Nitromethan Gehalt** **Concentration conseillée en nitro**

下記二トロ含有量の燃料をお使いください。

20% - 25%



**74318/ 74348
20% Glow Fuel
(US only)**



**38704/ 38706
38706 グロー燃料
(JP only)**



**25% Nitro Content
25% Kraftstoff
25% Carburant**

Filling the Fuel Bottle:

- 1) Squeeze empty bottle.
- 2) Put tip into fuel supply and release.
As the bottle expands it will draw in fuel.

Befüllen der Kraftstoffflasche:

- 1) Drücken Sie die leere Flasche zusammen.
- 2) Halten Sie die Spitze der Flasche in den Kraftstoff und lassen Sie los. Der Sprit wird dann in die Kraftstoffflasche gesaugt.

Remplissage de la bouteille de carburant :

- 1) Comprimez la bouteille vide.
- 2) Placez l'embout dans le carburant et relâcher.
Lorsque la bouteille reprend sa forme initiale, elle aspire le carburant.

給油用ボトルに燃料を移し替える：

燃料を給油用ボトルに吸い込む様にして移し替えます。



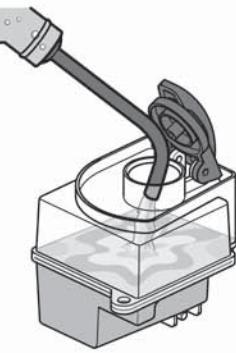
Fill the tank completely with fuel. Use 20-25% Nitro content fuel only. Use good quality branded model car fuel only. Using the wrong fuel could damage your engine. Do not use Gasoline.

Machen Sie den Tank voll. Verwenden Sie nur 20-25% igen Kraftstoff. Verwenden Sie nur guten Markensprit. Bei Verwendung des falschen Kraftstoffs kann ihr Motor beschädigt werden.

Remplissez complètement le réservoir de carburant. N'utilisez que du carburant à 20-25% de Nitro. N'utilisez que du carburant de modèle de voiture de marque de bonne qualité. L'utilisation de carburant inadéquat peut endommager votre moteur. N'utilisez pas d'essence.

タンクに一杯まで燃料を入れます。

必ずニトロ 20-25% の エンジン RC カー 用 燃料 を 使用 し て く だ さい。
指定以外の 燃料 を 使用 す る と、エンジン を 破損 す る こ と が あ り ます。
ガソリン は 絶対 に 使用 し な い で く だ さい。



Proper Glow Plug Selection:

Proper glow plug selection depends on several factors. Fuel type, nitro methane content, weather, and altitude can drastically effect performance. Finding the best combination of fuel and plug temperature for your driving condition is the key to getting the maximum performance out of your Nitro Star Engine.

Wahl der richtigen Glühkerze:

Die Wahl der richtigen Glühkerze hängt von mehreren Faktoren ab. Kraftstoffmarke, Nitromethan-Gehalt, Weiter und Höhe über NN können die Leistung enorm beeinflussen. Die richtige Kombination aus Kraftstoff und Glühkerze ist die Lösung um maximale Leistung aus Ihrem Nitro Star Motor zu holen.

Choisir la bougie adaptée :

Le choix de la bougie dépend de plusieurs facteurs. Le type de carburant, la concentration en nitro méthane, le temps et l'altitude peuvent considérablement influer sur les performances. Trouver la meilleure combinaison entre le carburant et la température de la bougie pour vos conditions de pilotage est la façon d'obtenir des performances maximales de votre moteur Nitro Star.

適切なグローブラグの選択

グローブラグの選択は、使用燃料、燃料のニトロ含有量、天候、走行場所の標高など、環境により大きく左右されます。燃料と使用プラグを正しく選択することで、エンジンの持つ性能を最大限に引き出することができます。



POWER PLUG
PLATINUM / IRIDIUM

Outdoor Temp 外気温	Glow Plug グローブラグ	Glow Plug Temperature Characteristics グローブラグの温度と特性
Cold 寒い	bpi #1705	GLOW PLUG MEDIUM R3 +グローブラグ ミディアム R3
	R3 #1502	Medium plug for .12-.15/.21 engines Standard replacement for Nitro Star 12R SS/SC, 12R XS, 15 FE/SS, 18SS, 21BB engines 12-15及び21サイエンジン用ミディアムプラグ ナイトロスター-12R SS/SC, 12R XS, 15FE/SS, 18SS, 21BBエンジン標準
	R4 #1503	GLOW PLUG MEDIUM COLD R4 +グローブラグ ミディアムコールド R4
Hot 暑い	R4 #1503	Medium cold plug for .25 engines Standard replacement for Nitro Star S-25 engines 25サイエンジン用ミディアムコールドプラグ ナイトロスター-S-25エンジン標準
	R5 #1504	GLOW PLUG COLD R5 +グローブラグ コールド R5
		Cold plug for summer/hot conditions Standard replacement for Nitro Star T-15 engines 夏季/高温用コールドプラグ ナイトロスター-T-15エンジン標準

Umgebungs-temperatur Temperatur extérieure	Glühkerze Bougie	Temperatur-Charakteristik der Glühkerzen Caractéristiques des températures de bougie
Kalt Froide	bpi #1705	Glühkerze Mittel R3 Bougie Medium R3
	R3 #1502	Mittelheiß Glühkerze für 2.11ccm - 2.5ccm/3.5ccm Motoren. Standard Kerze für Nitro Star 12R SS/SC, 12R XS, 15FE/SS, 18SS, 21BB Motoren. Bougie médium pour moteurs 2,1 - 2,5 cm³/3,5 cm³ (12-,15/21) Pièce de rechange standard pour les moteurs 12R SS/SC, 12R XS, 15 FE/SS, 18 SS, 21 BB.
Heiss Chaudie	R4 #1503	Glühkerze Mittel R4 Bougie Medium R4
	R5 #1504	Mittelkalte Glühkerze für 4.11ccm Motoren. Standard Kerze für Nitro Star S-25 Motoren. Bougie médium froide pour moteurs 4,1 cm³ (25) Pièce de rechange standard pour les moteurs Nitro Star S-25
		Glühkerze Kalt R5 Bougie Froide R5
		Kalte Glühkerze für den Sommer/heißer Temperaturen. Standard Kerze für Nitro Star T-15 Motoren. Bougie froide pour temps chaud/été Pièce de rechange standard pour les moteurs Nitro Star T-15

The Pull Starter
Der Seilzugstarter
Le démarreur à cordon
リコイルスター

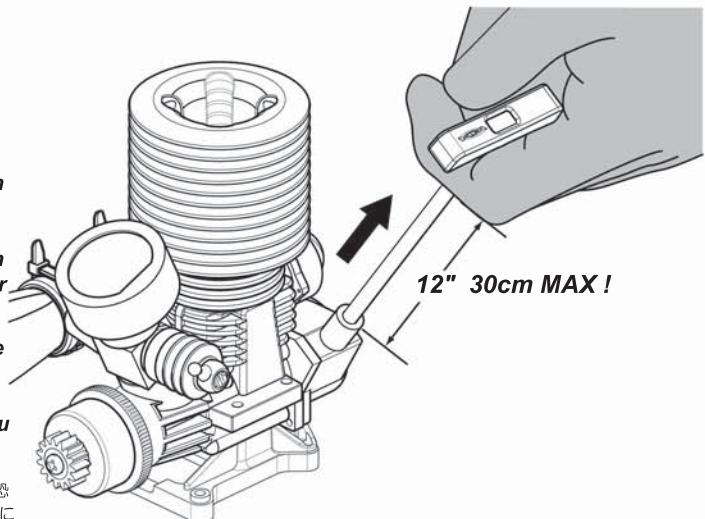
Pull the starter cord using quick short pulls, never pulling it more than 12 inches (30cm). This can damage the pull start. Do not pull the starter chord if it becomes hard to pull. This can also damage the pull start. The engine may be flooded. Check the trouble shooting section of the S-25 engine manual for help.

Ziehen Sie den Seilzugstarter immer kurz und schnell heraus. Dabei dürfen Sie das Seil niemals über 30cm herausziehen, da dadurch der Starter beschädigt werden kann. Sollte es immer schwerer werden, den Seilzugstarter zu ziehen kann es sein, dass ihr Motor abgesoffen ist. Hören Sie dann sofort auf und lesen Sie den Abschnitt "Problembehebung" in der Anleitung des S-25 Motors durch. Dort wird erklärt, was dann zu tun ist.

Tirez sur le cordon de démarrage en donnant de petits coups courts et en ne tirant jamais sur plus de 30 cm pour ne pas endommager le démarreur. Ne tirez pas sur le cordon s'il résiste. Ceci peut également endommager le démarreur. Le moteur peut être noyé. Consultez la section de diagnostic du manuel du moteur S-25 pour un complément d'information.

スターターハンドルを素早く引いてエンジンをスタートさせて下さい。リコイルスターを破損する恐れがあるので、絶対に30cm以上スターターハンドルを引かないで下さい。スターターが重くて引きにくくなったら場合は燃料がエンジンに入りこみすぎてしまった事が考えられます。(オーバーチョーク)

このような場合には、無理にスタートさせようとせずS-25エンジン説明書のトラブルシューティングセクションを参考にして下さい



Stopping the Motor
Motor abstellen
Arrêt du moteur
エンジンを止め方

**There are two ways to stop the motor.
 Es gibt zwei Möglichkeiten, den Motor abzustellen.**

Il y a deux manières d'arrêter le moteur.

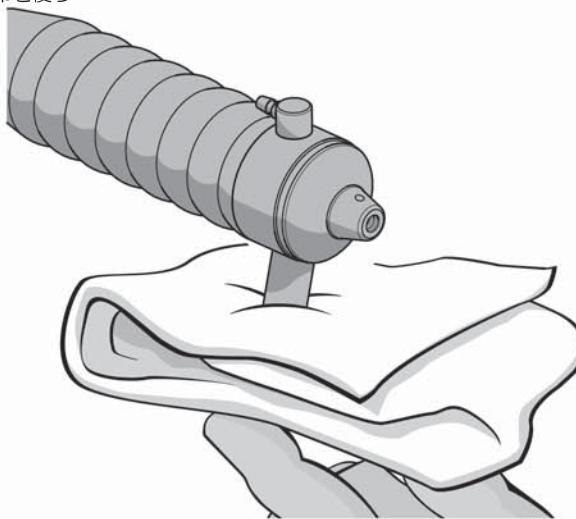
エンジンを止めるには2つの方法があります。

1) Use a Rag.

Verwenden Sie ein dickes Tuch.

Utilisez un chiffon.

厚手の布を使う



Use a rag to cover the exhaust tip. This will stop the motor. Be careful! The exhaust is extremely hot so be sure to use a thick rag.

Drücken Sie mit dem Tuch auf den Auslass des Auspuffs. Dadurch geht der Motor aus. Seien Sie aber vorsichtig, da der Auspuff und die Abgase sehr heiß sind. Verwenden Sie deshalb ein dickes Tuch.

Bloquez l'orifice d'échappement avec un chiffon. Cela arrête le moteur. Attention ! Le pot d'échappement est extrêmement chaud. Il faut utiliser un chiffon épais.

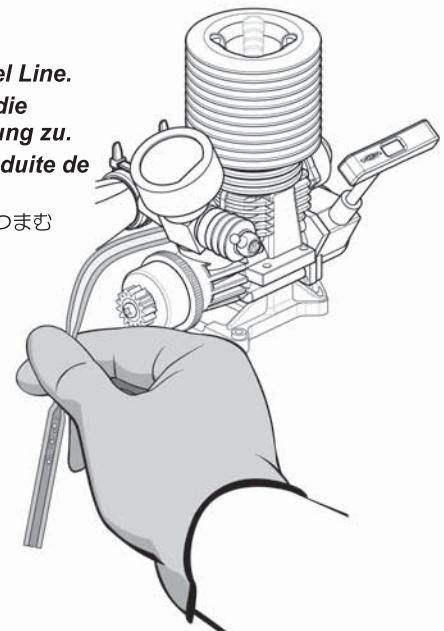
排気口を布で覆うことでエンジンを止めることができます。排気口は大変熱いので必ず厚手の布を使い、やけどをしない様十分にご注意下さい。

2) Pinch the Fuel Line.

Drücken Sie die Kraftstoffleitung zu.

Pincez la conduite de carburant.

燃料チューブをつまむ



In extreme cases or emergencies you can pinch the fuel line to stop the flow of fuel to the carb. Be careful, this can make the motor run lean which can damage the motor. It is best to stop the motor using a rag.

Bei Ausnahmen oder Notfällen kann man auch die Kraftstoffleitung zudrücken und somit verhindern, dass weiterer Kraftstoff in den Vergaser fließt. Durch diese Methode läuft der Motor aber kurzzeitig zu mager, was zu Defekten am Motor führen kann. Verwenden Sie deswegen grundsätzlich die Methode mit dem Tuch.

Dans des situations extrêmes ou en cas d'urgence, vous pouvez pincer la conduite de carburant pour bloquer l'arrivée du carburant dans le carburateur. Attention, le moteur risque d'être endommagé s'il continue à tourner sur un mélange pauvre. Il vaut mieux arrêter le moteur à l'aide d'un chiffon.

どうしても1)の方法でエンジンが止まらない場合などには燃料チューブをつまむことで燃料を止め、エンジンを止めることができます。緊急時以外は1)の方法で止めてください。

Adjustment/ Maintenance
Einstellung / Wartung
RÉglage / Maintenance
走行後のメンテナンス

Air Filter Maintenance

Remove and clean the air filter with nitro fuel when soiled. Spray fuel through the clean side to ensure proper dirt removal. Squeeze the filter to remove excess fuel. Recoat the air filter with oil and reinstall properly, making sure there are no gaps between filter and boot.

Luftfilter-Wartung

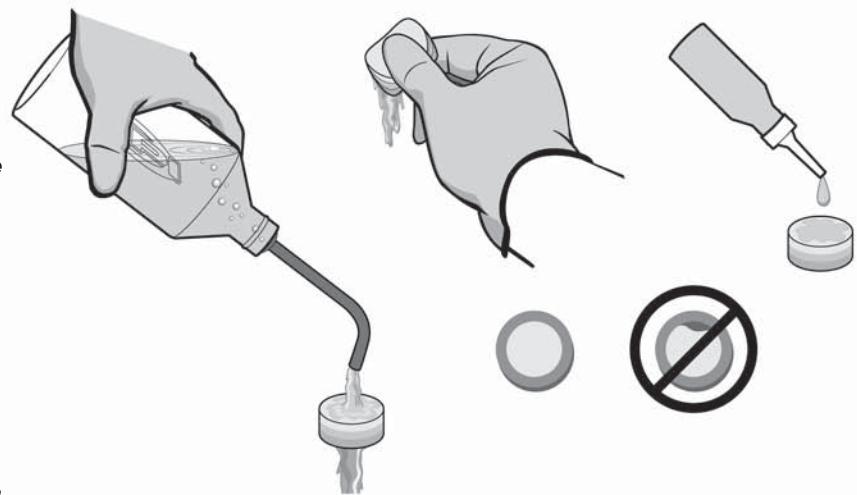
Entfernen Sie den Luftfilter und reinigen Sie ihn mit Nitro Kraftstoff. Sprühen Sie den Kraftstoff von der sauberen Seite aus durch den Luftfilter, damit der Dreck ausgewaschen wird. Danach den Filter ausdrücken und mit Luftfilteröl einsprühen. Beim Einsetzen des Luftfilters darauf achten, dass keine offenen Stellen zwischen Filterlement und Halter entstehen.

Maintenance du filtre à air

Déposez et nettoyez le filtre à air avec du carburant nitro lorsqu'il est encrassé. Vaporisez le carburant du côté propre pour garantir un nettoyage efficace. Essorez le filtre à air pour Éliminer le carburant en excès. Enduez le filtre d'une nouvelle couche d'huile de filtre à air et réinstallez-le correctement en veillant à ne pas laisser d'interstice entre le filtre et le boîtier.

エアフィルターの手入れ

エアフィルターが汚れたときはエンジンから取り外し、グロー燃料で洗い流してください。洗浄後はフィルターを絞って燃料を取り除きます。エアフィルターオイルを染み込ませ、エアフィルターケースの中にしっかりと装着してください。



Note: Hinweis: 重要

! Never run the motor without an air filter.
Fahren Sie niemals ohne Luftfilter.
Ne faites jamais tourner le moteur sans filtre à air.
エアフィルターのない状態では絶対にエンジンをかけないで下さい。

Keep the Truck Clean

Use nitro cleaner or a mild degreaser to clean the chassis. Avoid spraying the electronics. Do not use water!

Halten Sie den Truck sauber

Verwenden Sie zur Reinigung des Chassis Nitro Cleaner oder Motorspray. Vermeiden Sie es, die Elektronik zu besprühen.

Gardez le camion propre.

Utilisez un nettoyant nitro et un dégraissant doux pour nettoyer le chassis.

車の手入れ

走行を楽しんだ後はHPIナイトロカーニーラーをご使用になり車体の手入れをしておきましょう。又、水での洗浄は行わないでください。



Check the Screws and Fasteners

Check the screws and fasteners after every run to make sure they are tight. Use threadlock on screws that thread into metal.

Überprüfen Sie die Schrauben und Halterungen

Überprüfen Sie den festen Sitz aller Schrauben. Schrauben, die in Metall greifen, sollten öfters kontrolliert werden und ggf. mit Schraubensicherungslack gesichert werden.

Vérifiez les vis et les fixations.

Vérifiez que toutes les vis sont serrées. Les vis qui sont engagées dans des composants métalliques doivent être vérifiées souvent et assujetties en position avec de la pâte de filetage.

各部品の緩みのチェック

走行後はネジ等の緩みなどがないか、各部のチェックをします。金属部品に使用されるネジにはネジ止め剤をご使用ください。

Tire Maintenance

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.

Wartung der Reifen

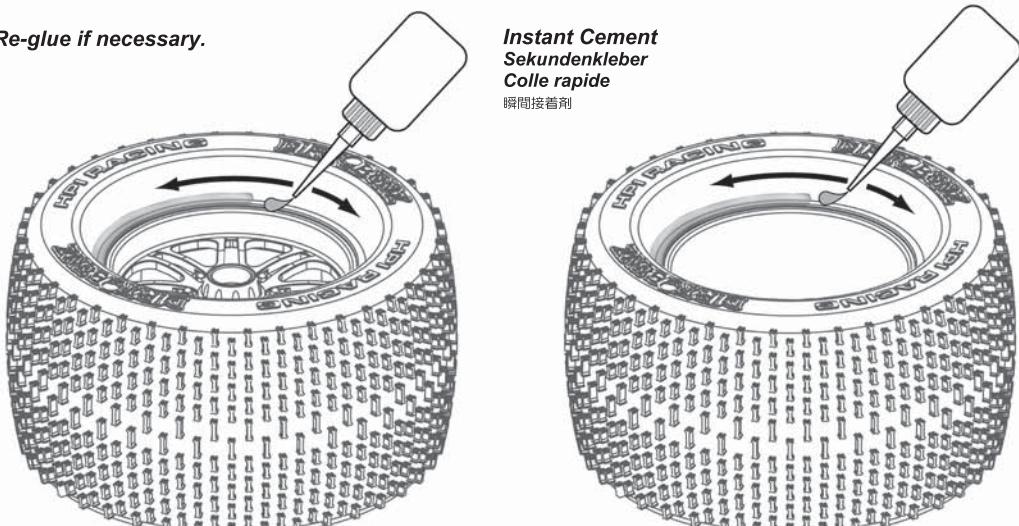
Gehen Sie sicher, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie offene Stellen, falls nötig, nach.

Maintenance des pneus

Vérifiez que le pneu est bien en place sur la roue. Recollez si nécessaire.

タイヤの手入れ

タイヤがホイールに確実に接着されているか確認して下さい。剥がれしているところは瞬間接着剤で再接着してください。



Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide

瞬間接着剤

Adjusting the Slipper Clutch
Einstellung der Slipperkupplung
Réglage de l'embrayage à friction
スリッパークラッチの調節

Checking the tension **Vérification de la tension**
Spannung überprüfen **効き具合の確認**

- 1) Hold the tires.
- 2) Use finger to rotate the spur gear.
Note: The spur gear should slip when firm pressure is applied. If it does not slip, loosen it in 1/2 turn increments.

- 1) Halten Sie die Reifen fest.
- 2) Drehen Sie mit Ihren Fingern am Hauptzahnrad. Es sollte bei festem Druck durchrutschen. Wenn es nicht durchrutscht, müssen Sie die Mutter um eine halbe Umdrehung aufdrehen.

- 1) Maintenir les pneus
 - 2) Faire tourner la couronne à l'aide d'un doigt.
- Note :** L'embrayage à friction doit patiner si une forte pression est appliquée. Si il ne patine pas, le desserrer par demi-tours à la fois.

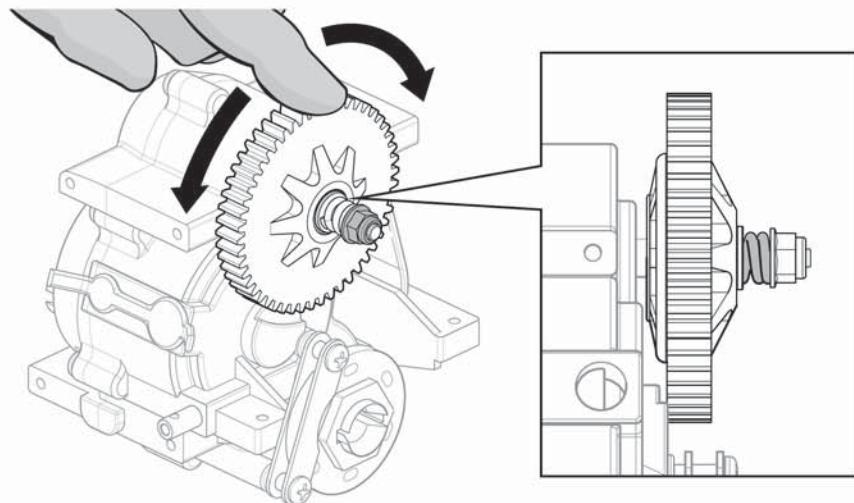
タイヤを手で押さえ、指でスパーギヤをまわします。
 強い力が加わったときにスリップするように調節します。
 もしスリップしない場合は1/2回転緩めます。

To set the slipper clutch, tighten the nut (Clockwise) until it stops then loosen it 1/2 turn (Counter clockwise). The spur gear should slip when firm pressure is applied. If the slipper clutch is too tight it may damage the drive train.

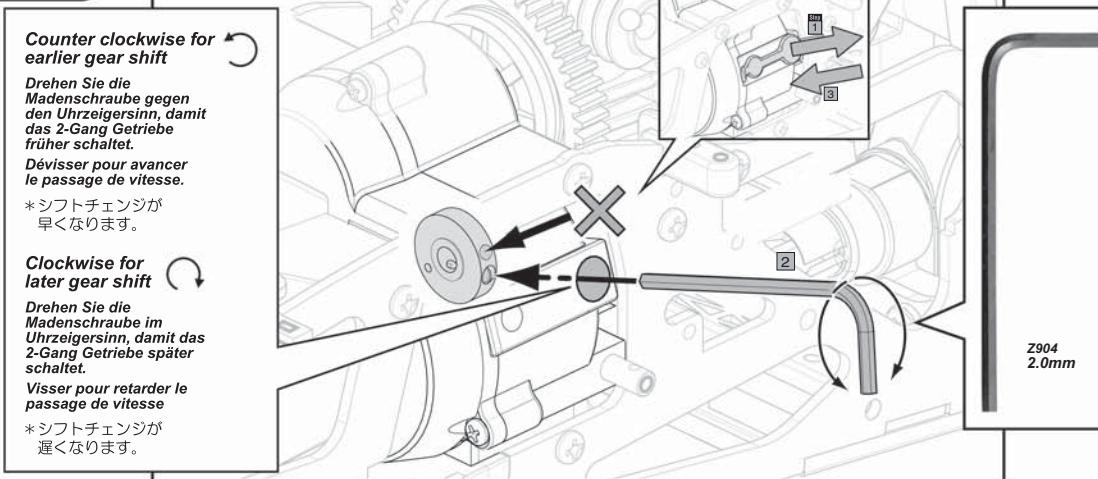
Zur Einstellung der Slipperkupplung drehen Sie die Mutter vorsichtig bis zum Anschlag fest (im Uhrzeigersinn) und lösen Sie sie dann wieder (gegen den Uhrzeigersinn) um eine halbe Umdrehung. Das Hauptzahnrad sollte bei festem Druck durchrutschen. Der Antriebsstrang kann durch eine zu feste Slipperkupplung beschädigt werden.

Pour installer l'embrayage à friction, serrer l'écrou (dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'au blocage puis desserrer de 1/2 tour (sens inverse des aiguilles d'une montre). La couronne doit patiner si une forte pression est appliquée. Si l'embrayage est trop serré il peut endommager la transmission.

スリッパークラッチの調節は、まずナットが止まるまで時計方向に締め込み、その後反時計方向に1/2回転緩めてください。
 強い力が加わったときにスリップするように調節します。スリッパークラッチの締め込みすぎは駆動系を傷めることができます。



2 Speed Setup
2-Gang Einstellung
Installation De 2 Vitesses
 2スピードセット



Important! **Wichtig!** **重要 !!**

Always stop your engine before making adjustments! Make your adjustments in 90 degree increments. If gear shift is too soon then turn clockwise. If gear shift is too late, then turn counter clockwise.

Stellen Sie den Motor immer ab, bevor Sie Einstellungen am 2-Gang Getriebe vornehmen wollen! Machen Sie alle Einstellungen immer nur in 90 Grad Schritten. Wenn das 2-Gang Getriebe zu früh schaltet, drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn. Wenn es zu spät schaltet, müssen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Toujours arrêter le moteur avant de faire les réglages ! Ajuster par incrément de 90 degrés. Si le changement de vitesse se produit trop tôt, visser la vis de réglage. Si le changement se produit trop tard, dévisser la même vis.

シフトチェンジポイントの調整はエンジンを止めた状態で調整して下さい。シフトチェンジポイントの調整は、車を走行させてみてシフトチェンジが早すぎる場合はネジを締め込んでいく、反対に遅すぎる場合にはネジを緩めていきます。1／4回転づつネジを調整してください。

Troubleshooting

Description	Possible Problem	Solution
Steering does not work properly.	Check Batteries. Bent linkages or dogbones. Drive-train damage.	Replace batteries with new Alkaline AA batteries. Replace damaged pieces with new parts. Replace damaged pieces with new parts.
Two speed gearbox does not shift or shifts at the wrong time.	Low Engine RPM. Two Speed is improperly adjusted.	Tune the engine so it reaches sufficient RPM. Follow the manual instructions and re-tune the gearbox until it shifts at the desired shift point.
Engine Problems.		Refer to the .25 BB Engine manual that came with the Savage.
Handling Problems.	Shocks are not working properly.	Rebuild the shocks and replace worn or broken components.
Steering feels sluggish or vague.	Suspension is binding. The truck does not drive straight. The wheels are loose. Damaged steering servo.	Make sure the suspension moves freely. Replace worn or broken parts. Adjust the steering trim until the truck drives straight. Check to make sure the wheel nuts are properly tightened. Check the steering servo for damage and wear. Replace if necessary.

Problembehebung

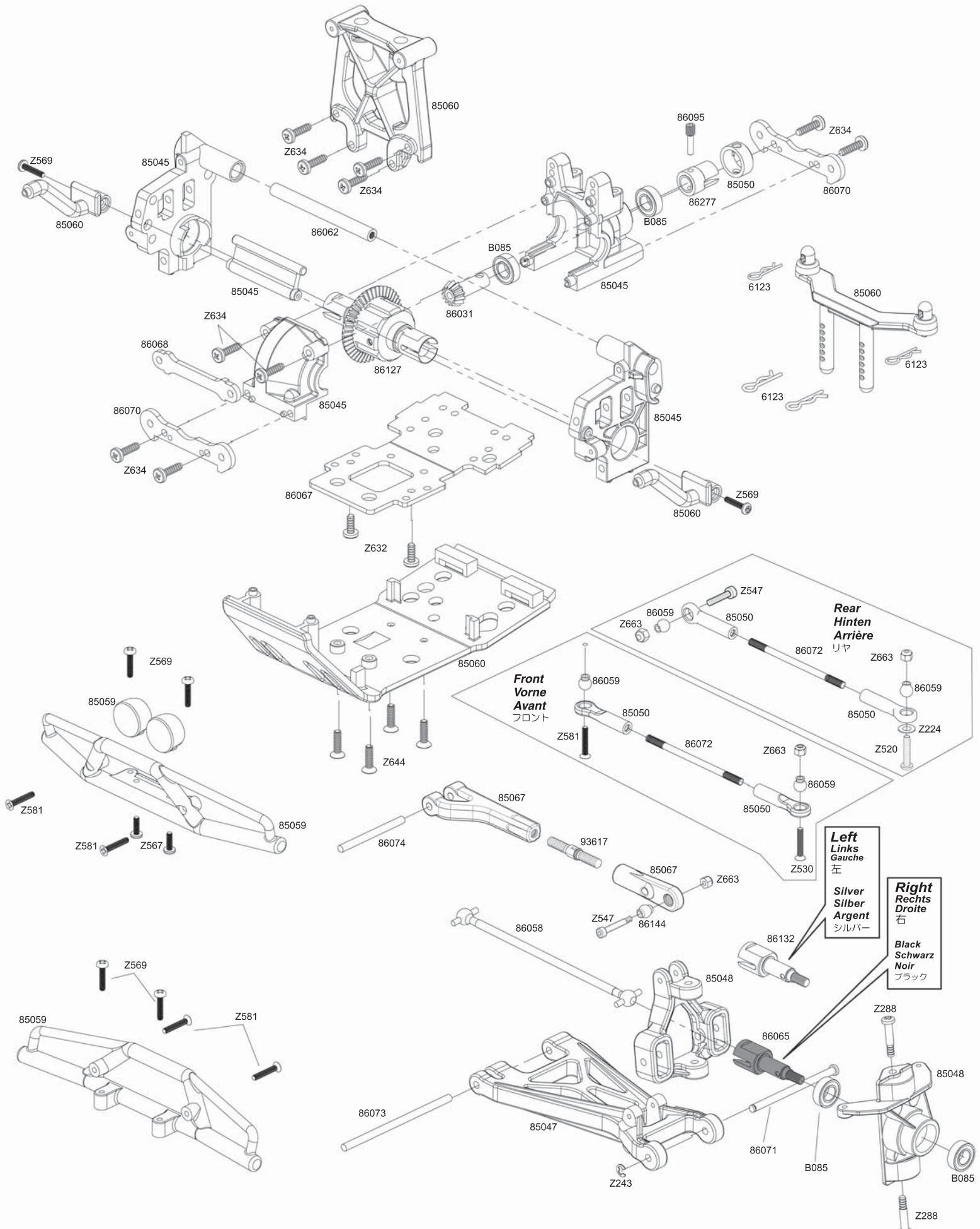
Problem	Ursache	Lösung
	Batterien sind leer. Verbogene Querlenker oder Antriebsknochen. Schaden am Antriebsstrang.	Ersetzen Sie die leeren Batterien durch frische AA Batterien. Ersetzen Sie die beschädigten Teile durch neue. Ersetzen Sie die beschädigten Teile durch neue.
Das 2-Gang Getriebe schaltet garnicht oder zur falschen Zeit.	Motor dreht zu niedrig. 2-Gang Getriebe ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie den Vergaser so ein, dass der Motor höher dreht. Folgen Sie der Bedienungsanleitung und stellen Sie das 2-Gang Getriebe neu ein, so dass es zum gewünschten Zeitpunkt schaltet.
Motor Probleme		Schlagen Sie in der Anleitung des .25BB Motors nach.
Handling Probleme	Die Dämpfer arbeiten nicht richtig	Bauen Sie die Dämpfer neu auf und ersetzen Sie gebrauchte oder defekte Teile.
Die Lenkung fühlt sich träge und indirekt an.	Die Aufhängung klemmt. Der Truck fährt nicht geradeaus. Die Räder sind nicht fest. Das Lenkservo ist beschädigt.	Gehen Sie sicher, dass die Aufhängung sich leicht bewegen lässt. Ersetzen Sie gebrauchte oder defekte Teile. Stellen Sie die Lenkungstrimmung so ein, dass der Truck geradeaus fährt. Ziehen Sie die Radmuttern fest. Überprüfen Sie das Lenkservo und ersetzen Sie es, sofern es beschädigt ist.

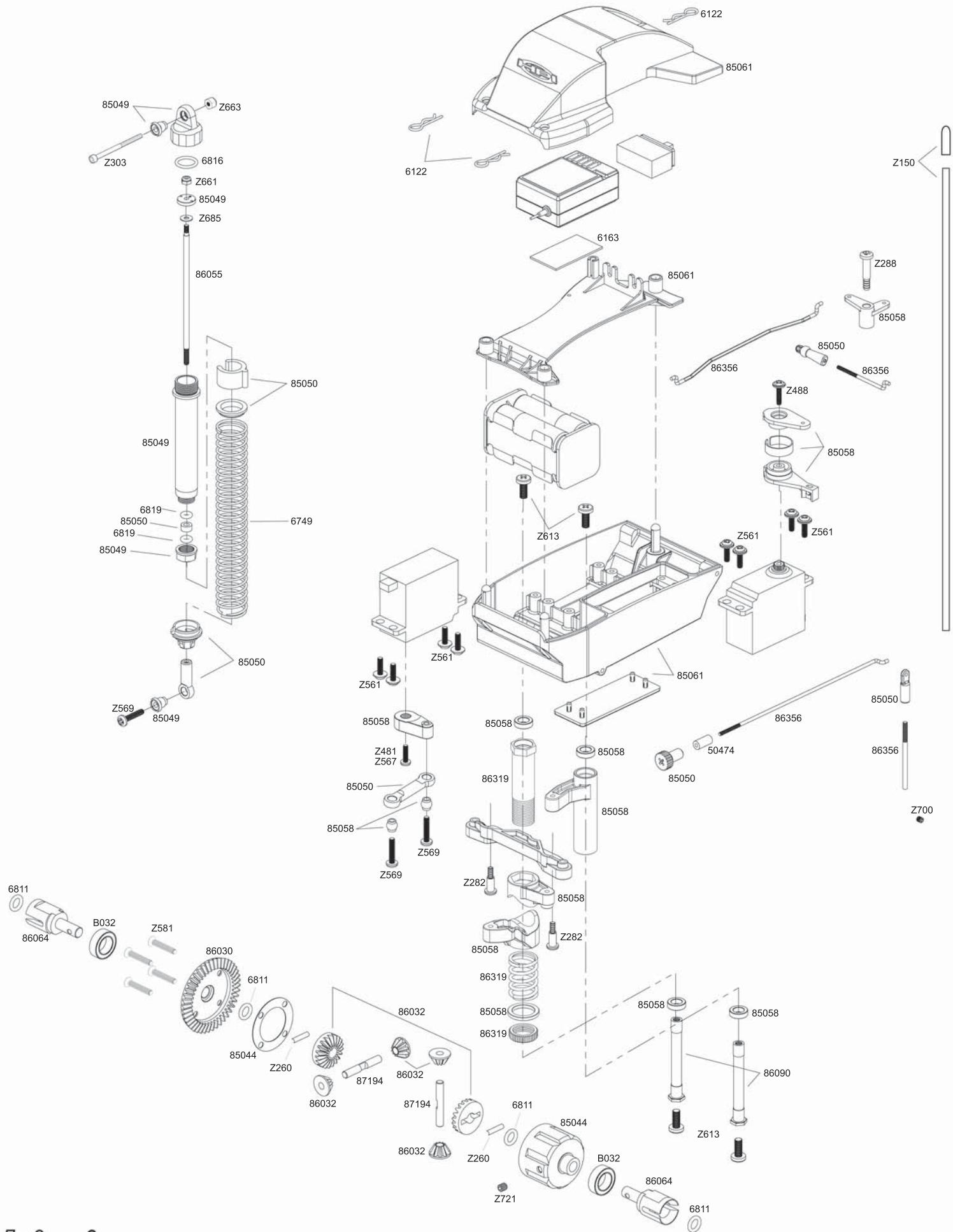
Pannes et remèdes

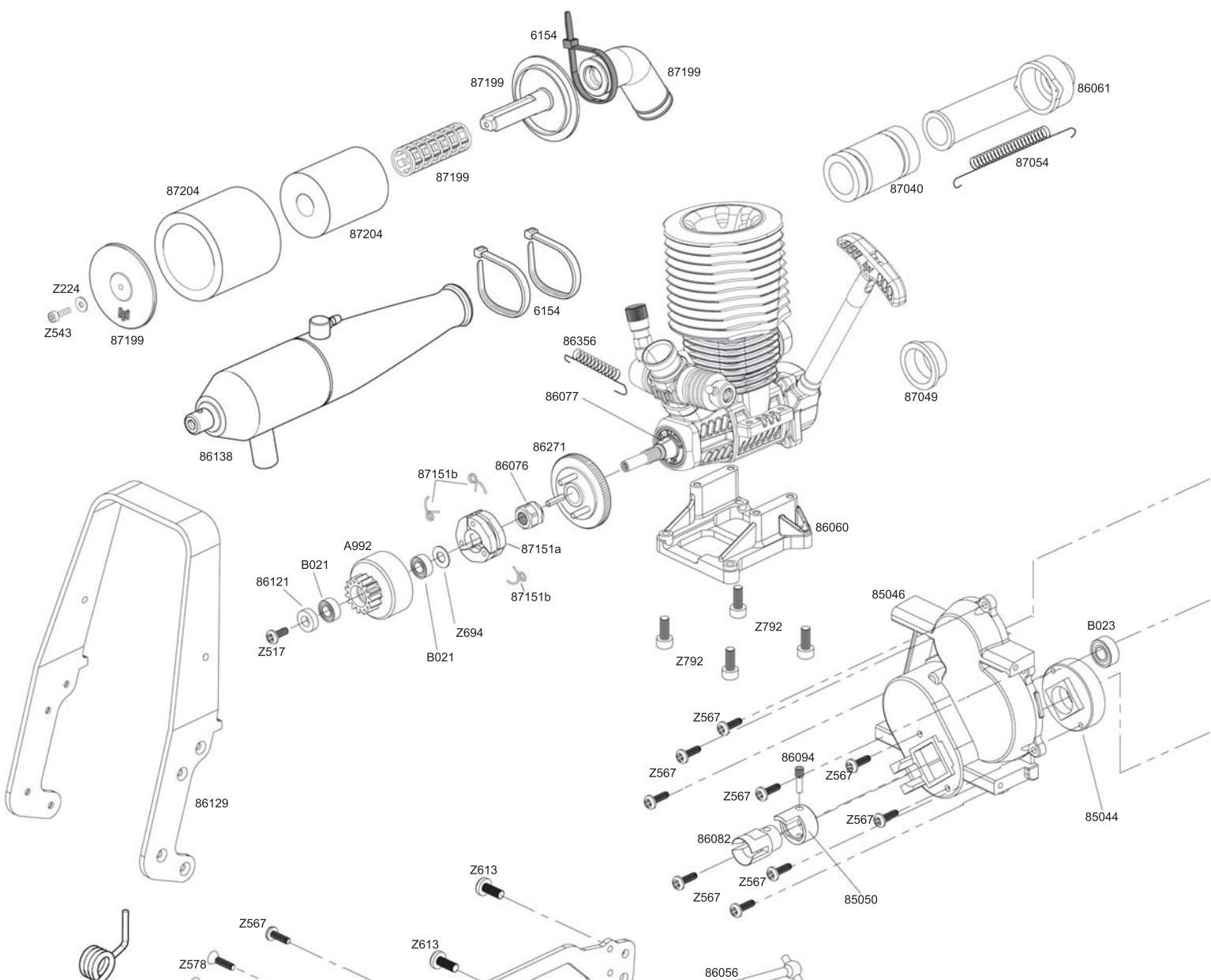
Problème	Cause	Solution
La direction ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez les batteries. Cardan ou tringlerie tordu. Train moteur endommagé.	Remplacez les batteries par de nouvelles batteries alcalines AA. Remplacez les pièces endommagées par des pièces de recharge. Remplacez les pièces endommagées par des pièces de recharge.
La boîte à deux vitesses n'effectue pas le transfert ou l'effectue au mauvais moment.	Le moteur tourne au ralenti. Mauvais réglage des vitesses.	Règlez le moteur pour qu'il tourne à la vitesse correcte. Suivez les instructions du manuel et ajustez la boîte de vitesses jusqu'à ce que le changement se fasse de manière correcte.
Problèmes de moteur		Référez-vous au manuel du moteur 25 BB fourni avec le Savage.
Problèmes de commande	Les amortisseurs ne fonctionnent pas correctement.	Remontez les amortisseurs et remplacez les composants cassés ou usés.
La direction est molle ou ne répond pas bien.	La suspension gripe. Le camion ne roule pas droit. Les roues sont desserrées. Servo de direction endommagé.	Règlez pour que la suspension se déplace librement. Règlez le trim de direction jusqu'à ce que le camion roule droit. Vérifiez que les écrous de roue sont bien serrés. Vérifiez si le servo de direction est endommagé ou usé. Remplacez si nécessaire.

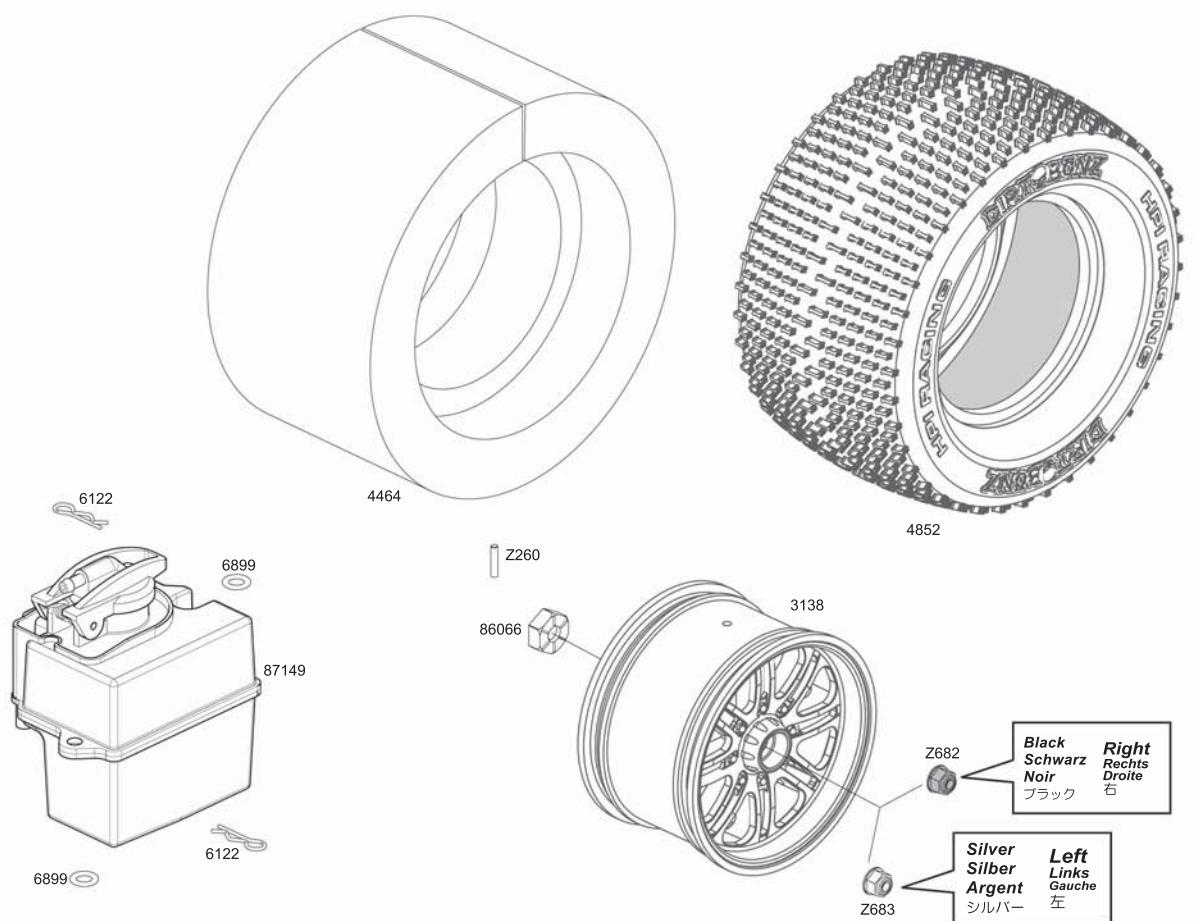
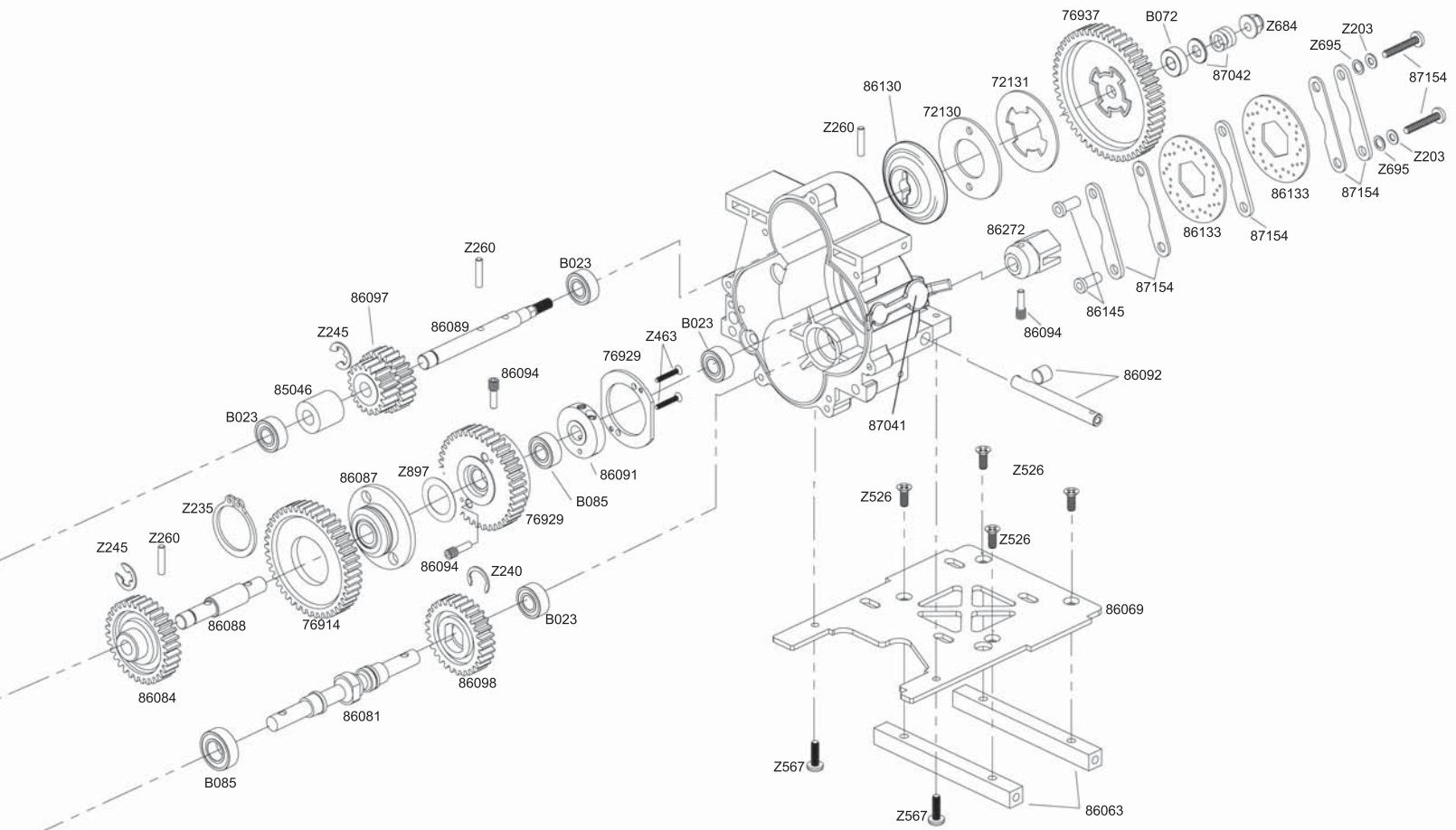
トラブルシューティング

症状	原因	調べる箇所と直し方
ステアリングが正しく作動しない	電池があるかどうか確認する。 ステアリングリンクージ、又はドッグボーンが曲がっている 駆動系の部品の破損	新しい単3形アルカリ電池と取り替える 破損した部分を新しいパーツと取り替える 破損した部分を新しいパーツと取り替える
2スピードミッションがシフトしない 又はシフトタイミングがずれている	エンジンの回転数が低い 2スピードが正しく設定されていない	エンジンの調節をして適正な回転数に達するようにする 説明書を参考に、好みの位置でシフトするようにギアボックスを調節し直す
エンジントラブル		Savageに付属の.25 BBエンジンの説明書を参照する
ハンドリングトラブル	ショックが正しく作動していない	古くなったり、破損したパーツを取り替えてショックを組み立てなおす
ステアリングの反応が悪い	サスペンションが固まっている 車が真っ直ぐ走らない ホイールが緩んでいる ステアリングサーボが動かない	サスペンションが自由に動くか確認する 古くなったり、破損したパーツを取り替える 車がが真っ直ぐ走るようにステアリングトリムを調節する ホイールナットを正しく締める ステアリングサーボが古くなっている、又は破損している 必要に応じてステアリングサーボを交換する









Your HPI product is warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of two years from the purchase date. If there are any defects with the materials, workmanship, or assembly of your product, we will gladly repair or replace it for you at our discretion. Products which have been worn out, abused, or improperly operated will not be covered under warranty.

NOT COVERED BY WARRANTY:

Normal wear, abuse, neglect, or any damage arising as a result of improper use.

HPI Racing shall not be liable for any loss or damages, whether direct, indirect, special, incidental, or consequential, arising from the use, misuse, or abuse of this product and any accessory or chemical required to operate this product.

DO NOT return this product without prior approval. Please note any returned product, which is inspected by our staff and is found to have an invalid warranty claim may be subject to an inspection & handling fee before it can be returned. Any repairs made to this product resulting from neglect or misuse will be charged (parts & labor) before the work is started.

USA

Please contact Customer Service at Hobby Products International, Inc. for any warranty claims at 949 . 753 . 1099. Our Customer Service hours are Monday 7:30am-4:45pm, Tuesday to Friday 7:30am-5:00pm, Pacific Standard Time.

If directed to send your engine in for evaluation, you must include a copy of the original receipt (please keep your original), a written description of the problem, and a daytime phone number where you can be reached for questions. The engine must be returned complete with crankcase, crankshaft, piston, sleeve, connecting rod, cylinder head, carburetor, and pull starter. You should not return the clutch, flywheel, flywheel collet, nut, air cleaner, manifold or muffler.

Send it prepaid UPS to:

Hobby Products International, Inc.

Attn: Customer Service

70 Icon Street

Foothill Ranch, CA 92610

EUROPE

For warranty claims please return the engine to the shop where you bought it, along with a copy of the original receipt (please keep the original), if directed by HPI's distributor the shop will then return the engine for professional inspection. The engine must be returned with a written description of the problem, showing a daytime phone number where you can be reached for questions. The engine must be returned complete with crankcase, crankshaft, piston, sleeve, connecting rod, cylinder head, complete carburetor & pull starter. You should not return the clutch, flywheel, flywheel collet, nut, air cleaner, manifold or muffler.

In case of any further problems, please contact your local distributor, please check www.hpi-europe.com for details or call HPI Europe in the UK on 44 1283 229400 in normal office hours.

HPI Racing gewährt ab Kaufdatum eine Garantie von zwei (2) Jahren auf Material-und Produktionsfehler dieses Produktes. Bewahren Sie deshalb Ihren Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf. Sollte es Probleme mit dem Material oder der Montage Ihres Produktes geben, wird HPI Racing dies nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen.

Die Garantie schließt normale Abnutzung, Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch oder jeglichen Defekt durch die falsche Handhabung dieses Produktes aus. HPI Racing ist nicht verantwortlich für jegliche Schäden oder Verluste, die mittelbar oder unmittelbar durch die Verwendung, den unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch dieses Produktes entstehen oder durch Chemikalien oder Werkzeuge, die zum Betreiben dieses Produktes notwendig sind.

SCHICKEN SIE KEINESFALLS dieses Produkt ohne vorherige Überprüfung ein. Für ein Produkt, welches nach der Überprüfung durch HPI Racing keinen Garantieanspruch erhält, wird eine Bearbeitungsgebühr erhoben, bevor das Produkt wieder zurückgeschickt wird. Alle Reparaturen, die aus unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch resultieren, sind kostenpflichtig.

Bringen Sie bei einem Garantieanspruch das Produkt zu dem Händler zurück, bei dem Sie es gekauft haben. Dieser wird dann das Produkt zur weiteren Bearbeitung an die Serviceabteilung weiterleiten. Dem Produkt muss eine Fehlerbeschreibung beiliegen, in der auch die Telefonnummer angegeben ist, unter der man Sie bei Bedarf tagsüber erreichen kann.

Bei weiteren Problemen können Sie uns jederzeit im Internet unter www.hpiracing.com besuchen oder sich direkt beim zuständigen Distributor Ihres Landes telefonisch melden.

HPI Racing garantit que ce produit sera exempt de défaut de matériaux ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initial. Veuillez conserver ce reçu dans un endroit sûr car il vous sera demandé de le présenter pour vérification. En cas de défaut des matériaux, de la façon ou de l'assemblage de ce produit, HPI Racing le réparera ou le remplacera à son seul gré.

Cette garantie ne couvre pas les problèmes résultant de l'usure normale, de négligence ou d'utilisation abusive ni les dommages résultant d'une utilisation incorrecte de ce produit. HPI Racing dénie toute responsabilité pour les pertes et dommages, qu'ils soient directs ou indirects ou survenus des suites de l'utilisation incorrecte ou abusive de ce produit ou de tout accessoire ou produit chimique utilisé en conjonction avec ce produit.

NE PAS retourner ce produit sans autorisation préalable. Veuillez noter que tout produit retourné et dont il s'avère dans le cadre de l'inspection effectuée par nos employés que la demande d'indemnité assurance afférente n'est pas valide peut faire l'objet de frais d'inspection et de manipulation avant son renvoi. Toutes les réparations de défaut résultant d'une utilisation incorrecte ou abusive de ce produit seront facturées (coût des pièces et de la main d'œuvre) avant que les réparations ne commencent.

Pour les demandes de réparation sous garantie, veuillez retourner le produit au magasin où vous l'avez acheté avec une copie du reçu initial (veuillez conserver l'original). Si le distributeur HPI en donne l'autorisation, le magasin enverra le produit ou une partie du produit à des fins d'inspection professionnelle. Le produit doit être renvoyé avec une description écrite du problème et le numéro de téléphone à utiliser pendant la journée pour répondre aux questions éventuelles.

Si vous avez d'autres problèmes, veuillez contacter votre distributeur local. Veuillez visiter le site Web www.hpi-europe.com ou appeler HPI Europe au Royaume-Uni au 44 1283 229400 pendant les heures d'ouvertures de bureau pour un complément d'information.

不良による修理と製品の交換については下記のカスタマーサービスにお問い合わせください。

電話によるお問い合わせ

HPIカスタマーサービス担当にダイレクトで繋がる回線です。ラジコンに精通した専任スタッフによりスピーディーにお応えいたします。受付時間は月曜～金曜（祝祭日除く）9：00～12：00/13：00～17：00です。

053-430-0770

メールによるお問い合わせ

HPIカスタマーサービス担当がメールで皆様のご質問にお答えします。下記メールアドレスをクリックし、必要事項をご記入の上、送信してください。

customer@hpiracing.co.jp

必要事項

- 1) 氏名、 2) 郵便番号、 3) 電話番号、 4) 住所、 5) 電話番号、 6) ファックス（お持ちの方のみ）、 7) 車種、
8) お買い上げ店名、 9) お買い上げ年月日、 10) パーツ名（品番）、 11) お問い合わせ内容

※当社の営業日（月曜～金曜 ※祝祭日除く）外のメールは、翌営業日以降の対応となります。

※メールによるお問い合わせは都合により、お返事までに時間がかかる場合がございます。お急ぎの際はお電話又はファックスでのお問い合わせをお願い致します。※開発中の新製品についてのお問い合わせはご遠慮ください。

※メールにお答えできない場合がありますのでご了承ください。

Part #	Qty.	Name	Part #	Qty.	Name
3138	2	8 Spoke Wheel Satin Chrome (83x56mm)	86276	2	Heavy-Duty Cup Joint 6x13x20mm (Silver)
4852	2	Dirt Bonz Tire S Compound (156x93mm)	86277	2	Heavy-Duty Cup Joint 8x14x19mm (Silver)
6122	10	Body Pin (Medium)	86278	2	Heavy-Duty Diff Shaft 14x34mm (Silver)
6123	20	Body Pin (Large/8mm)	86319	1	Steering Post 12x47mm (Purple)
6154	10	Nylon Strap (3.5x150mm/Black)	86356	1	Brake Linkage Set
6163	5	Servo Tape 20x100mm	87040	1	Silicone Exhaust Coupling 12x18x30mm (Purple)
6749	4	Shock Spring 14.4x117x1.4mm 26 Coils (Black)	87041	2	Rubber Cap For Gear Box
6811	8	O-Ring 6x9.5x2mm (Black)	87042	1	Spring 4.9x8x7mm/Washer 4.3x10x1.0mm(Hex Hole) Set
6816	6	Silicone O-Ring S10	87049	2	Shaped Exhaust Gasket (21 Size)
6819	5	Silicone O-Ring P-3 (Red/)	87054	2	Exhaust Manifold Spring 3.2x75x0.7mm x56
6899	6	O-Ring 5x8x1.5mm	87056	4	Sport Shock Set 104-162mm (Assembled)
50474	1	Silicone Tube 2x5x300mm	87058	8	Rubber Tube 3x8x10mm (Shaped/Black)
72130	1	Stainless Steel Slipper Plate	87149	1	Racing Fuel Tank (160cc/No Primer)
72131	2	Slipper Clutch Pad	87150	1	Dual Disk Brake Set (Stainless Steel)
73917	2	Main Chassis 2.5mm (Silver)	87151	3	Teflon Clutch Shoe/Spring Set
76914	1	Transmission Gear 44 Tooth (1m/2 Speed)	87153	1	3 Piece Clutch Set
76929	1	Transmission Gear 39 Tooth (1m/2 Speed)	87192	1	4 Bevel Gear Differential Set (Assembled)
76937	1	Spur Gear 47 Tooth (1m)	87193	1	4 Bevel Gear Differential Conversion Set
85044	1	Diff Case Set	87194	4	Shaft For 4 Bevel Gear Diff 4x27mm
85045	1	Gear Box/Bulkhead Set	87197	1	Cam Type Servo Saver/Throttle Return Spring Set
85046	1	Center Gear Box	87198	1	Air Cleaner (21+ Size)
85047	1	Suspension Arm Set	87199	1	Air Cleaner Sleeve Set (for #87198)
85048	1	Upright Set	87204	1	Air Cleaner Foam Element Set (for #87198)
85049	1	Shock Body Set (2 Shocks)	93617	2	Turnbuckle M5x35mm
85050	1	Shock Parts/Rod End Set (2 Shocks)	A992	1	Heavy-Duty Clutch Bell 17 Tooth (1m)
85058	1	Steering Crank/Servo Saver Set	B021	2	Ball Bearing 5x10x4mm
85059	1	Bumper Set/Long Body Mount Set	B023	2	Ball Bearing 6x13x5mm
85060	1	Skid Plate/Body Mount/Shock Tower Set	B032	2	Ball Bearing 10x16x5mm
85061	1	Radio Box Set	B072	6	Metal Bushing 5x11x4mm
85066	1	Adjustable Upper Arm Set	B085	2	Ball Bearing 8x16x5mm
85067	1	Upper Tie Rod Set	Z150	1	Antenna Pipe Set
86030	1	Bevel Gear 43 Tooth (1m)	Z164	1	Heavy Weight Grease (#30000/Gear Diff)
86031	1	Bevel Gear 13 Tooth (1m)	Z170	1	Silicone Shock Oil #300 (10cc)
86055	2	Shock Shaft 3x86mm (Silver)	Z224	10	Washer M3x8mm
86056	1	Dogbone 8x84mm (Black)	Z235	4	C Clip 20mm
86057	1	Dogbone 8x78mm (Black)	Z240	4	C-Clip 8mm
86059	4	Ball 6.8x7.3x3mm (Black)	Z243	10	E Clip E3mm
86060	1	Engine Mount	Z244	10	E Clip E-4
86061	1	Exhaust Header (Rear Exhaust)	Z245	10	E Clip E5mm
86062	2	Joint Post 4x7x74mm	Z260	12	Pin 2.5x12mm
86063	2	Engine Mount Brace 7x7x74mm	Z282	4	Step Screw M3x14mm
86065	2	Axle 8x9x44mm (Black)	Z288	4	Step Screw 4x20mm
86066	4	Hex Wheel Hub 14mm (Silver)	Z303	6	Cap Head Screw M3x42mm
86067	1	Bulkhead Lower Plate 2.5mm (Purple)	Z432	10	Binder Head Screw M2.6x8mm
86068	2	Upper Arm Brace 4x54x3mm (Purple)	Z463	10	Tp. Flat Head Screw M2x10mm
86069	1	Engine Plate 2mm (Purple)	Z488	6	Tp. Flanged Screw M2.6x12mm
86070	2	Lower Arm Brace 4x54x3mm (Purple)	Z517	10	Binder Head Screw M3x8mm
86071	2	Flange Shaft 4x62mm (Black)	Z518	6	Binder Head Screw M3x12mm
86072	2	Threaded Shaft M4x70mm (Black)	Z526	6	Flat Head Screw M3x8mm
86073	2	Shaft 4x78mm (Silver)	Z530	6	Flat Head Screw M3x18mm
86074	2	Shaft 4x46mm (Silver)	Z544	6	Cap Head Screw M3x12mm
86076	1	Pilot Nut 1/4-28x8.5mm (Black)	Z547	6	Cap Head Screw M3x20mm
86077	2	Collet 7x6.5mm (Brass/21 Size)	Z561	6	Tp. Flanged Screw M3x10mm
86078	1	Flywheel 34mm (21 Size)	Z567	10	Tp. Binder Head Screw M3x10mm
86081	1	Gear Shaft 6x12x78mm (Black)	Z569	10	Tp. Binder Head Screw M3x15mm
86084	1	Drive Gear 32 Tooth (1m)	Z578	10	Tp. Flat Head Screw M3x12mm
86087	1	Clutch Gear Holder With One-Way (Silver)	Z581	10	Tp. Flat Head Screw M3x18mm
86088	1	Idler Shaft 6x8x45mm (Black)	Z613	6	Binder Head Screw M4x10mm
86089	1	Drive Shaft 6x71mm (Black)	Z632	6	Tp. Binder Head Screw M4x10mm
86090	2	Steering Crank Post 6x49mm (Black)	Z634	10	Tp. Binder Head Screw M4x15mm
86091	1	Clutch Holder Set (2speed/Assembled)	Z644	10	Tp. Flat Head Screw M4x15mm
86092	1	Brake Cam/Piston Set	Z661	4	Lock Nut M2.6
86094	6	Screw Shaft M4x2x12mm (Black)	Z663	6	Lock Nut M3
86095	6	Screw Shaft M5x3x18mm (Black)	Z682	4	Flanged Lock Nut M5 (Clockwise/Black)
86097	1	Drive Gear 18-23 Tooth (1m)	Z683	4	Flanged Lock Nut M5 (Counterclockwise/Silver)
86098	1	Idler Gear 29 Tooth (1m)	Z684	4	Flanged Lock Nut M4
86121	4	Washer 5x10x3mm (Brass)	Z685	10	Washer 2.7x6.7x0.5mm
86128	1	2 Speed Maintenance Kit	Z694	10	Washer M5x10x0.5mm Silver
86129	1	Roll Bar	Z700	6	Set Screw M3x3mm
86130	1	Slipper Clutch Hub	Z721	4	Set Screw M4x4mm
86132	2	Axle 8x9x44mm (Counterclockwise Threaded/Silver)	Z741	4	Set Screw M5x5mm (Black)
86133	2	Brake Disk (Stainless Steel)	Z792	6	Cap Head Screw M4x8mm
86134	2	Heavy-Duty Dogbone 9x123mm (Silver)	Z897	6	Washer 12x18x0.2mm
86138	1	Aluminum Tuned Pipe (Polished/21+)	Z901	1	Allen Wrench 1.5mm
86144	4	Ball 6.8x8x3mm	Z903	1	Allen Wrench 2.5mm
86145	4	Flange Pipe 3x6x10mm	Z904	1	Allen Wrench 2.0mm
86146	4	Brake Pad 32x1.0mm	Z905	1	Allen Wrench 3.0mm
86173	1	Aluminum Mount And Retainer Set	Z960	1	Turnbuckle Wrench
86271	1	Flywheel 34mm (3pin)			

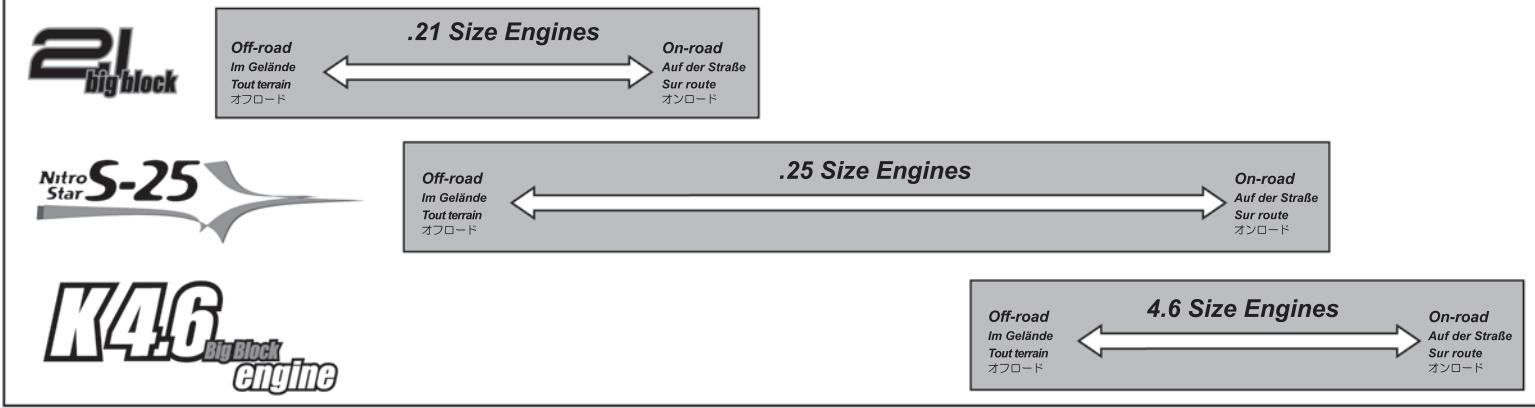
Artikel#	Qty.	Bezeichnung	Artikel#	Qty.	Bezeichnung
3138	2	8 Speichen Felge Seidenmatt Chrom (83x56mm)Sav	86276	2	Stabiler Cup Joint 6x13x20mm (Silber)
4852	2	Dirt Bonz Reifen Weiche Mischung (156x93mm)	86277	2	Stabiler Cup Joint 8x14x19mm (Silber)
6122	10	Karosseriesplinte Mittel	86278	2	Diffmitnehmer Stabil 14x34mm (Silber)
6123	20	Karosseriesplinte Gross (8mm)	86319	1	Lenkungsposten 12x47mm (Lila) Savage
6154	10	Kabelbinder (3.5x150mm/Schwarz)	86356	1	Bremsanlenkungs Set Savage
6163	5	Doppelseitiges Klebeband 20x100mm	87040	1	Silikon Auspuffverbinder 12x18x30mm (Lila)
6749	4	Daempferfeder 14.4x117x1.4mm (Schw)	87041	2	Gummi-Getriebeabdeckung
6811	8	O-Ring 6x9.5x2mm (Schwarz)	87042	1	Feder 4.9x8x7mm / Unterlagscheibe 4.3x10x1.0mm
6816	6	Silikon O-Ring S10	87049	2	Auspuffdichtung (Fuer 3.5ccm/2stueck)
6819	5	Silikon O-Ring P-3 Rot	87054	2	Auspuffkruemmerfeder 3,2x91x0,7mm x46
6899	6	O-Ring 5x8x1.5mm	87056	4	Kunststoffdaempfersatz (Vormontiert)
50474	1	Silikonkonschlauch 2x5x300mm	87058	8	Gummischlauch 3x8x10mm (Geformt/Schwarz)
72130	1	Stainless Steel Slipperplatte	87149	1	Renntank Savage(160ccm/Keine Spritpumpe)
72131	2	Slipperscheibe	87150	1	Dual Scheibenbrems Set (Stahl)
73917	2	Chassis 2.5mm (Silber)	87151	3	Teflon Kupplungsbacke/Feder Set
76914	1	2-Gang Zahnradd 44z (1m)	87153	1	3 Teiliges Kupplungsset
76929	1	2-Gang Zahnradd 39z (1m)	87192	1	4 Spider Differential (Montiert)
76937	1	Hauptzahnradd 47z (1m)	87193	1	4 Spider Differential Umbau Set (R40/Savage)
85044	1	Diffgehaeuse	87194	4	Welle Fuer 4 Spider Diff 4x27mm (R40/Savage)
85045	1	Getriebegehaeusesatz	87197	1	Servo Safer (Cam Type)/Gas Rueckhol Feder (Savage)
85046	1	Mittleres Getriebegehaeuse	87198	1	Luftfilter (21+ Motoren)
85047	1	Unterer Querlenkersatz	87199	1	Luftfilter Schlauch Set (Fuer #87198)
85048	1	Lenkhebeltraeger	87204	1	Luftfilter Schaumstoff Set (Fuer #87198)
85049	1	Daempfergehaeusesatz (2 Daempfer)	93617	2	Spurstange M5x35mm
85050	1	Daempfersteile / Befestigungssatz (2 Daempfer)	A992	1	Heavy-Duty Kupplungsglocke 17z (1m)
85058	1	Lenkhebel / Servosafer Set Savage	B021	2	Competition Low Friction Kugellager 5x10mm
85059	1	Rammer / Lange Karosseriehalter	B023	2	Competition Low Friction Kugellager 6x13mm
85060	1	Skid Plate/ Daempferbruecke/ Karosseriebefestigung	B032	2	Kugellager 10x16x5mm
85061	1	Elektronik Box Satz	B072	6	Metallager 5 X 11 X 4mm
85066	1	Einstellbarer Oberer Querlenkersatz	B085	2	Kugellager 8 X 16 X 5mm
85067	1	Oberer Gewindestangensatz	Z150	1	Antennenrohrset
86030	1	Kegelrad 43z (1m)	Z164	1	Zaehes Fett (#30000/Kegeldiff)
86031	1	Kegelrad 13z (1m)	Z170	1	Silikon Daempferoel #300 (10cc)
86055	2	Kolbenstange 3x86mm (Silber)	Z224	10	Unterlagscheibe M3x8mm
86056	1	Knochen 8x84mm (Schwarz)	Z235	4	C-Clip 20mm
86057	1	Knochen 8x78mm (Schwarz)	Z240	4	C-Clip 8mm
86059	4	Kugelkopf 6.8x7.3x3mm (Schwarz)	Z243	10	E-Clip E3mm
86060	1	Motorhalter	Z244	10	E-Clip E4 Schwarz
86061	1	Kruemmer (Heckauslass)	Z245	10	E-Clip E5mm
86062	2	Bolzen 4x7x74mm	Z260	12	Stift 2.5x12mm
86063	2	Motorhalterstrebe 7x7x74mm	Z282	4	Stufenschraube M3x14mm
86065	2	Radachse 8 X 9 X 44mm (Schwarz)	Z288	4	Stufenschraube M4x20mm
86066	4	Sechskant-Radmitnehmer 14mm (Silber)	Z303	6	Senkkopfschraube M3x42mm
86067	1	Untere Gehaeuseplatte 2.5mm (Lila)	Z432	10	Flachkopfschr. M2.6x8mm
86068	2	Obere Querlenkerstrebe 4x54x3mm (Lila)	Z463	10	Senkkopfschraube M2x10mm
86069	1	Motorplatte 2mm (Lila)	Z488	6	Schneidschraube Mit Flansch M2.6x12mm
86070	2	Untere Querlenkerstrebe 4x54x3mm (Lila)	Z517	10	Flachkopfschraube M3x8mm Schwarz
86071	2	Achsstift 4x62mm (Schwarz/2st.)	Z518	6	Flachkopfschraube M3x12mm Schwarz
86072	2	Gewindestange M4 X 70mm (Schwarz)	Z526	6	Senkkopfschraube M3x8mm
86073	2	Achsstift 4x78mm (Silber)	Z530	6	Senkkopfschraube M3x18mm
86074	2	Achsstift 4x46mm (Silber)	Z544	6	Inbusschraube M3x12 Schwarz
86076	1	Mutter 1/4-28x8.5mm (Schwarz)	Z547	6	Inbusschraube M3x20mm
86077	2	Lagerhuelle 7x6.5mm (Messing)	Z561	6	Schneidschraube Mit Flansch M3x10mm
86078	1	Schwungrad 34mm (Fuer 3.5ccm)	Z567	10	Flachkopfschneidschraube M3x10mm
86081	1	Getriebewelle 6x12x78mm (Schwarz)	Z569	10	Flachkopfschneidschraube M3x15mm
86084	1	Getriebezahnradd 32z (1m)	Z578	10	Senkkopfschneidschraube M3x12mm
86087	1	Kupplungsgetriebehalter Mit Freilauf (Silber)	Z581	10	Senkkopfschneidschraube M3x18mm
86088	1	Getriebewelle 6x8x45mm (Schwarz)	Z613	6	Flachkopfschraube M4x10mm
86089	1	Getriebewelle 6x71mm (Schwarz)	Z632	6	Flachkopfschneidschraube M4x10mm
86090	2	Lenkungsposten 6x49mm (Schwarz)	Z634	10	Flachkopfschneidschraube M4x15mm
86091	1	Kupplungshaltersatz (2-Gang / Vormontiert)	Z644	10	Senkkopfschneidschraube M4x15mm
86092	1	Bremshebel/Bremsbolzen	Z661	4	Stoppmutter M2.6
86094	6	Gewindestift M4x2x12mm (Schwarz)	Z663	6	Stoppmutter M3
86095	6	Gewindestift M5x3x18mm (Schwarz)	Z682	4	Stoppmutter M5 (Rechtsgewinde / Schwarz)
86097	1	Getriebezahnradd 18-23z (1m)	Z683	4	Stoppmutter M5 (Linksgewinde / Silber)
86098	1	Getriebezahnradd 29z (1m)	Z684	4	Stoppmutter M4 Mit Flansch
86121	4	Unterlagscheibe 5x10x3mm (Messing)	Z685	10	Unterlagscheibe 2,7x6,7x0,5mm
86128	1	2-Gang Wartungssatz	Z694	10	Unterlagscheibe M5x10x0.5mm Silber
86129	1	Ueberrollbuegel	Z700	6	Madenschraube M3x3mm
86130	1	Slipperkupplungsmitnehmer	Z721	4	Madenschraube M4x4mm
86132	2	Achse 8x9x44mm Mit Linksgewinde (Silber)	Z741	4	Madenschraube M5x5mm (Schwarz)
86133	2	Bremsscheibe (Rostfrei)	Z792	6	Inbusschraube M4x8mm
86134	2	Heavy-Duty Knochen 9x123mm (Silber)	Z897	6	Unterlagscheibe 12x18x0.2mm
86138	1	Aluminium Tuning Auspuff (Poliert/21+)	Z901	1	Inbusschluessel 1.5mm
86144	4	Ball 6.8x8x3mm	Z903	1	Inbusschluessel 2.5mm
86145	4	Huelse 3x6x10mm	Z904	1	Inbusschluessel 2.0mm
86146	4	Bremsbelag 32x1.0mm	Z905	1	Inbusschluessel 3.0mm
86173	1	Aluminium Befestigungs- Und Haltersatz	Z960	1	Spurstangenschluessel
86271	1	Schwungrad 34mm (3pin)			

Ref#	Qty.	Désignation	Ref#	Qty.	Désignation
3138	2	Jante chrome satin 8 rayons (83x56mm)	86276	2	Noix de cardan renf. 6x13x20mm (argent)
4852	2	Pneus terre bonz gomme s (156x93mm)	86277	2	Noix de cardan renf. 8x14x19mm (argent)
6122	10	Clip carrosserie (moyen)	86278	2	Arbre de diff. Renf. 14x34 mm (argent)
6123	20	Clip carrosserie (grand/8mm)	86319	1	Montant direction 12x47mm (violet)
6154	10	Collier nylon noir 3.5x150mm (s10)	86356	1	Jeu tringlerie freins
6163	5	Double face 20x100mm (S5)	87040	1	Accouplement d'échappement silicone 12x18x30mm (violet)
6749	4	Ressort amort. 14.4x117x1.4mm 26 sp. (noir)	87041	2	Bouchon caoutchouc pour boîte à vitesses
6811	8	Joint torique 6x9.5x2mm (noir)	87042	1	Set ressort 4.9x8x7mm/rondelle 4.3x10x1.0mm (orifice hex) set
6816	6	Joint amortisseur	87049	2	Joint sortie échappement (taille 21)
6819	5	Joint torique silicone p-3 rouge	87054	2	Ressort silencieux 3.2x91x0.7mm x46
6899	6	Joint torique 5x8x1.5mm	87056	4	Amortisseur plastique (assemblé)
50474	1	Tube silicone 2x5x300mm	87058	8	Tube caoutchouc 3x8x10mm (forme/noir)
72130	1	Plaque acier inox slipper	87149	1	Reservoir competition (160 cm3/ SS amorceur)
72131	2	Rondelle de pression slipper	87150	1	Jeu de frein à double disque (inox)
73917	2	Chassis principal 2.5mm (argent)	87151	3	Jeu mass. Embrayage teflon/ressorts (3 p. Chq)
76914	1	Couronne transmission 44 dents (1m/2 vitesses)	87153	1	Jeu embrayage 3 pièces
76929	1	Couronne transmission 39 dents (1m/2 vitesses)	87192	1	Jeu différentiel 4 pignons coniques (monté)
76937	1	Couronne 47 dents (1m)	87193	1	Jeu conversion diff. 4 pignons coniques (1 jeu)
85044	1	Carter diff	87194	4	Axe pour diff. 4 pignons coniques 4x27mm
85045	1	Boîte de vitesse / différentiel	87197	1	Jeu sauve-servo type came/ressort rappel accél.
85046	1	Boîte de vitesse centrale	87198	1	Filtre à air (taille 21+)
85047	1	Set bras de suspension	87199	1	Jeu manchon de filtre à air (pour ref.87198)
85048	1	Set fusées avant	87204	1	Jeu élément mousse filtre à air (pour ref.87198)
85049	1	Set corps amortisseur (2 amortisseurs)	93617	2	Biellette M5x35 mm
85050	1	Set composants amortisseur/rouute filetée (2 amortisseurs)	A992	1	Cloche renforcée 17 dents (1m)
85058	1	Jeu bielle de direction/sauve-servo	B021	2	Roulement 5x10mm
85059	1	Set pare-chocs / support carrosserie longue	B023	2	Roulement 6x13mm
85060	1	Set glissière/support carrosserie/suspension	B032	2	Roulement à billes 10x16x5mm
85061	1	Set boîte radio	B072	6	Bague bronze 5x11x4mm (s6)
85066	1	Jeu de bras supérieurs réglables	B085	2	Roulement à billes 8x16x5mm
85067	1	Jeu biellettes	Z150	1	Ensemble antenne
86030	1	Pignon différentiel 43 dents (1m)	Z164	1	Graisse chargée (#30000/différentiel)
86031	1	Pignon différentiel 13 dents (1m)	Z170	1	Huile silicone 300
86055	2	Axe d'amortisseur 3x86mm (argent)	Z224	10	Rondelle M3x8mm noir
86056	1	Cardan arrière 8x84mm (noir)	Z235	4	Circlips à 20mm
86057	1	Cardan arrière 8x78mm (noir)	Z240	4	Clip à 8mm
86059	4	Rotule 6.8x7.3x3mm (noir)	Z243	10	Circlips à 3mm
86060	1	Support moteur	Z244	10	Circlips à 4mm
86061	1	Pipe échappement (échappement arrière)	Z245	10	Circlips à 5mm
86062	2	Support suspension 4x7x74mm	Z260	12	Goupille 2.5x12mm
86063	2	Support moteur 7x7x74mm	Z282	4	Vis M3x14mm
86065	2	Axe 8x9x44mm (noir)	Z288	4	Vis 4x20mm
86066	4	Fusee de roue hex 14mm (argent)	Z303	6	Vis tête fraisee M3x42mm
86067	1	Support inférieur 2.5mm (violet)	Z432	10	Vis tête ronde M2.6x8mm
86068	2	Support bras supérieur 4x54x3mm (violet)	Z463	10	Vis tête fraisee M2x10mm
86069	1	Platine moteur 2mm (violet)	Z488	6	Tp. Vis M2.6x12mm
86070	2	Support bras inférieur 4x54x3mm (violet)	Z517	10	Vis tête ronde M3x8mm
86071	2	Axe triangle 4x62mm (noir)	Z518	6	Vis tête ronde M3x12mm
86072	2	Axe fileté M4x70mm (noir)	Z526	6	Vis tête fraisee M3x8mm
86073	2	Axe 4x78mm (argent)	Z530	6	Vis tête fraisee M3x18mm
86074	2	Axe 4x46mm (argent)	Z544	6	Vis M3x12mm
86076	1	Ecrou d'embrayage 1/4-28x8.5mm (noir)	Z547	6	Vis M3x20mm
86077	2	Cone volant 7x6.5mm (laiton/21 dim)	Z561	6	Vis M3x10mm
86078	1	Volant 34mm (dim 21)	Z567	10	Vis tête plate M3x10mm
86081	1	Axe couronne 6x12x78mm (noir)	Z569	10	Vis tête plate M3x15mm
86084	1	Couronne 32 dents (1m)	Z578	10	Vis tête plate fraisee M3x12mm
86087	1	Support couronne roue libre (argent)	Z581	10	Vis tête plate fraisee M3x18mm
86088	1	Axe pignon intermédiaire 6x8x45mm (noir)	Z613	6	Vis tête tête ronde M4x10mm
86089	1	Axe de transmission 6x71mm (noir)	Z632	6	Tp. Vis tête tête ronde M4x10mm
86090	2	Axe pour direction 6x49mm (noir)	Z634	10	Vis tête tête ronde M4x15mm
86091	1	Set support d'embrayage (2 vitesses/assemblé)	Z644	10	Vis tête tête fraisee M4x15mm
86092	1	Set came de frein/piston	Z661	4	Ecrou nylon M2.6
86094	6	Axe fileté M4x2x12mm (noir)	Z663	6	Ecrou nylstop M3
86095	6	Axe fileté M5x3x18mm (noir)	Z682	4	Ecrou de blocage de bride M5 (horaire/noir)
86097	1	Couronne 18-23 dents (1m)	Z683	4	Ecrou de blocage M5 filetage anti-horaire (argent)
86098	1	Pignon intermédiaire 29 dents (1m)	Z684	4	Ecrou M4
86121	4	Rondelle 5x10x3mm (laiton)	Z685	10	Rondelle 2.7x6.7x0.5mm
86128	1	Set maintenance boîte vitesses	Z694	10	Rondelle 5x10mm
86129	1	Barre anti roulis	Z700	6	Vis hallen sans tête M3x3mm
86130	1	Moyeu d'embrayage anti-dribble	Z721	4	Vis hallen sans tête M4x4mm
86132	2	Axe 8x9x44mm filetage anti-horaire (argent)	Z741	4	Jeu de vis M5x5mm (noir)
86133	2	Disque de frein (inox)	Z792	6	Vis M4x8mm
86134	2	Cardan renforcé 9x123mm (argent)	Z897	6	Rondelle 12x18x0.2mm
86138	1	Pot accorde aluminium (poli/21+)	Z901	1	Cle allen 1.5mm
86144	4	Rotule 6.8x8x3mm	Z903	1	Cle allen 2.5mm
86145	4	Tube à embase 3x6x10 mm	Z904	1	Cle allen 2.0mm
86146	4	Garniture de frein 32x1.0mm	Z905	1	Cle allen 3.0mm
86173	1	Support aluminium et ensemble de fixation	Z960	1	Cle biellette pas inversee
86271	1	Volant d'inertie 34mm (3 broches)			

品番	入数	品名	品番	入数	品名
3138	2	スパークホイール サテンクローム (83x56mm)	86276	2	ヘビーデューティーカップジョイント 6x13x20mm
4852	2	ダートボンスタイヤ Sコンパウンド (156x93mm)	86277	2	ヘビーデューティーカップジョイント 8x14x19mm
6122	10	ボディピン中	86278	2	ヘビーデューティーデフシャフト 14x34mm
6123	20	ボディピン大	86319	1	ステアリングボスト 12x47mm (パープル)
6154	10	ナイロンストラップ ブラック	86356	1	ブレーキリングケージセット
6163	5	強力両面テープ 20x100mm	87040	1	マフラージョイント 12x18x30mm (パープル)
6749	4	ショックスプリング14.4x117x1.4mm26巻(ブラック/4)	87041	2	ラバーキャップ/ギヤボックス用
6811	8	Oリング 6x9.5x2mm (ブラック)	87042	1	スプリング4.9x8x7mm/ワッシャー4.3x10x1.0mmセット
6816	6	シリコンOリング S10	87049	2	エキソーストガスケット (21)
6819	5	シリコンOリング P3 RED	87054	2	エキソーストマニホールド スプリング3.2x75x0.7mm x56
6899	6	Oリング 5x8x1.5mm	87056	4	スポーツショックセット 104-162mm
50474	1	**シリコンチューブ 300mm	87058	8	ラバーチューブ 3x8x10mm)
72130	1	ステンレススリップバー ブレード	87149	1	レーシングフューエルタンク (160cc/チョーク無)
72131	2	スリッパー パッド	87150	1	デュアルティスクブレーキセット (ステンレス)
73917	2	メインシャーシ 2.5mm	87151	3	テフロンクラッチシュー/スプリングセット (各3個)
76914	1	トランスマッisionギヤ44T (1M)	87153	1	3ピースクラッチセット
76929	1	トランスマッisionギヤ39Tセット (1M)	87192	1	4ベルデフギヤセット (組立済/1セット)
76937	1	スパーギヤ47T (1M)	87193	1	4ベルデフコンバージョンセット (1セット)
85044	1	デフケースセット	87194	4	4ベルデフ用シャフト4x27mm
85045	1	ギヤボックス/バルクヘッドセット	87197	1	カムタイプサーボセーバーTHリターンスプリングセット
85046	1	センターギヤボックス	87198	1	エアフィルター (21サイズエンジン以上)
85047	1	サスペンションアームセット	87199	1	スリーブセット (#87198 エアクリーナー用)
85048	1	アップライトセット	87204	1	エレメントセット (#87198 エアクリーナー用)
85049	1	ショックボディセット	93617	2	ターンバッフルM5x35mm
85050	1	ショック/バーツ/ロッドエンドセット	A992	1	HEAVY DUTYクラッチベル17T(1M)
85058	1	ステアリングクランク/サーボセーバーセット	B021	2	ポールベアリング 5x10mm
85059	1	バンパーセット/ロングボディマウントセット	B023	2	**ボールベアリング6x13
85060	1	スキッドプレート/ボディマウント/ショックタワーセット	B032	2	ボールベアリング 10x16x5mm
85061	1	メカボックスセット	B072	6	メタル5x11x4
85066	1	アジャスタブルアップアームセット	B085	2	ボールベアリング 8x16x5mm
85067	1	アップバータイロッドセット	Z150	1	アンテナパイプセット
86030	1	ベベルギヤ 43T (1M)	Z164	1	ヘビーウェイトグリス (ソフト/ギヤデフ用)
86031	1	ベベルギヤ 13T (1M)	Z170	1	シリコンオイル #300 (10cc)
86055	2	ショックシャフト 3x86mm	Z224	10	ワッシャー M3x8mm
86056	1	ドッグボーン 8x84mm (ブラック)	Z235	4	**CリングSTW-20
86057	1	ドッグボーン 8x78mm (ブラック)	Z240	4	Cクリップ 8mm
86059	4	ボルト 6.8x7.3x3mm (ブラック)	Z243	10	EリングE3
86060	1	エンジンマウント	Z244	10	EリングE4
86061	1	EXマニホールド	Z245	10	**EリングE5
86062	2	ジョイントボスト4x7x74mm	Z260	12	ストレートビン 2.5x12mm
86063	2	エンジンマウントフレース7x7x74mm	Z282	4	ステップスクリュー M3x14mm
86065	2	アクスル 8x9x44mm (ブラック)	Z288	4	ステップスクリュー 4x20mm
86066	4	六角ハブ 14mm (シルバー)	Z303	6	キャップネジ M3x42mm
86067	1	バルクヘッドロアプレート2.5mm (パープル)	Z432	10	**バインドネジM2.6x8mm
86068	2	アップバームフレース 4x54x3mm (パープル)	Z463	10	サラネジ M2x10mm
86069	1	エンジンプレート 2mm (パープル)	Z488	6	T.Pフランジネジ M2.6x12mm
86070	2	ロアームフレース 4x54x3mm (パープル)	Z517	10	バインドネジ M3x8mm
86071	2	フランジシャフト 4x62mm (ブラック)	Z518	6	バインドネジ M3x12mm
86072	2	スタッドシャフト M4x70mm (ブラック)	Z526	6	サラネジ M3x8mm
86073	2	シャフト 4x78mm (シルバー)	Z530	6	サラネジ M3x18mm
86074	2	シャフト 4x46mm (シルバー)	Z544	6	**キャップネジ M3x12mm
86076	1	バイロットナット 1/4-28x8.5mm (ブラック)	Z547	6	キャップネジ M3x20mm
86077	2	コレット7x6.5mm (21サイズ)	Z561	6	フランジタッピングネジ M3x10mm
86078	1	フライホイール 34mm (21サイズ)	Z567	10	T.PバインドネジM3x10mm
86081	1	ギヤシャフト 6x12x78mm (ブラック)	Z569	10	T.PバインドネジM3x15mm
86084	1	ドライブギヤ 32T (1M)	Z578	10	T.PサラネジM3x12mm
86087	1	クラッチギヤホルダーワンウェイ用 (シルバー)	Z581	10	T.PサラネジM3x18mm
86088	1	アイドルシャフト 6x8x45mm (ブラック)	Z613	6	バインドネジ M4x10mm
86089	1	ドライブシャフト 6x71mm (ブラック)	Z632	6	T.Pバインドネジ M4x10mm
86090	2	シャフト 6x49mm/ステアリングクラunk用 (ブラック)	Z634	10	**バインドタッピングネジM4x15mm
86091	1	クラッチホルダーセット (2スピード/組立済み)	Z644	10	**サラタッピングネジM4x15mm
86092	1	ブレーキカム/ピストンセット	Z661	4	ナイロンナット M2.6
86094	6	スクリューシャフト M4x2x12mm	Z663	6	ナイロンナット M3
86095	6	スクリューシャフト M5x3x18mm	Z682	4	フランジロックナット M5 (右ネジ/ブラック)
86097	1	ドライブギヤ 18-23T (1M)	Z683	4	フランジロックナット M5 (左ネジ/シルバー)
86098	1	アイドルギヤ 29T (1M)	Z684	4	フランジナilonナットM4
86121	4	ワッシャー 5x10x3mm	Z685	10	ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm
86128	1	2スピードメンテナンスセット	Z694	10	ワッシャー M5x10x0.5mm
86129	1	ロールバー	Z700	6	イモネジM3x3mm
86130	1	スリッパークラッチハブ	Z721	4	**イモネジM4x4mm
86132	2	アクスル 8x9x44mm (左ネジ/シルバー)	Z741	4	イモネジ M5x5mm
86133	2	ブレーキディスク (ステンレス)	Z792	6	キャップネジ M4x8mm
86134	2	ヘビーデューティードッグボーン 9x123mm (シルバー)	Z897	6	ワッシャー 12x18x0.2mm
86138	1	アルミチューンドマフラー (ボリッシュ)	Z901	1	六角レンチ1.5mm
86144	4	ボルト 6.8x8x3mm	Z903	1	六角レンチ2.5mm
86145	4	フランジパイプ 3x6x10mm	Z904	1	六角レンチ2.0mm
86146	4	ブレーキパッド 32x1.0mm	Z905	1	六角レンチ 3.0mm
86173	1	アルミマウント、マフラーステーセット	Z960	1	ターンバッフルレンチ
86271	1	フライホイール 34mm (3ピン)			

	131 13Z 13 dents	141 14Z 14 dents	151 15Z 15 dents	161 16Z 16 dents	171 17Z 17 dents	181 18Z 18 dents	191 19Z 19 dents
--	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------

47 #76937 47T 47Z 47 dents	Clutch bell and Spur Gear combination does not fit. Kombination aus Kupplungsglocke und Zahnräder passt nicht. La cloche d'embrayage et la couronne ne sont pas compatibles. この組み合わせでは使用できません。							
49 #76939 49T 49Z 49 dents	Clutch bell and Spur Gear combination does not fit. Kombination aus Kupplungsglocke und Zahnräder passt nicht. La cloche d'embrayage et la couronne ne sont pas compatibles. この組み合わせでは使用できません。				SAVAGE SS 4.6	Factory Setting Baukasteneinstellung Réglage d'origine 初期セッティング	SAVAGE SS 4.6	Optional Setting Mögliche Einstellung Réglage optionnel オプションセッティング
52 #76942 52T 52Z 52 dents					Clutch bell and Spur Gear combination does not fit. Kombination aus Kupplungsglocke und Zahnräder passt nicht. La cloche d'embrayage et la couronne ne sont pas compatibles. この組み合わせでは使用できません。		SAVAGE SS 4.6	Optional Setting Mögliche Einstellung Réglage optionnel オプションセッティング



Option Parts Tuningteile Pièces d'option オプションパーツ		
86134/ 86151/ 86152 Heavy Duty Dog Bone Heavy-duty Knochen Cardan Reinforce ヘビーデューティードッグボーン	87032 Progress Module (Savage) Rückwärtsmodul (Savage) Module De Marche Arrière (Savage) リバースギヤボックスセット	86140 Hinge Sink Engine Mount (7075S) Motorschalter Mit Kuhkrüppen (7075S) Support Moteur Ventile Haut (7075S) ヒートシングエンジンマウント (7075S)
85066 Adjustable Upper Arm Set Einstellbarer Oberer Querlenkersatz Jeu De Bras Verticale Réglables アジャストブルーアップアームセット	73819/ 73818 Super/Graphite TWP Chassis Set Super/Kohlefaser TWP Chassis Jeu Chassis Super/ Graphite TWP 7075S/グラファイトTWPシャーシ	A712 Tuned Alum. Shock Set Aluminium Gewindedeampfersatz Jeu Amortiss. Alu. Filetes アルミレッドショックセット
92550 HPI Carrying Bag HPI Transporttasche (XL Savage groß/Schwarz) Sac De Transport HPI (XL Taille Savage/Noir) HPI キャリングバッグ (XL サベージサイズ/ブラック)		
# Qty Description	# Anzahl Bezeichnung	# Qté Description
3005 2 GT 5 Wheel White (83x56mm)	3005 2 GT 5 Felgen Weiss (83x56mm)	3005 2 GT 5 Jante Blanche (83x56mm)
3006 2 GT 5 Wheel Black (83x56mm)	3006 2 GT 5 Felgen Schwarz (83x56mm)	3006 2 GT 5 Jante Noire (83x56mm)
3008 2 GT 5 Wheel Gray (83x56mm)	3008 2 GT 5 Felgen Grau (83x56mm)	3008 2 GT 5 Jante Grise (83x56mm)
4667 2 Inner Foam 30x80x255mm (Firm)	4667 2 Reifeneinlage 30x80x255mm (Hart)	4667 2 Mousse Interieure 30x80x255mm (Ferme)
6744 4 Shock Spring 14.4x118x1.2mm 23.5 coils(Green)	6744 4 Daempferfeder 14.4x118x1.2mm 23.5 Wdg.(Gruen)	6744 4 Ressort D'amort. 14.4x118x1.2mm 23.5sp(Vert)
6745 4 Shock Spring 14.4x117x1.3mm 26 coils (Blue)	6745 4 Daempferfeder 14.4x117x1.3mm 26 Wdg.(Blau)	6745 4 Ressort D'amort. 14.4x117x1.3mm 26sp (Blau)
6746 4 Shock Spring 14.4x117x1.4mm 26 coils (Purple)	6746 4 Daempferfeder 14.4x117x1.4mm 26 Wdg.(Lila)	6746 4 Ressort D'amort. 14.4x117x1.4mm 26sp (Violet)
73070 1 Arm Brace Set (Woven Graphite/Upper x2/Lower x4)	73070 1 Querlenkerverstrebe (kohlefaser/unten)x2/obenx4)	73070 1 Plaque Du Renfort Triangle (Graphite)
73915 1 Main Chassis 2.5mm (Blue)	73915 1 Chassis 2.5mm (Blau)	73915 1 Chassis Principal 2.5mm (Blau)
73916 1 Main Chassis 2.5mm (Gold)	73916 1 Chassis 2.5mm (Gold)	73916 1 Chassis Principal 2.5mm (Or)
73918 1 Main Chassis 2.5mm (Purple)	73918 1 Chassis 2.5mm (Lila)	73918 1 Chassis Principal 2.5mm (Violet)
73928 1 Main Chassis 2.5mm/Roll Bar Set (Blue)	73928 1 Chassis 2.5mm/Uberrollbuegelsatz (Blau)	73928 1 Chassis Principal 2.5mm/Barre Antiroulis (Blau)
73929 1 Main Chassis 2.5mm/Roll Bar Set (Gold)	73929 1 Chassis 2.5mm/Uberrollbuegelsatz (Gold)	73929 1 Chassis Principal 2.5mm/Barre Antiroulis (Or)
73930 1 Main Chassis 2.5mm/Roll Bar Set (Purple)	73930 1 Chassis 2.5mm/Uberrollbuegelsatz (Lila)	73930 1 Chassis Principal 2.5mm/Barre Antiroulis (Violet)
76942 1 Spur Gear 52 Tooth (1m)	76942 1 Hauptzahnrad 52Z (1m)	76942 1 Couronne 52 Dents (1m)
80844 2 MIP CVDS (Drive Axle/Black)	80844 2 MIP Kardans (Antriebsachse/Schwarz)	80844 2 Cardans MIP(Essieu Moteur/Noir)
80847 2 MIP CVDS (Center Drive/Black/1set)	80847 2 MIP Kardans (Mittelantrieb/Schwarz)	80847 2 Cardans MIP (Transmission centrale/Noir)
80851 2 MIP CVD Bones (Drive Axle/Black)	80851 2 MIP Kardan Knochen (Antriebsachse/Schwarz)	80851 2 Arbre Cardan Homoc. MIP(Ess. Mot./Noir)
80853 1 MIP CVD Bone (Center Front/Black)	80853 1 MIP Kardan Knochen (Mittelantrieb vorne/Schwarz)	80853 1 Arbre de cardan MIP (Centre avant)
80854 1 MIP CVD Bone (Center Rear/Black)	80854 1 MIP Kardan Knochen (Mittelantrieb hinten/Schwarz)	80854 1 Arbre de cardan MIP (Centre arrière)
80856 2 MIP CVD Axle (Drive Axle/Black/1pc)	80856 2 MIP Kardan Achse (Antriebsachse/Schwarz)	80856 2 Axe Cardan Homoc. MIP(Ess. Mot./Noir)
80860 1 MIP CVD Center Drive Hub (Front or Rear/Black)	80860 1 MIP CVD Mittelantriebsnabe (vorne oder hinten/Schwarz)	80860 1 Moyeu de transmission centrale cardan MIP (Avant ou arrière/noir)
80861 1 MIP CVD Axle (Center Rear/Black)	80861 1 MIP Kardan Achse (Mittelantrieb hinten/Schwarz)	80861 1 Axe Cardan Homoc. MIP (Centre arrière/noir)
80863 1 MIP CVD Rebuild Kit	80863 1 MIP Kardan Wartungs Set	80863 1 Kit Remise A Neuf Cardan Homoc. MIP
80866 2 HPI Savage Dogbone 9x123mm (MIP/Black)	80866 2 HPI Savage Knochen 9x123mm (MIP/Schwarz)	80866 2 Cardan MIP 9x123mm (Noir)
86136 1 Aluminum Drive Gear 18-23T (1m)	86136 1 Aluminium Getriebezahnrad 18-23 Zähne (1m)	86136 1 Pignon D'entrainement Aluminium 18-23 Dents (1m)
86141 1 Exhaust Header (O.S. 21RG(p)-x Engine/Savage)	86141 1 Auspuffkrümmer (O.S. 21RG(P)-x Motoren/Savage)	86141 1 Pipe D'échappement-Moteur (O.S 21RG(P)-x/Savage)
86142 1 Aluminum Hex Wheel Hub (14mm/Clamp type/Purple)	86142 1 Alu Schekskant-Mittnehmer (14mm/Zum Klemmen/Lila)	86142 1 Hexagonal Moyeu Alu. (14mm/Type Pince/Violet)
86153 1 Roll Bar (Blue)	86153 1 Ueberrollbuegel (Blau)	86153 1 Barre Antiroulis (Blau)
86154 1 Roll Bar (Gold)	86154 1 Ueberrollbuegel (Gold)	86154 1 Barre Antiroulis (Or)
86155 1 Roll Bar (Purple)	86155 1 Ueberrollbuegel (Lila)	86155 1 Barre Antiroulis (Violet)
86156 4 Heavy Duty Suspension Shaft 4x62mm	86156 4 Heavy-Duty Achsstifte 4x62mm	86156 4 Bras De Suspension Reinforces 4x62mm
87031 1 Fuel Tank (160cc)	87031 1 Kraftstofftank (160ccm)	87031 1 Reservoir De Carburant (160cc)
93585 2 Turnbuckle M4x70mm (Titanium/Purple)	93585 2 Titan Spurzangen M4x70mm (Lila)	93585 2 Bielle M4x70mm (Titane/Violet)
A988 1 Heavy Duty Clutch Bell 13 Tooth (1m)	A988 1 Heavy-Duty Kupplungsglocke 13Z (1m)	A988 1 Cloche Renforce 13 Dents (1m)
A989 1 Heavy Duty Clutch Bell 14 Tooth (1m)	A989 1 Heavy-Duty Kupplungsglocke 14Z (1m)	A989 1 Cloche Renforce 14 Dents (1m)
A991 1 Heavy Duty Clutch Bell 16 Tooth (1m)	A991 1 Heavy-Duty Kupplungsglocke 16Z (1m)	A991 1 Cloche Renforce 16 Dents (1m)
A992 1 Heavy Duty Clutch Bell 17 Tooth (1m)	A992 1 Heavy-Duty Kupplungsglocke 17Z (1m)	A992 1 Cloche Renforce 17 Dents (1m)
B045 1 Steering Upgrade Set (6x10x3mm Ball Bearing)	B045 1 Steuerungs Upgradeset (6x10x3mm Kugellager)	B045 1 Jeu Dir. Ameliorée (6x10x3mm Roulement Bille)

hpi-racing



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
3-22-20 Takaoka-Kita, Hamamatsu
Shizuoka, Japan
053-439-0833

www.hpi-europe.com

HPI Europe
Units 1-3 Queens Drive, Swadlincote,
Derbyshire, DE11 OEG, England
(44) 01283 229400